



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

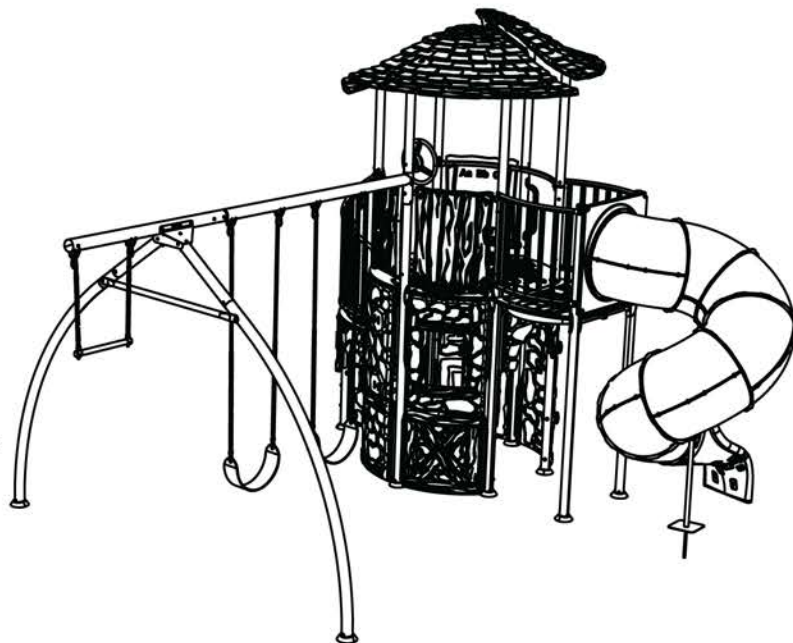
For English, see page 1. Para el español, ver la página 3.

PARCOURS AVENTURE AVEC TOUR

MODÈLE n° 91090

AVANT L'ASSEMBLAGE :

- Avant de commencer, construire une surface nivelée avec une zone de sécurité. (voir la page 12).
- Nous recommandons 3 adultes pour l'assemblage
- Examiner toutes les pièces et quincaillerie. Vérifier qu'elles sont incluses en utilisant l'*identificateur de pièces* au milieu de ces instructions. Il est possible enlever l'*identificateur de pièces*, en jaune, des instructions pour référence rapide.

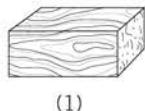
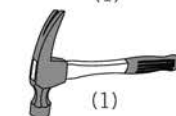
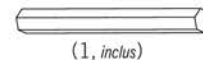
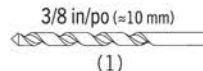
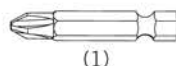
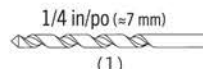
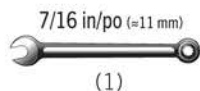
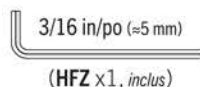
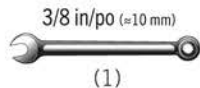
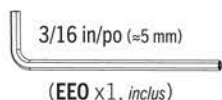


AVERTISSEMENT:
Pour usage domestique/
résidentiel seulement.

**IMPORTANT : À LIRE
ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER !**

OUTILS REQUIS

(non inclus—sauf indication contraire)



SOMMAIRE

Légende des icônes.....	4
Avertissements et avis.....	5
Information de sécurité.....	8
Zone de sécurité.....	12
1 Assemblage du toboggan tubulaire.....	14
2 Assemblage de la charpente de la tour.....	36
3 Assemblage de la plate-forme.....	61
4 Assemblage des mains courantes.....	67
Identificateur des pièces.....	i-viii
5 Assemblage de l'escalier.....	77
6 Assemblage de la balançoires.....	88
7 Assemblage du toit.....	98
8 Assemblage des murs.....	106
9 Balançoires et accessoires.....	125
10 Installation du kit d'ancrage.....	128
Entretien.....	137
Enregistrement.....	139
Autocollant d'avertissement.....	140
Garantie.....	142

QUESTIONS ?

CONTACTER AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE LIFETIME® :

Composer le **1-800-225-3865**
Du lundi au vendredi 7 h – 17 h (HNR)
et samedi 9 h – 13 h (HNR)
(anglais, français, espagnol)

Entretien en direct: www.lifetime.com/customerservice
(cliquer sur la languette « LIVE CHAT »)

Pour les services à la clientèle du continent européen:
E-mail: cs@lifetimeproducts.eu

N° de modèle : 91090
Référence du produit :



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

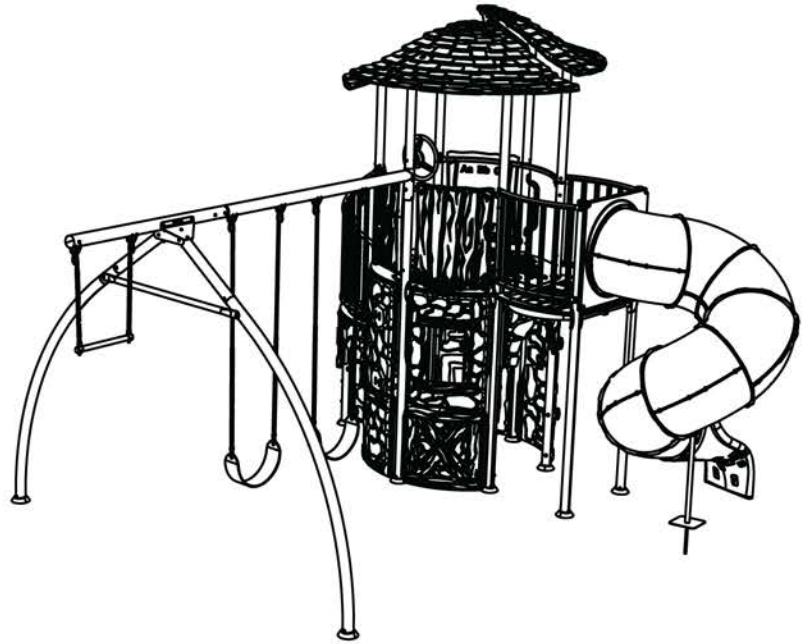
For English, see page 1. Pour le français, voir la page 2.

JUEGO RECREACIONAL CON TORRE PARA PATIO

MODELO n° 91090

ANTES DEL ENSAMBLE:

- Construir una superficie nivelada con una zona de seguridad (vea la página 12).
- Recomendamos 3 adultos para el ensamble.
- Inspeccionar todas las piezas y el herraje. Verificar que todos están incluidos usando el *Identificador de piezas* en el medio de las instrucciones. Se puede quitar el *Identificador de piezas*, en amarillo, de las instrucciones para referencia rápida.

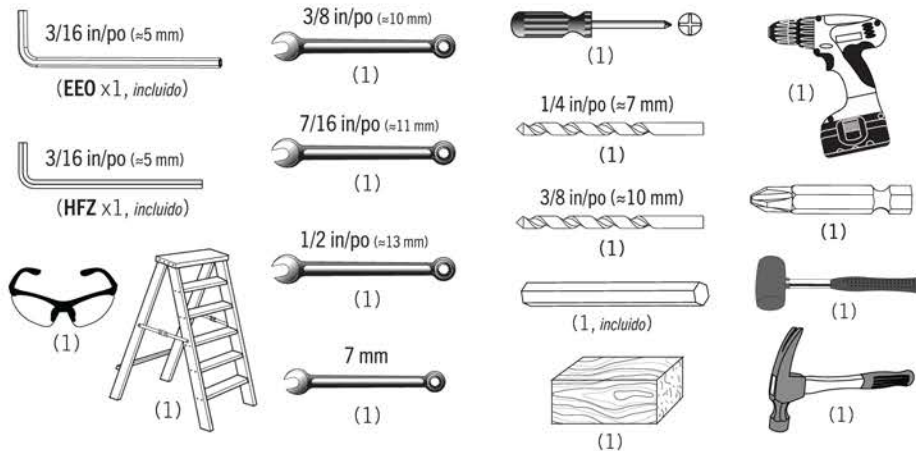


ADVERTENCIA: Sólo para uso doméstico/residencial.

¡IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA: LEER CUIDADOSAMENTE!

INSTRUMENTAL REQUERIDO

(no incluido—salvo indicación en contrario)



ÍNDICE

Leyenda de íconos.....	4
Advertencias y avisos.....	5
Información sobre la seguridad.....	10
Zona segura de juego.....	12
1 Ensamblaje del tobogán tubular.....	14
2 Ensamblaje del bastidor de la torre.....	36
3 Ensamblaje de la cubierta.....	61
4 Ensamblaje de los pasamanos.....	67
Identificador de piezas.....	i-viii
5 Ensamblaje de la escalera.....	77
6 Ensamblaje de la barra de columpios.....	88
7 Ensamblaje del techo.....	98
8 Ensamblaje de los muros de la torre.....	106
9 Columpios y accesorios.....	125
10 Instalación del kit de anclaje.....	128
Mantenimiento.....	138
Registro.....	139
Autoadhesivo de advertencia.....	140
Garantía.....	143

¿PREGUNTAS?

PONERSE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS DE CLIENTES LIFETIME®:

Marcar al **1-800-225-3865**
 De lunes hasta viernes 7:00 h–17:00 h (MST)
 y sábado 9:00 h–13:00 h (MST)
 (inglés, francés, español)

Chat en vivo: www.lifetime.com/customerservice
 (clicar en la lengüeta «LIVE CHAT»)

Para el servicio a clientes en el continente europeo:
 Correo electrónico: cs@lifetimeproducts.eu

Número de modelo: 91090
 ID del producto:



ICON LEGEND / LÉGENDE DES ICÔNES / LEYENDA DE ÍCONOS



- Indicates special heed should be taken when reading.
- Indique qu'une attention spéciale doit être prise lors de la lecture.
- Indica que uno debe prestar atención al leer.



- Indicates the parts to be used for a section.
- Indique les pièces à utiliser pour une section.
- Indica las piezas que se usarán en una sección.



- Indicates no parts required for a specific section.
- Indique qu'aucune pièce n'est requise pour une section précise.
- Indica que no se necesitan partes en una sección específica.



- Indicates the hardware to be used for a section.
- Indique la quincaillerie à utiliser pour une section.
- Indica el herraje que se usará en una sección.



- Indicates no hardware required for a specific page.
- Indique qu'aucun matériel n'est requis pour une page précise.
- Indica que no se necesita herraje en una página específica.



- Indicates the tools to be used for a section.
- Indique les outils à utiliser pour une section.
- Indica el instrumental que se usará en una sección.



- Indicates to use/not to use an electric drill for a specific step.
- Indique quand utiliser ou ne pas utiliser une perceuse électrique pour une étape précise.
- Indica usar o no usar un taladro eléctrico en un paso específico.



- These nuts are centerlock nuts. They are designed to be tight; therefore, they will be harder to tighten. Tighten until flush with the metal or plastic.
- Ces écrous sont des écrous de sécurité à blocage central. Ils sont conçus pour être serrés; de ce fait, ils seront plus difficiles à resserrer. Serrer jusqu'à ce qu'ils soient au ras du métal ou plastique.
- Estas tuercas son tuercas de bloqueo central. Ellas son diseñadas para ser apretadas; entonces, ellas serán más difícil ajustar. Apretar hasta que ellas estén al ras del metal o plástico.



- Use caution when using the mallet not to get skin or fingers pinched.
- En utilisant le maillet, faire attention de ne pas faire pincer les doigts ou la peau.
- Al usar el mazo, tener cuidado para evitar pelliscar los dedos y la piel.

USE AT YOUR OWN RISK!

USING A DRILL IS NOT RECOMMENDED FOR DRIVING BOLTS.

A cordless drill can be used for driving screws; however, care should be taken not to over-tighten or strip screws.

UTILISEZ À VOS RISQUES !

L'UTILISATION D'UNE PERCEUSE N'EST PAS RECOMMANDÉE POUR INSÉRER DES BOULONS.

Une perceuse sans fil peut être utilisée for visser des vis; toutefois, des précautions devraient être prises pour ne pas trop serrer les vis.

¡UTILÍCELO BAJO SU PROPIO RIESGO!

NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN TALADRO PARA GUIAR LOS PERNOS.

Ser puede utilizar un taladro inalámbrico para guiar los tornillos; sin embargo, se debe tener cuidado para no apretarlos demasiado o barrerlos.





WARNINGS & NOTICES / AVERTISSEMENTS ET AVIS / ADVERTENCIAS Y AVISOS



SAFETY INSTRUCTIONS

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

To ensure safety, do not attempt to assemble this product without following the instructions carefully. Check entire box and inside all packing material for parts and/or additional instruction material. Before beginning assembly, read the instructions and identify parts using the hardware identifier and parts list in this document. Proper and complete assembly, use and supervision are essential for proper operation and to reduce the risk of accident or injury. A high probability of serious injury exists if this product is not installed, maintained, and operated properly.

- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Three capable adults are recommended for this operation.
- Be aware that parts can be damaged by overtightening the screws.
- All who participate in the assembly process should wear safety glasses throughout the assembly.
- This playground is not suitable for children under three years.

Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this product.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT RÉULTER EN ACCIDENTS GRAVES OU DOMMAGES MATÉRIELS ET ANNULER LA GARANTIE.

Le propriétaire doit veiller à ce que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles pour une exploitation sûre du système.

Pour assurer votre sécurité, ne pas tenter d'assembler cet article sans avoir lu et suivi toutes les consignes attentivement. Vérifier la totalité de la boîte et l'intérieur de tous les matériaux d'emballage pour trouver toutes les pièces et/ou matériau contenant des consignes supplémentaires. Avant de commencer le montage, lire les instructions et identifier toutes les pièces et tous les accessoires en faisant un inventaire en les comparant aux listes et identificateurs de pièces et accessoires contenus dans ce document. Un assemblage correct et complet, ainsi que l'utilisation et la supervision correctes sont des conditions essentielles à la bonne direction et diminuent les risques d'accident ou de blessure. Une haute probabilité d'accident grave résulte de mauvaises conditions d'installation, maintenance et/ou utilisation.

- Agir avec la plus grande prudence lors de l'utilisation d'une échelle pour l'assemblage.
- Il est recommandé que cet assemblage soit exécuté par trois personnes adultes.
- Il est possible d'endommager les pièces en serrant les vis excessivement.
- Toutes les personnes qui participent à l'assemblage doivent porter des lunettes de sécurité tout le long de l'assemblage.
- Cette de terrain de jeu n'est pas adaptée aux enfants de moins de trois ans.

La majorité des accidents résultent d'une mauvaise utilisation et/ou du fait de n'avoir pas suivi les consignes. Observez toutes précautions utiles pendant l'utilisation de ce produit.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

EL INCUMPLIMIENTO DE SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE OCASIONAR EN LESIONES GRAVES Y/O DAÑO A LA PROPIEDAD Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conocen y seguir estas reglas para la operación segura del sistema.

Para su seguridad, no intentar ensamblar este producto sin leer y seguir todas las instrucciones cuidadosamente. Revisar la caja entera y todos los materiales de embalaje en busca de piezas y / o material de instrucciones adicional. Antes de comenzar el ensamblaje, identificar todas las piezas y el equipo usando las listas de partes y equipo así como los identificadores en este documento. El ensamblaje correcto y completo, el uso y la supervisión son esenciales para una orientación apropiada y para reducir el riesgo de un accidente o lesión. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si no se instala, no se mantiene y / o no se maneja correctamente este producto.

- Al utilizar una escalera durante el ensamblaje, tener mucho cuidado.
- Se recomienda la participación de tres adultos capaces para esta ensamblaje.
- Es posible dañar las piezas por apretar demasiado los tornillos.
- Todas las personas que participan con el ensamblaje deben llevar gafas de seguridad a lo largo del ensamblaje.
- Esta parque infantil no es adecuada para niños menores de tres años.

La mayoría de las lesiones son causadas por el abuso y/o por el no seguir las instrucciones. Ser cauteloso al usar este producto.



****IMPORTANT SAFETY INFORMATION****

PLEASE READ BEFORE BEGINNING ASSEMBLY:

INSTALLATION & GROUND PREPARATION INSTRUCTIONS

- Place the equipment on level, well-drained ground, not less than 6.6 ft (2.0 m) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines, or electrical wires.
- Provide enough room so that children can use the equipment safely. For example, for structures with multiple play activities, a slide should not exit in front of a swing.
- Separate active and quiet activities from each other. For example, locate sandboxes away from swings or use a guardrail or barrier to separate the sandbox from the movement of the swings.
- Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, packed earth, grass, carpet, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious head injury or death. (see page 7).
- To prevent serious injury, warn children that they must not use the equipment until properly installed.
- Create a site free of obstacles that could cause injuries – such as low overhanging tree branches, overhead wires, tree stumps and/or roots, large rocks, bricks, and concrete.
- Choose a level location for the equipment. This can reduce the likelihood of the playset tipping over and loose-fill surfacing materials washing away during heavy rains.
- For any questions call our Customer Service Department at 1-800-225-3865 for more information.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Observing the following instructions and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury:
- The maximum number of occupants that may safely use the entire playset is ten with a maximum weight of 1000 pounds (454 kg).
- On-site adult supervision should be provided for children of all ages.
- Instruct children not to walk close to, in front of, behind, or between moving items.
- Do not move the equipment while it is in use.
- Instruct children not to twist swing chains or ropes or loop them over the top support bar since this may reduce the strength of the chain or rope.
- Instruct children to avoid swinging empty seats.
- Teach children to sit in the center of the swings with their full weight on the seats.
- Instruct children not to use the equipment in a manner other than intended.
- Instruct children not to get off the equipment while it is in motion.
- To prevent entanglement and strangulation, dress children appropriately using well-fitting shoes and avoiding ponchos, scarves, jackets with neck drawstrings, cord-connected items, helmets with straps, and other loose-fitting clothing that is potentially hazardous while using equipment. These items can cause death by strangulation.
- Instruct children not to play when the equipment is wet.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation hazard.
- Dress children with well-fitting and full foot enclosing footwear. Examples of inappropriate foot ware are clogs, flip flops, and sandals.
- Instruct children to remove their bike or other sports helmet before playing on the playground equipment. These items can cause death by strangulation.
- Check that suspended climbing ropes, chain, or cable are secured at both ends
- Place the equipment no less than 2.0 m (6.6 ft.) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines, or electrical wires.
- Impact surfacing needs to cover the entire recommended play area.
- Never add extra length to chain or rope. The chains or ropes provided are the maximum length designed for the swinging element(s). EN71 Standard requires the swings' minimum clearance to be 350 mm (≈13.78 in.) from the ground.



CONSUMER INFORMATION SHEET FOR PLAYGROUND SURFACING MATERIALS*

Select Protective Surfacing—One of the most important things you can do to reduce the likelihood of serious head injuries is to install shock-absorbing protective surfacing under and around your play equipment. The protective surfacing should be applied to a depth that is suitable for the equipment height in accordance with ASTM Specification F1292. There are different types of surfacing to choose from; whichever product you select, follow these guidelines:

Loose-fill Materials—Maintain a minimum depth of 23 cm (9 inches) of loose-fill materials such as wood mulch/chips, engineered wood fiber (EWF), or shredded/recycled rubber mulch for equipment up to 8 feet (244 cm) high; and 23 cm (9 inches) of sand or pea gravel for equipment up to 152 cm (5 feet) high. NOTE: An initial fill level of 30 cm (12 inches) will compress to about a 23 cm (9 inches) depth of surfacing over time. The surfacing will also compact, displace, and settle, and should be periodically refilled to maintain at least a 23 cm (9 inches) depth.

Use a minimum of 15 cm (6 inches) of protective surfacing for play equipment less than 122 cm (4 feet) in height. If maintained properly, this should be adequate. (At depths less than 15 cm (6 inches), the protective material is too easily displaced or compacted.)

NOTE: Do not install home playground equipment over

concrete, asphalt, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user. Grass and dirt are not considered protective surfacing because wear and environmental factors can reduce their shock-absorbing effectiveness. Carpeting and thin mats are generally not adequate protective surfacing. Ground level equipment—such as a sandbox, activity wall, playhouse or other equipment that has no elevated play surface—does not need any protective surfacing.

Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don't forget to account for water drainage.

Check and maintain the depth of the loose fill surfacing material. To maintain the right amount of loose fill materials, mark the correct level

on play equipment support posts. That way you can easily see when to replenish and/or redistribute the surfacing.

Do not install loose-fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.

Poured-In-Place Surfaces or Pre-Manufactured

Rubber Tiles—You may be interested in using surfacing other than loose fill materials—like rubber tiles or poured-in-place surfaces.

Installation of these surfaces generally requires a professional and is not a "do-it-yourself" project.

Review surface specifications before purchasing this type of surfacing. Ask the installer/manufacturer for a report showing that the product has been tested to the following safety standard: ASTM F1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. This report should show the specific height for which the surface is intended to protect against serious head injury. This height should be equal to or greater than the fall height—vertical distance between a designated play surface (elevated surface for standing, sitting, or climbing) and the protective surfacing below—of your play equipment.

Check the protective surfacing frequently for wear.

Placements—Proper placement and maintenance of protective surfacing is essential. Be sure to:

Extend surfacing at least 2 m (6.6 feet) from the equipment in all directions.

For to-fro swings, extend protective surfacing in front of and behind the swing to a distance equal to twice the height of the top bar from which the swing is suspended.

For tire swings, extend surfacing in a circle whose radius is equal to the height of the suspending chain or rope, plus 2 m (6.6 feet) in all directions.

*The maximum fall height for this product is 236,2 cm (93 in).
We recommend using a minimum depth of 23 cm (9 in) of wood mulch.*

TABLE 1 — Depth of Surfacing Material Required Based on Fall Heights

Material / Fall height	(122 cm) 4 ft	(152 cm) 5 ft	(183 cm) 6 ft	(213 cm) 7 ft	(244 cm) 8 ft	(274 cm) 9 ft	(305 cm) 10 ft
Wood mulch	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	--	--
Wood chips	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	--	--
Fine sand	(15 cm) 6 in	--	--	--	--	--	--
Fine gravel	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	--	--	--	--	--
Shredded rubber**	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in

*This information has been extracted from the CPSC publication "*Outdoor Home Playground Safety Handbook*". A copy of this publication can be obtained by contacting U.S. Consumer Product Safety Commission at www.cpsc.gov or calling the toll-free hotline: 1-800-638-2772

**Shredded/recycled rubber loose-fill surfacing does not compress in the same manner as other loose-fill materials. However, care should be taken to maintain a constant depth as displacement may still occur. This information has been extracted from the CPSC publication "*Public Playground Safety Handbook*". A copy of this publication can be obtained at www.cpsc.gov or calling the toll-free hotline: 1-800-638-2772. Protective surfacing requirements can be found in ASTM F1292, *Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Material within the Use Zone of Playground Equipment*. These standards can be ordered from ASTM International at www.astm.org.



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEILLER À LIRE AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE :

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE PRÉPARATION DE TERRAIN

- Installer le module sur une surface plane et bien drainée, à au moins 2 m (6,6 pi) de toute structure ou de tout élément obstruant, comme une clôture, un garage, une maison, des branches d'arbre, une corde à linge ou des fils électriques.
- Prévoir un espace suffisant pour que les enfants puissent utiliser le module en toute sécurité. Une glissoire ne devrait pas aboutir devant une balançoire, par exemple.
- Les activités dynamiques ne devraient pas être pratiquées à côté des activités calmes. Il faut donc installer les bacs à sable à l'écart des balançoires, par exemple, ou mettre un garde-corps ou une barrière entre les deux.
- Les activités dynamiques ne devraient pas être pratiquées à côté des activités calmes. Il faut donc installer les bacs à sable à l'écart des balançoires, par exemple, ou mettre un garde-corps ou une barrière entre les deux.
- Pour prévenir les blessures graves, il faut interdire aux enfants de jouer dans le module avant qu'il ne soit complètement monté.
- Le site choisi doit être dépourvu d'obstacles qui risqueraient de causer des blessures, comme des branches en surplomb, des fils suspendus, des souches, des racines, de grosses pierres, des briques et du béton.
- Installer le module sur un site plat pour réduire les risques qu'il bascule ou que les matériaux de surface amortissants en vrac soient emportés par de fortes pluies.
- Pour toute question, communiquer avec le service à la clientèle au 1 800 225-3865.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Le respect des consignes et avertissements ci-dessous réduira le risque de blessure grave ou mortelle.
- Le module a une capacité maximale de 10 enfants pesant en tout 454 kg (1000 lb).
- Les enfants de tous âges doivent être surveillés par un adulte.
- Les enfants doivent rester à l'écart des parties mobiles.
- Ne pas déplacer le module pendant qu'on y joue.
- Il ne faut pas tordre les chaînes ou les cordes ni les enrouler autour de la barre de soutien horizontale, car cela risquerait de les affaiblir.
- Il ne faut pas pousser une balançoire vide.
- Indiquer aux enfants de s'asseoir au milieu des balançoires et de mettre tout leur poids sur le siège.
- Le module ne doit pas servir à un usage autre que celui auquel il est destiné.
- Indiquer aux enfants de ne pas débarquer d'une partie mobile en mouvement.
- Pour éviter de se coincer ou de s'étrangler, les enfants doivent être habillés de façon adéquate et porter des chaussures bien ajustées. Il peut être très dangereux de porter un poncho, un foulard, une veste avec cordon au cou, un accessoire avec cordon, un casque avec sangle ou des vêtements amples.
- Les enfants ne doivent pas jouer dans le module s'il est mouillé.
- Il ne faut pas attacher au module des objets qui n'ont pas été conçus à cette fin, comme une corde à danser, une corde à linge, une laisse, un câble ou une chaîne. Une telle utilisation pose un risque d'étranglement.
- Les enfants doivent porter des chaussures bien ajustées qui enveloppent tout le pied. Sont notamment à proscrire les chaussures ouvertes et les sandales.
- Les casques de vélo ou d'autres sports sont à proscrire, car ils présentent un risque d'étranglement.
- Vérifier que les deux extrémités des cordes, chaînes et câbles sont bien fixées.
- Installer le module à au moins 2 m (6,6 pi) de toute structure ou de tout élément obstruant, comme une clôture, un garage, une maison, des branches d'arbre, une corde à linge ou des fils électriques.
- L'aire de jeux tout entière doit être recouverte d'un revêtement amortissant.
- Ne jamais rallonger les chaînes ou les cordes. Celles-ci présentent la longueur maximale possible pour les éléments qui se balancent. La norme EN71 exige que le dégagement minimal des balançoires soit 350 mm (≈13.78 in.) du sol.



FEUILLE D'INFORMATION AU CLIENT POUR LES MATÉRIAUX DE SURFAÇAGE DE TERRAIN DE JEU*

Choix de la surface de protection – L'un des meilleurs moyens de prévenir les risques de blessure sérieuse à la tête consiste à installer une surface de protection qui amortit les chutes sous l'équipement et autour de lui. L'épaisseur de la surface doit être établie selon la hauteur de l'équipement, conformément à la norme ASTM F1292. Il existe différents types de surfaces; les directives ci-dessous s'appliquent à chacune.

Choix de la surface de protection – L'un des meilleurs moyens de prévenir les risques de blessure sérieuse à la tête consiste à installer une surface de protection qui amortit les chutes sous l'équipement et autour de lui. L'épaisseur de la surface doit être établie selon la hauteur de l'équipement, conformément à la norme ASTM F1292. Il existe différents types de surfaces; les directives ci-dessous s'appliquent à chacune.

À NOTER: Par effet de compression, une épaisseur initiale de 31 cm (12 po) sera réduite à 23 cm (9 po) au fil du temps. La surface va se compacter, se déplacer et s'affaisser; il faudra donc la regarnir périodiquement pour conserver cette épaisseur.

Une surface de protection de 15 cm (6 po) d'épaisseur suffit pour l'équipement de moins de 122 cm (4 pi) de hauteur, pourvu qu'elle soit entretenue comme il se doit. (À une épaisseur moindre, le matériau de protection se déplace et se compacte trop facilement.)

À NOTER: L'équipement ne doit pas être installé sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure. Une chute sur une telle surface peut entraîner de graves blessures. L'herbe et la terre ne sont pas considérées comme des surfaces protectrices; elles sont altérables et vulnérables aux éléments, ce qui peut réduire leur coefficient d'amortissement. Les tapis en tissu et les tapis de mousse minces ne font généralement pas de bonnes surfaces protectrices. Aucune surface de protection n'est requise pour l'équipement au niveau du sol, comme le bac à sable, le mur d'activité, la maisonnette, ni pour l'équipement qui ne présente aucune surface de jeu surélevée.

Il est recommandé d'aménager une enceinte de confinement, comme une tranchée ou une bordure sur le périmètre. Le drainage hydrique n'est d'ailleurs pas à négliger.

Il est important de vérifier périodiquement l'épaisseur du matériau en vrac et de la rétablir au besoin. En indiquant l'épaisseur visée sur les poteaux de soutien de l'équipement, on sait facilement quand l'on doit regarnir la surface ou redistribuer le matériau.

Il ne faut pas mettre le matériau en vrac sur une surface dure comme de l'asphalte ou du béton.

Surfaces coulées sur place et carreaux de caoutchouc préfabriqués – Il est possible d'utiliser d'autres solutions que des matériaux en vrac, comme des surfaces coulées sur place et des carreaux de caoutchouc. L'installation de ces surfaces doit habituellement être faite par un professionnel. Avant d'acheter une surface de ce type, il est important de se renseigner sur ses caractéristiques techniques. L'installateur ou le fabricant pourra fournir un rapport prouvant qu'on a fait des tests de sureté pour confirmer que le produit respecte la norme ASTM F1292 sur les spécifications types pour l'atténuation des impacts par les matériaux de surface dans la zone d'utilisation de l'équipement de terrain de jeu. Le rapport devrait indiquer la hauteur maximale d'une chute où la surface serait censée protéger contre les blessures sérieuses à la tête. La hauteur en question doit être égale ou supérieure à la hauteur de la chute potentielle, soit la distance verticale entre une surface de jeu surélevée (où les enfants se tiennent debout, s'assoient ou grimpent) et la surface de protection sous-jacente. Il est important de vérifier régulièrement l'intégrité de la surface de protection.

Disposition – Il est primordial de bien disposer et entretenir la surface de protection, en veillant à ce qui suit:

La surface doit s'étendre sur au moins 2 m (6,6 pi) autour de l'équipement, dans toutes les directions. Devant et derrière les balançoires à un axe de rotation, il faut qu'elle s'étende sur une distance au moins deux fois supérieure à la hauteur de la barre de balançoire.

Sous les balançoires à pneu, elle doit former un cercle dont le rayon correspond à la hauteur de la chaîne ou de la corde de suspension, plus 2 m (6,6 pi).

La hauteur maximale pour une chute avec ce produit est de 236,2 cm (93 po). Nous recommandons une surface de bois d'écorce broyée fois faisant 23 cm (9 po) d'épaisseur.

TABLEAU 1 – Épaisseur du matériau de surface amortissant selon les hauteurs de chute

Matériel / Hauteur de chute	(122 cm) 4 pi	(152 cm) 5 pi	(183 cm) 6 pi	(213 cm) 7 pi	(244 cm) 8 pi	(274 cm) 9 pi	(305 cm) 10 pi
Paillis de bois	(15 cm) 6 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	--	--
Copeaux de bois	(15 cm) 6 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	(23 cm) 9 pi	--	--
Sable fin	(15 cm) 6 pi	--	--	--	--	--	--
Gravier fin	(15 cm) 6 pi	(23 cm) 9 pi	--	--	--	--	--
Pneus broyés***	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi	(15 cm) 6 pi

*Ces informations ont été extraites de publication du CPSC "Outdoor Home Playground Safety Handbook" (Manuel de sécurité des terrains de jeux extérieurs pour la maison). Une copie de cette publication peut être obtenue en contactant la U.S. Consumer Product Safety Commission à www.cpsc.gov ou en appelant la ligne d'assistance gratuite : 1-800-638-2772.

**Le revêtement en caoutchouc décheté/recyclé en vrac ne se comprime pas de la même manière que les autres matériaux en vrac. Cependant, il faut veiller à maintenir une profondeur constante car un déplacement peut toujours se produire. Ces informations ont été extraites de la publication du CPSC "Public Playground Safety Handbook" (Manuel de sécurité des terrains de jeux extérieurs pour la maison). Une copie de cette publication peut être obtenue sur www.cpsc.gov ou en appelant la ligne d'assistance gratuite : 1-800-638-2772. Les exigences relatives au revêtement de protection peuvent être trouvées dans la norme ASTM F1292, Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Material within the Use Zone of Playground Equipment (Spécification standard pour l'atténuation de l'impact du matériau de revêtement dans la zone d'utilisation de l'équipement de terrain de jeux). Ces normes peuvent être commandées auprès d'ASTM International sur www.astm.org.



LEER POR FAVOR ANTES DE INICIAR EL ENSAMBAJLE:

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE PREPARACIÓN DEL PISO

- Colocar el equipo sobre un piso nivelado, bien drenado, a no menos de 2.0 m (6.6 pies) de cualquier estructura u obstrucción como una cerca, cochera o una casa, ramas que cuelgan, lazos para tender ropa o cables eléctricos.
- Proporcionar suficiente espacio para que los niños puedan utilizar el equipo sin peligro. Por ejemplo, para estructuras con actividades de juego múltiples, un tobogán no debe salir en frente de un columpio.
- Separar las actividades pasivas de las activas. Por ejemplo, colocar los cajones de arena lejos de los columpios, o utilizar una barrera de seguridad o una barrera para separar el cajón de arena del movimiento de los columpios.
- No instalar el equipo de patio de recreo sobre concreto, asfalto, tierra apisonada, pasto, alfombra o cualquier otra superficie dura. Una caída sobre una superficie dura podría ocasionar serias lesiones en la cabeza o muerte al usuario del equipo. (vea la página 11).
- Para evitar lesiones serias, advertir a los niños que no deben utilizar el equipo hasta que esté instalado correctamente.
- Crear un espacio libre de obstáculos que puedan ocasionar lesiones – como ramas de árboles bajas, cables en la parte superior, tocones o raíces de árboles, rocas grandes, ladrillos y concreto.
- Elegir una ubicación nivelada para instalar el equipo. Esto puede reducir la probabilidad de que el juego colocado se vuelque y de que los materiales de revestimiento superficial de relleno sueltos sean arrastrados durante lluvias torrenciales.
- Para cualquier duda, llamar a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-225-3865 para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Seguir las siguientes instrucciones y advertencias reduce la probabilidad de sufrir lesiones graves o fatales:
- El número máximo de ocupantes que puede utilizar sin peligro el juego completo instalado, incluidos todos los componentes, es de diez con un peso máximo de 454 kg (1000 libras).
- Debe existir supervisión de un adulto en el lugar para niños de todas las edades.
- Instruir a los niños para que no caminen cerca, en frente, detrás o entre las piezas en movimiento.
- No mover el equipo mientras se esté utilizando.
- Instruir a los niños para no tuerzan las cadenas o las cuerdas del columpio o las hagan serpentear sobre la barra de apoyo superior, ya que esto puede reducir la resistencia de las cadenas o de las cuerdas.
- Instruir a los niños para que eviten columpiar los asientos vacíos.
- Enseñar a los niños a sentarse en el centro de los columpios con todo su peso en los asientos.
- Instruir a los niños para que no utilicen el equipo de un modo diferente para el que fue diseñado.
- Instruir a los niños para que no se bajen del equipo mientras está en movimiento.
- Para evitar que se enreden y que se estrangulen, vestir correctamente a los niños utilizando zapatos adecuados y evitar el uso de ponchos, bufandas, chaquetas con cordón al cuello, artículos conectados con cordón, cascos con correa y ropa suelta que es potencialmente peligrosa mientras se utiliza el equipo. Estos artículos pueden causar la muerte por estrangulación.
- Instruir a los niños de no jugar cuando el equipo está mojado.
- Instruir a los niños de no amarrar objetos al equipo de patio de recreo que no estén diseñados específicamente para utilizarse con el equipo, como, pero no limitados a, cuerdas para brincar, lazos para tender ropa, correas de mascota, cables y cadenas, ya que pueden ocasionar riesgos de estrangulación.
- Vestir a los niños con el calzado bien ajustado y completamente cerrado. Unos ejemplos de calzado inapropiado son los zuecos, chancletas, y sandalias.
- Enseñar a los niños a quitar sus cascos de bicicleta o de otros deportivos antes de jugar en el equipo de patio. Estos artículos pueden causar la muerte por estrangulación.
- Verificar que las cuerdas de escalada, la cadena, o el cable suspendidos están bien fijados a los dos extremos.
- Colocar el equipo a no menos de 2.0 m (6.6 pies) de cualquier estructura u obstrucción como una cerca, una cochera, una casa, ramas que cuelgan, lazos para tender ropa o cables eléctricos.
- El revestimiento superficial de impacto necesita cubrir el área entera de juego recomendada.
- Nunca alargar las cadenas o las cuerdas. Los pedazos de cadenas o de cuerdas incluidos son los máximos diseñados para los elementos de balanceo. La norma EN71 requiere que la distancia mínima de los columpios esté 350 mm (≈13.78 in.) del suelo.



HOJA DE INFORMACIÓN DEL CONSUMIDOR PARA LOS MATERIALES DE REVESTIMIENTO SUPERFICIAL DEL EQUIPO DE PATIO DE RECREO*

Seleccionar la superficie protectora—Una de las cosas más importantes que uno puede hacer para disminuir la probabilidad de lesiones graves en la cabeza es de instalar una superficie protectora amortiguadora debajo y alrededor del equipo de juegos. Uno debe aplicar la superficie protectora a una profundidad que es apropiada para la altura del equipo de conformidad con la Especificación ASTM F1292. Hay varios tipos de superficies de los cuales uno puede escoger. Sin importar el producto que usted seleccione, siga estas guías:

Relleno suelto—Mantener una profundidad mínima de 23 cm (9 in) de relleno suelto tales como astillas de madera, fibra de madera elaborada, o caucho molido/reciclado para el equipo hasta 8 ft (244 cm) de altura; y 9 in (23 cm) de arena o gravilla para el equipo hasta 5 ft (153 cm) de altura.

NOTA: Un nivel de llenado inicial de 12 in (31 cm) de la superficie comprimirá conforme avanza el tiempo alrededor de una profundidad de 9 in (23 cm). La superficie también comprimirá, desplazará, y se depositará, y debe ser rellenado periódicamente para mantener, por lo menos, una profundidad de 9 in (23 cm).

Emplee un mínimo de 6 in (16 cm) de superficie protectora para los equipos menos de 4 ft (122 cm) de altura. Si se la mantiene apropiadamente, debería ser suficiente. (A las profundidades menos de 6 in (16 cm), el material protector es demasiado fácilmente desplazado o comprimido.)

NOTA: No instalar los equipos de juegos residenciales encima de concreto, asfalto, o cualquier otro pavimento duro. Una caída sobre un pavimento duro puede resultar en lesiones graves al usuario. El césped y la tierra no se consideran como superficies protectoras porque el desgaste y los factores ambientales pueden reducir la efectividad amortiguadora. Generalmente, la alfombra y colchoneta no son superficies protectoras adecuadas.

Equipo a nivel de piso, tales como una caja de arena, un muro de escalada, una casa de muñecas u otro equipo que tiene una superficie elevada de juego, no requiere una superficie protectora.

Usar contención, tales como desenterrar el perímetro y/o forrar el perímetro con un borde de jardines. No se olvide de tomar en cuenta los daños por agua.

Verificar y mantener la profundidad de relleno suelto. Para mantener la profundidad correcta de relleno suelto, marque el nivel correcto en los postes de soporte del equipo de juegos. Así, uno puede ver fácilmente cuando debe rellenar y/o redistribuir la superficie.

No instalar relleno suelto encima de los pavimentos duros tales como concreto o asfalto.

Superficies vertidas en el lugar o Baldosas de caucho prefabricadas—Puede interesarle en usar una superficie además del relleno suelto, tales como baldosas de caucho o superficies vertidas en el lugar. Las instalaciones de estas superficies generalmente requieren un profesional y no son proyectos «hágalo usted mismo».

Revisar las especificaciones de la superficie antes de comprar este tipo de superficie. Pida al instalador/fabricante un informe indicando que el producto ha sido probado a la norma de seguridad siguiente: ASTM F1292 Especificación estándar para la atenuación del impacto de los materiales de superficie dentro de la zona de uso de equipo del patio. Este informe debe mostrar la altura específica por la cual la superficie está destinada a proteger contra lesiones graves en la cabeza. Esta altura debe ser igual o superior a la altura de caída, distancia vertical entre una superficie de juego designada (superficie elevada para ponerse de pie, sentarse, o subirse) y la superficie protectora debajo, de su equipo de juegos. Verifique con frecuencia el desgaste de la superficie protectora.

Ubicaciones—La ubicación correcta y mantenimiento de la superficie protectora es esencial. Estar seguro a: Extender la superficie, por lo menos, 2 m (6,6 ft) del equipo en todas las direcciones.

Para los columpios, extienda la superficie protectora delante y detrás del columpio a una distancia igual a dos veces la altura de la barra superior de la cual se cuelga el columpio.

Para los columpios hechos de llantas, extienda la superficie en un círculo cuyo radio es igual a la altura de la cadena o cuerda de suspensión, más 2 m (6.6 ft) en todas la direcciones.

**La altura máxima de caída para este producto es de 236,2 cm (93 pulg).
Recomendamos el uso de relleno de madera a una profundidad mínima de 23 cm (9 in).**

TABLA 1 — Profundidad del Material del Revestimiento Superficial Requerido Basada en la Alturas de Caída.

Material / Altura de caída	(122 cm) 4 ft	(152 cm) 5 ft	(183 cm) 6 ft	(213 cm) 7 ft	(244 cm) 8 ft	(274 cm) 9 ft	(305 cm) 10 ft
Relleno de madera	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	--	--
Astillas de madera	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	(23 cm) 9 in	--	--
Arena fina	(15 cm) 6 in	--	--	--	--	--	--
Grava fina	(15 cm) 6 in	(23 cm) 9 in	--	--	--	--	--
Hule triturado**	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in	(15 cm) 6 in

*Esta información se extrajo de la publicación “*Outdoor Home Playground Safety Handbook*” (Manual de seguridad para juegos caseros para exteriores) de CPSC. Puede conseguir una copia de esta publicación en inglés si se comunica con la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de EE. UU. En www.cpsc.gov o llamando a la línea sin costo: 1-800-638-2772

**El revestimiento con relleno suelto de hule triturado / reciclado no se comprime de la misma forma que otros materiales de relleno suelto. No obstante, debe tenerse cuidado de mantener una profundidad constante ya que, aun así, puede haber desplazamiento. Esta información se extrajo de una publicación de CPSC del “*Public Playground Safety Handbook*” (Manual de seguridad para juegos en lugares públicos). Puede conseguir una copia de esta publicación en inglés en www.cpsc.gov o llamando a la línea sin costo: 1-800-638-2772. Los requisitos de revestimientos protectores pueden encontrarse en ASTM F1292, Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Material within the Use Zone of Playground Equipment (Especificaciones de las normas para disminuir el impacto de los materiales de revestimiento dentro de la Zona de uso de equipos de juegos). Estas normas se pueden solicitar a ASTM International en www.astm.org.



SAFE PLAY AREA / ZONA DE SEGURIDAD / ZONE DE SÉCURITÉ

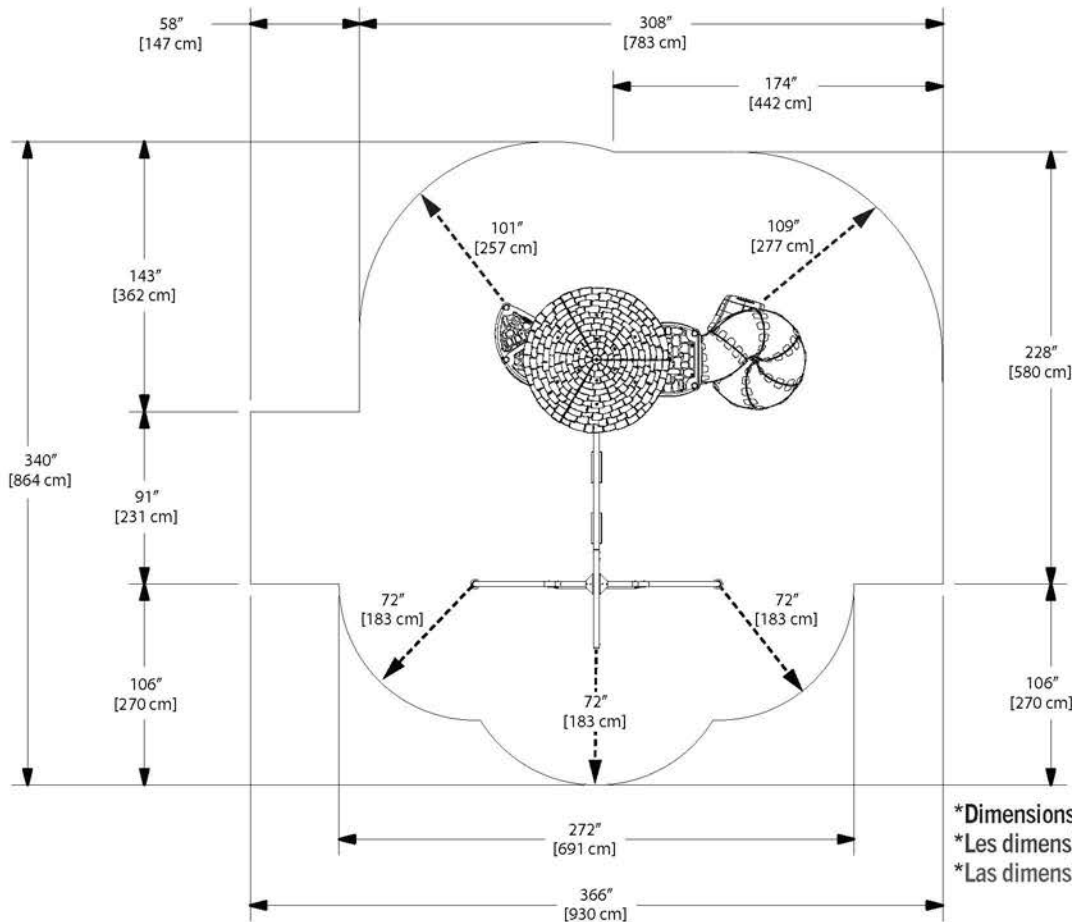
SAFETY ZONE—Place the equipment no less than 6.6 ft. (2.0 m) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines, or electrical wires. Make sure the clearance in front of and behind the swings is at least twice the height of the swing bar. The impact surfacing needs to cover the entire recommended play area. Refer to the example below.

ZONE DE SÉCURITÉ — Placer l'équipement à plus de 2,0 m (6.6 pi) de toute structure ou obstruction telle qu'une clôture, un garage, une maison, des branches basses, des cordes à linge ou des fils électriques. S'assurer que l'espace libre devant et derrière les balançoires soit d'au moins deux fois la hauteur de la barre de la balançoire. La surface d'impact doit couvrir l'aire de jeu recommandée au complet. Veiller se référer à l'exemple ci-dessous.

ZONA DE SEGURIDAD—Colocar el equipo a no menos de 2.0 m (6.6 pies) de cualquier estructura u obstrucción como una cerca, una cochera, una casa, ramas que cuelgan, lazos para tender ropa o cables eléctricos. Asegurarse de que el espacio libre enfrente y detrás de los columpios es de al menos el doble de la altura de la barra de los columpios. El revestimiento superficial de impacto necesita cubrir el área entera de juego recomendada. Consultar al ejemplo a continuación.

CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN

- Slide can get hot in direct sunlight. It is not recommended that a slide be installed facing the sun.
- Le toboggan peut se chauffer lorsqu'il est exposé au soleil direct. Il n'est pas recommandé d'installer le toboggan orienté vers le soleil.
- El tobogán puede calentarse en sol directo. No se recomienda instalar el tobogán orientado al sol.



*Dimensions are approximate
 *Les dimensions sont approximatives
 *Las dimensiones son aproximadas

Playset dimensions:
 15' 3" (4,6 m) x 18' (5,5 m)
Recommended play area:
 31' 5" (9,6 m) x 31' 5" (9,5 m)

Dimensions du Jeu:
 15' 3" (4,6 m) x 18' (5,5 m)
Aire de jeu recommandée:
 31' 5" (9,6 m) x 31' 3" (9,5 m)

Dimensiones del conjunto de juegos
 15' 3" (4,6 m) x 18' (5,5 m)
Área de juego recomendada
 31' 5" (9,6 m) x 31' 3" (9,5 m)

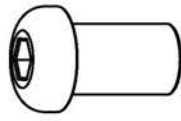


SPARE HARDWARE / QUINCAILLERIE SUPPLÉMENTAIRE / HERRAJE SUPLEMENTARIO

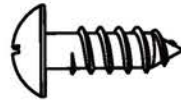
Spare hardware bag / Sac supplémentaire de quincaillerie / Bolsa suplementaria de herraje



AAN (x1)



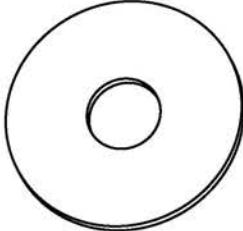
BTS (x3)



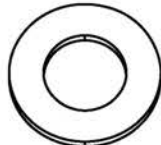
ADS (x1)



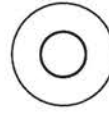
CUZ (x3)



ENG (x1)



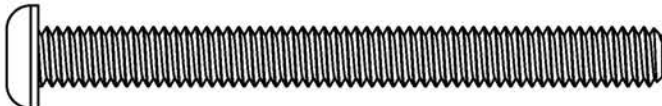
CVZ (x3)



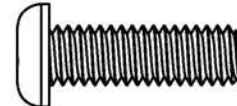
CLM (x3)



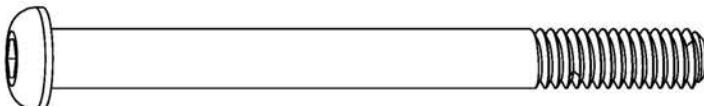
CIH (x1)



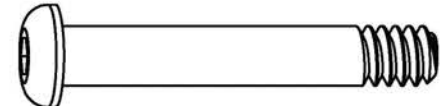
AUH (x1)



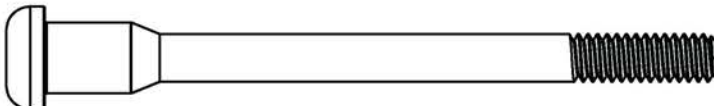
ASD (x1)



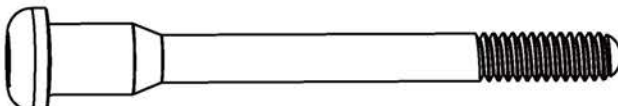
DZP (x1)



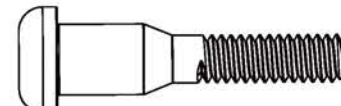
DZR (x1)



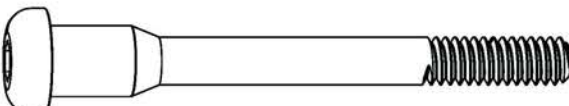
DRZ (x1)



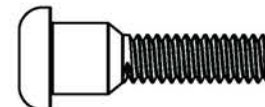
DSA (x1)



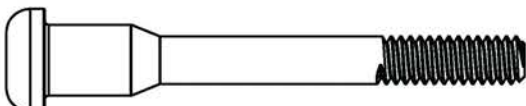
DXY (x1)



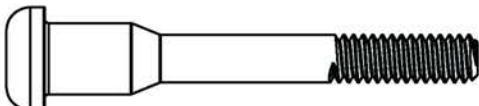
DXZ (x1)



DXX (x1)



FAM (x2)



DXD (x1)

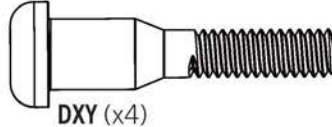
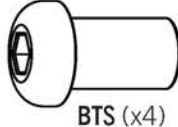
1 TUBE SLIDE ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU TOBOGGAN DE TUBE / ENSAMBLAJE DEL TUBO DEL TOBOGÁN



HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO



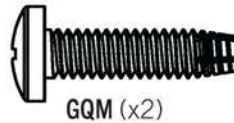
CONTENTS OF BOX 3 / CONTENU DE LA BOÎTE 3 / CONTENIDO DE LA CAJA 3
 Hardware bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje



*This hardware bag contains four extra bolts (GAZ) and nuts (FZI).
 **The washers (AEB) will not be used.

*Ce sac de matériel contient quatre boulons (GAZ) et écrous (FZI) supplémentaires.
 **Les rondelles (AEB) ne seront pas utilisées.

*Esta bolsa de herrajes contiene cuatro tornillos (GAZ) y tuercas (FZI) adicionales.
 **No se utilizarán las arandelas (AEB).

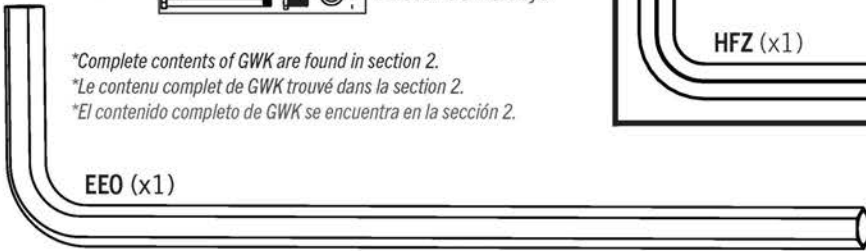


CONTENTS OF BOX 8 / CONTENU DE LA BOÎTE 8 / CONTENIDO DE LA CAJA 8



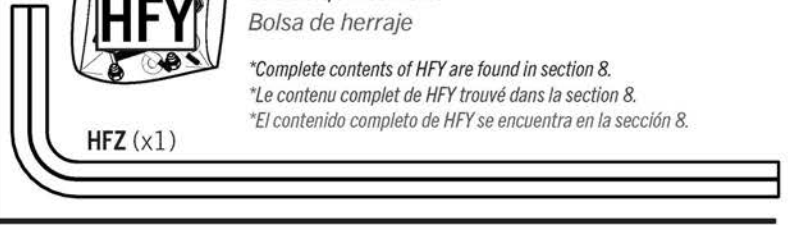
Hardware blister pack
 Blister de quincaillerie
 Blister de herraje

*Complete contents of GWK are found in section 2.
 *Le contenu complet de GWK trouvé dans la section 2.
 *El contenido completo de GWK se encuentra en la sección 2.



Hardware bag
 Sac de quincaillerie
 Bolsa de herraje

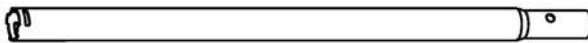
*Complete contents of HFY are found in section 8.
 *Le contenu complet de HFY trouvé dans la section 8.
 *El contenido completo de HFY se encuentra en la sección 8.



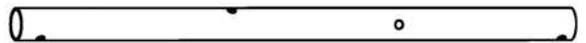
PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS



CONTENTS OF BOX 4 / CONTENU DE LA BOÎTE 4 / CONTENIDO DE LA CAJA 4
 Metal parts / Pièces en métal / Piezas de metal



GBA (x1)



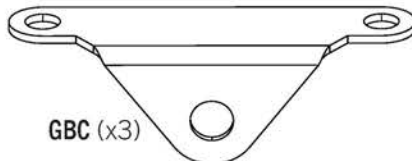
GBB (x1)



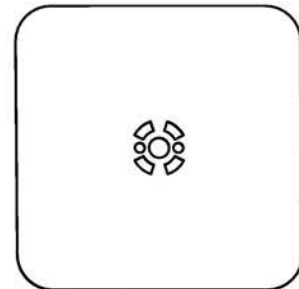
Parts bag / Sac de pièces / Bolsa de piezas



HDL (x1)



GBC (x3)



HDM (x1)

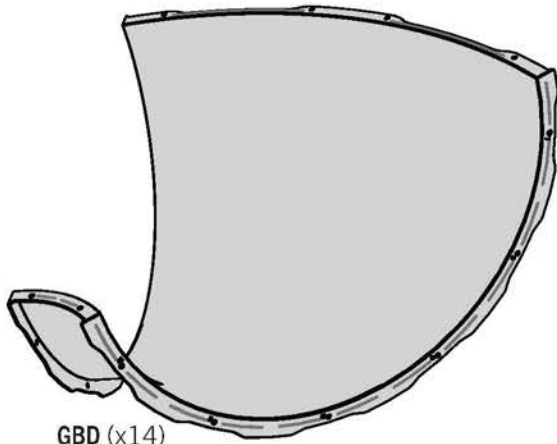
1

TUBE SLIDE ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU TOBOGGAN DE TUBE / ENSAMBLAJE DEL TUBO DEL TOBOGÁN

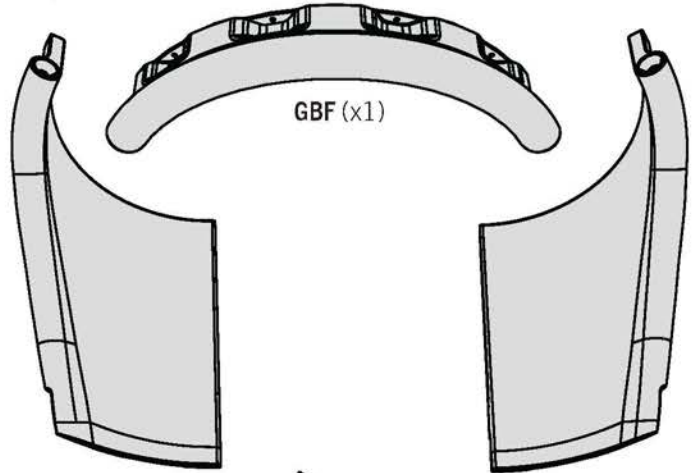


PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

Large plastic parts / Grandes pièces en plastique / Piezas grandes de plástico



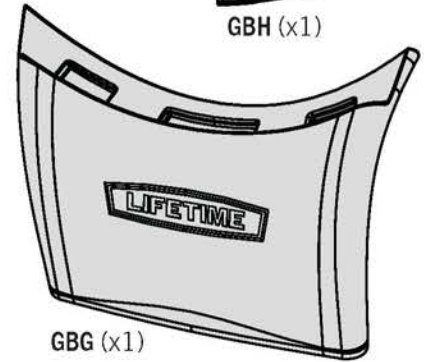
GBD (x14)



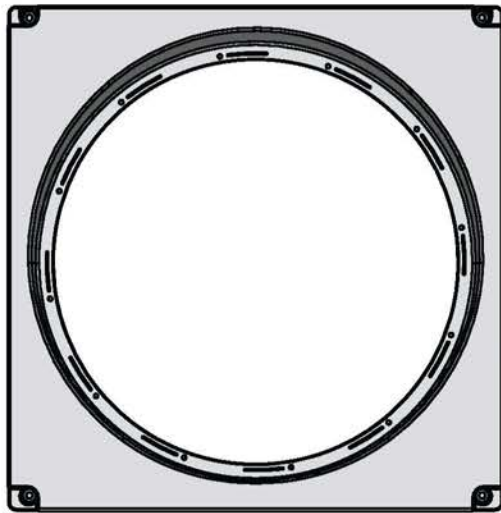
GBF (x1)

GBI (x1)

GBH (x1)



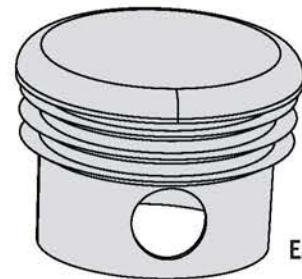
GBG (x1)



GSW (x1)



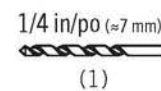
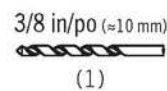
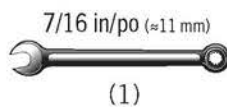
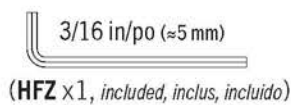
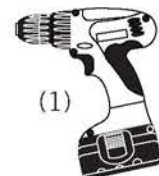
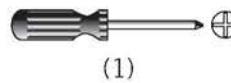
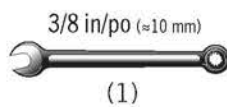
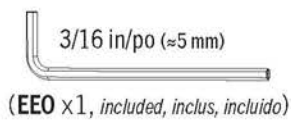
Parts bag / Sac de pièces / Bolsa de piezas



EAI (x1)



TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO



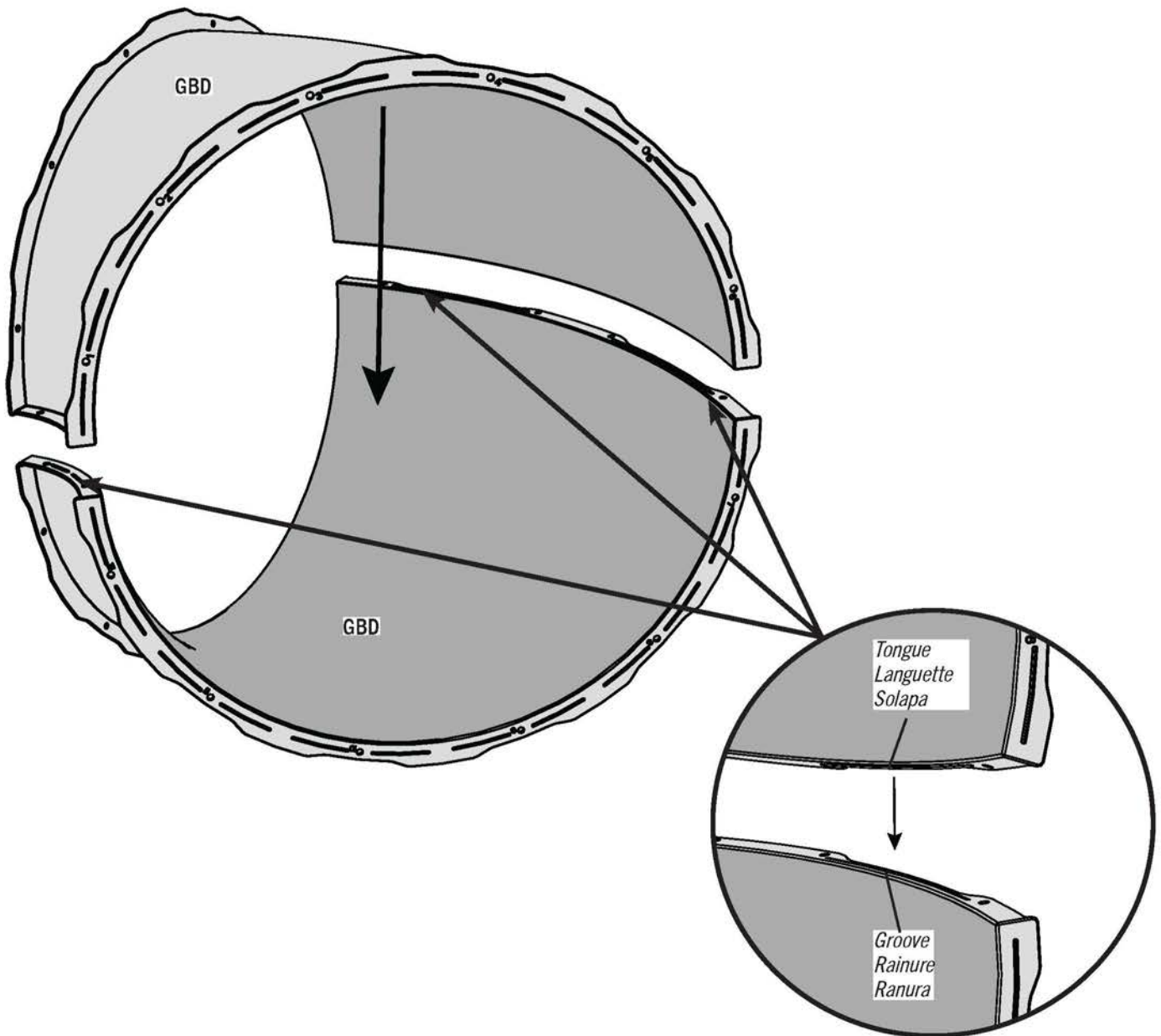
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



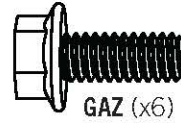
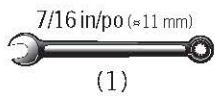
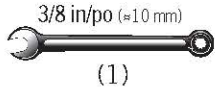
1.1

- Place two **slide panels (GBD)**, short sides together and long sides together. Fit the raised tongues into the grooved channels.
- Placer deux **panneaux de toboggan (GBD)**, les côtés courts ensemble et les côtés longs ensemble. Insérer les languettes surélevées dans les canaux rainurés.
- Colocar dos **paneles del tobogán (GBD)**, con los lados cortos juntos y los lados largos juntos. Colocar las solapas levantadas en los canales ranurados.



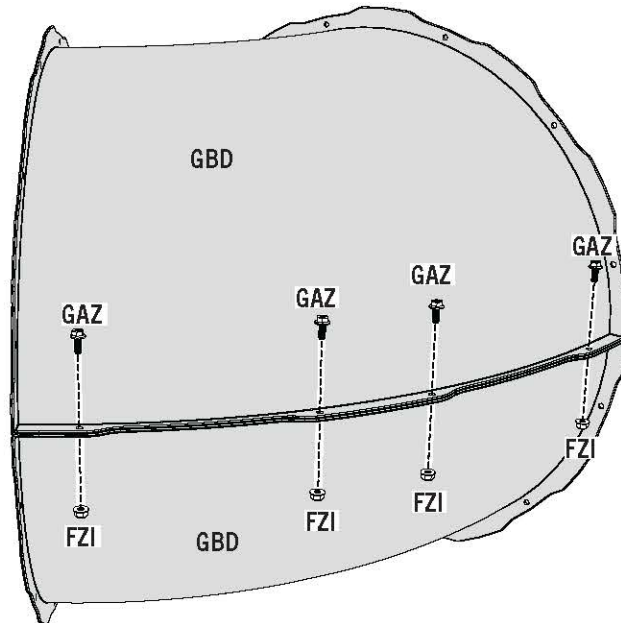
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



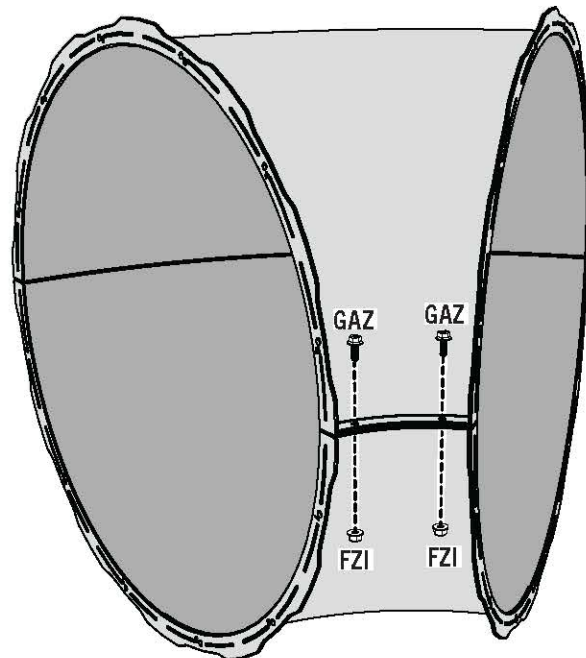
1.2

- Secure the long side of the slide section with the hardware indicated.
- Fixer le côté long de la section de toboggan avec la quincaillerie indiquée.
- Asegurar el lado más extenso de la sección del tobogán con el herraje indicado.



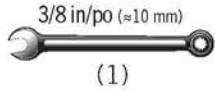
1.3

- Secure the short side of the slide section with the hardware indicated.
- Fixer le côté court de la section de toboggan avec la quincaillerie indiquée.
- Asegurar el lado corto de la sección del tobogán con el herraje indicado.

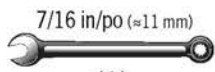


► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



(1)



(1)



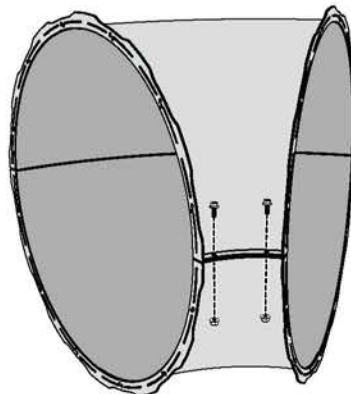
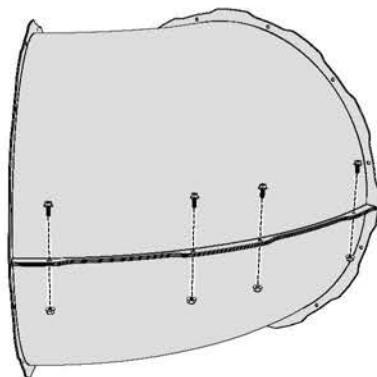
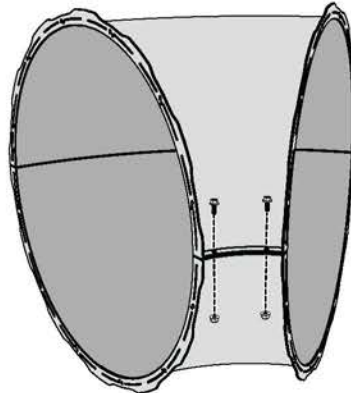
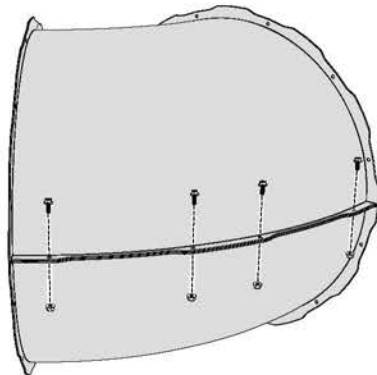
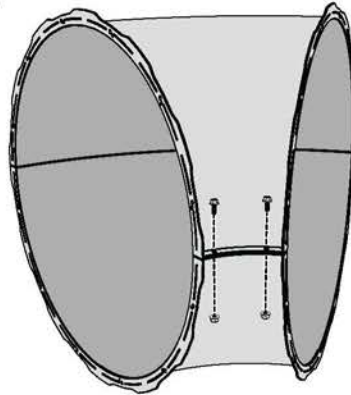
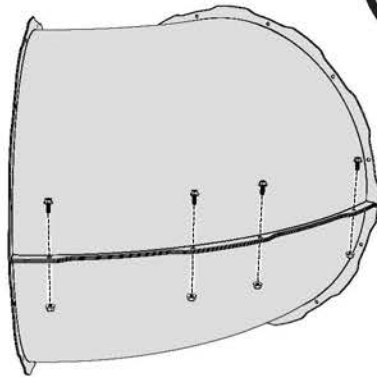
FZI (x18)



GAZ (x18)

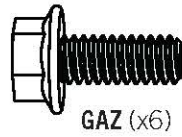
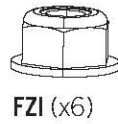
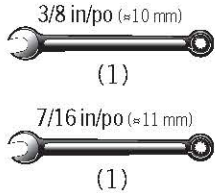
1.4

- Repeat steps 1.1 through 1.3 for an additional three (3) sections. There should be four (4) sections completed at this point.
- Répéter les étapes 1.1 à 1.3 pour trois (3) sections supplémentaires. Il doit y avoir quatre (4) sections terminées à ce stade.
- Repetir los pasos 1.1 a 1.3 para tres (3) secciones adicionales. Debe haber cuatro (4) secciones completadas en este punto.



► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

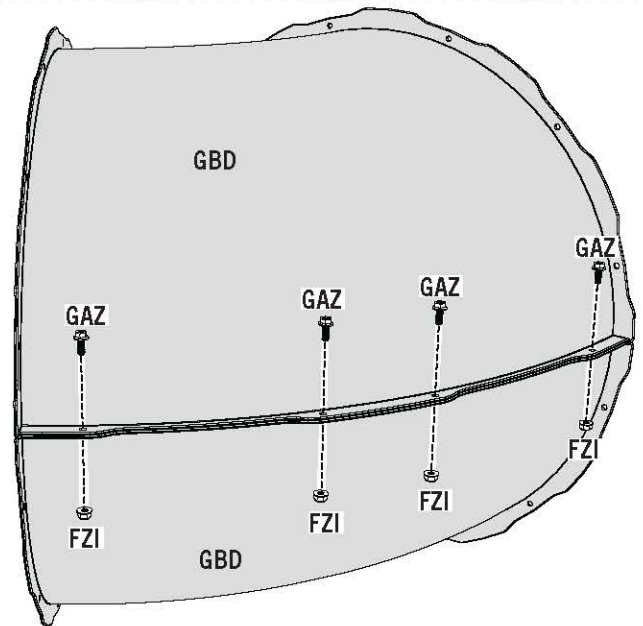


1.5

- Secure the long side of the slide section with the hardware indicated. The next three (3) sections will contain the support brackets.
- Fixer le côté long de la section de toboggan avec le matériel indiqué. Les trois (3) sections suivantes contiendront les plaques de support.
- Asegurar el lado más extenso de la sección del tobogán con el herraje indicado. Las siguientes tres (3) secciones contendrán los soportes de apoyo.

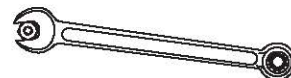
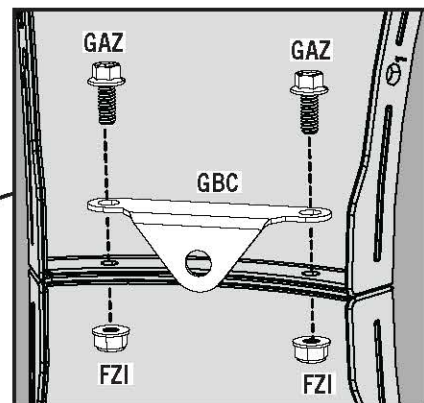
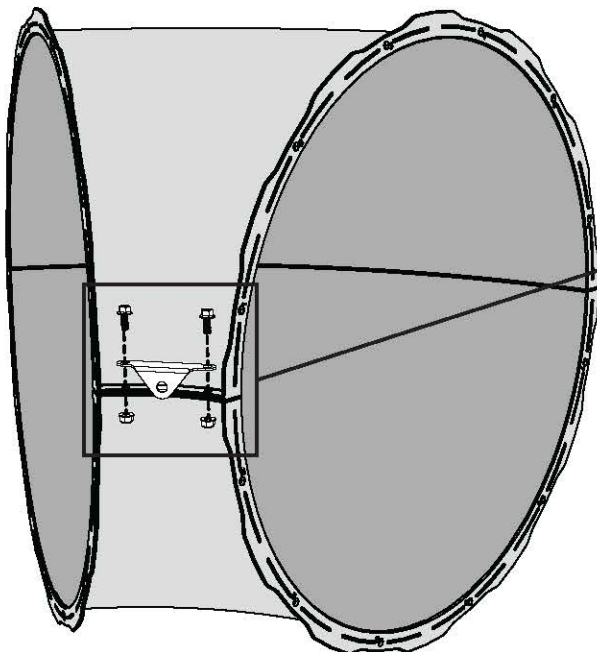


- Only finger-tighten this hardware.
- Ne serrer la quincaillerie que pour la main.
- Apretar el herraje sólo a mano.



1.6

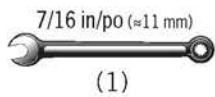
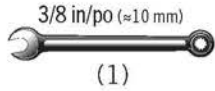
- Secure the short side of the slide section with the hardware indicated. Make sure the **bracket (GBC)** is oriented as shown.
- Fixer le côté court de la section de toboggan avec le matériel indiqué. S'assurer que la **plaque (GBC)** est orientée comme indiqué.
- Asegurar el lado corto de la sección del tobogán con el herraje indicado. Asegurarse de que el **soporte (GBC)** esté orientado como se indica.



- Tighten all hardware now.
- Bien serrer toute la quincaillerie maintenant.
- Apretar todo el herraje ahora.

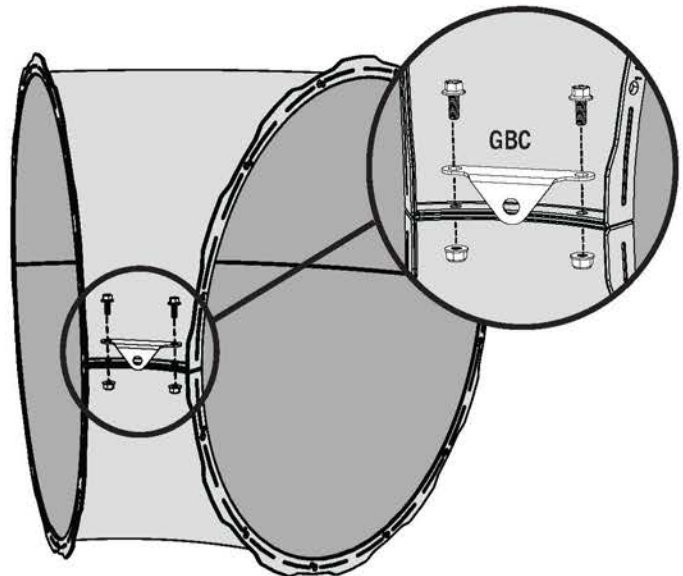
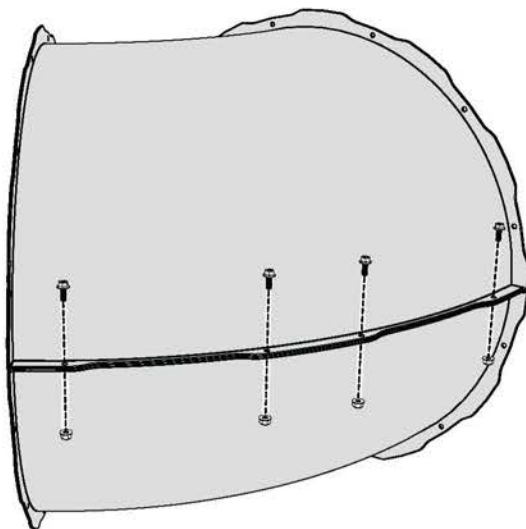
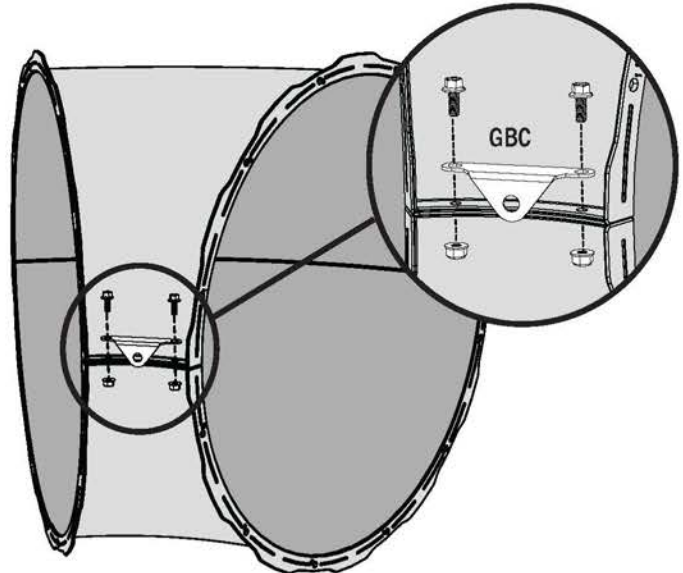
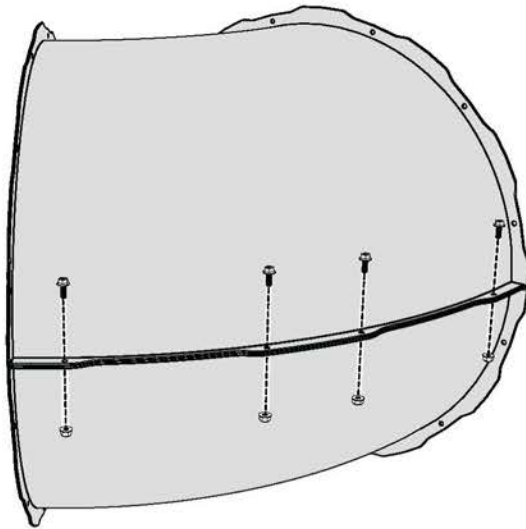
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



1.7

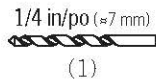
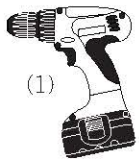
- Repeat steps 1.5 through 1.6 for two (2) additional sections. There should be three (3) sections completed at this point that contain the support brackets (GBC).
- Répéter les étapes 1.5 à 1.6 pour deux (2) sections supplémentaires. Il doit y avoir trois (3) sections terminées à ce stade qui contiennent les plaques de support (GBC).
- Repetir los pasos 1.5 a 1.6 para dos (2) secciones adicionales. Debe haber tres (3) secciones completadas en este punto que contengan los soportes de apoyo (GBC).



- Make sure all hardware has been tightened before continuing with the assembly.
- S'assurer que tout le matériel a été vissé avant de poursuivre l'assemblage.
- Asegurarse de que todo el herraje esté ajustado antes de continuar con el montaje.

► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

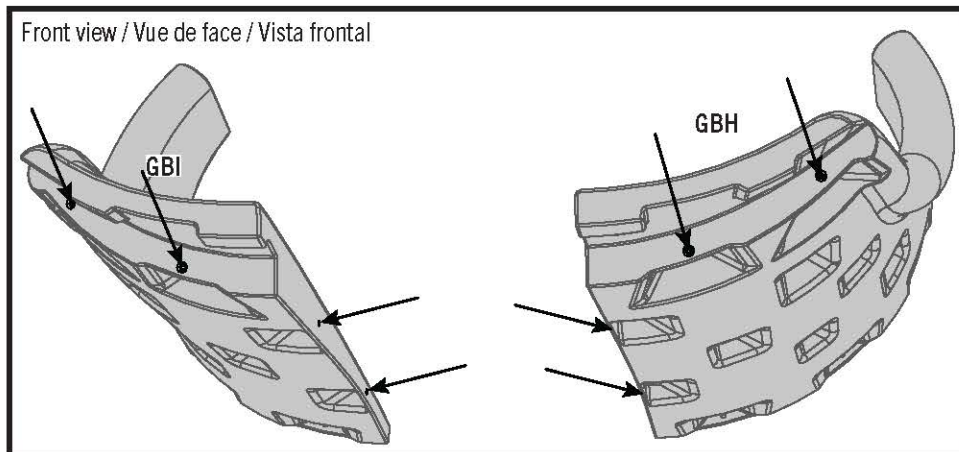
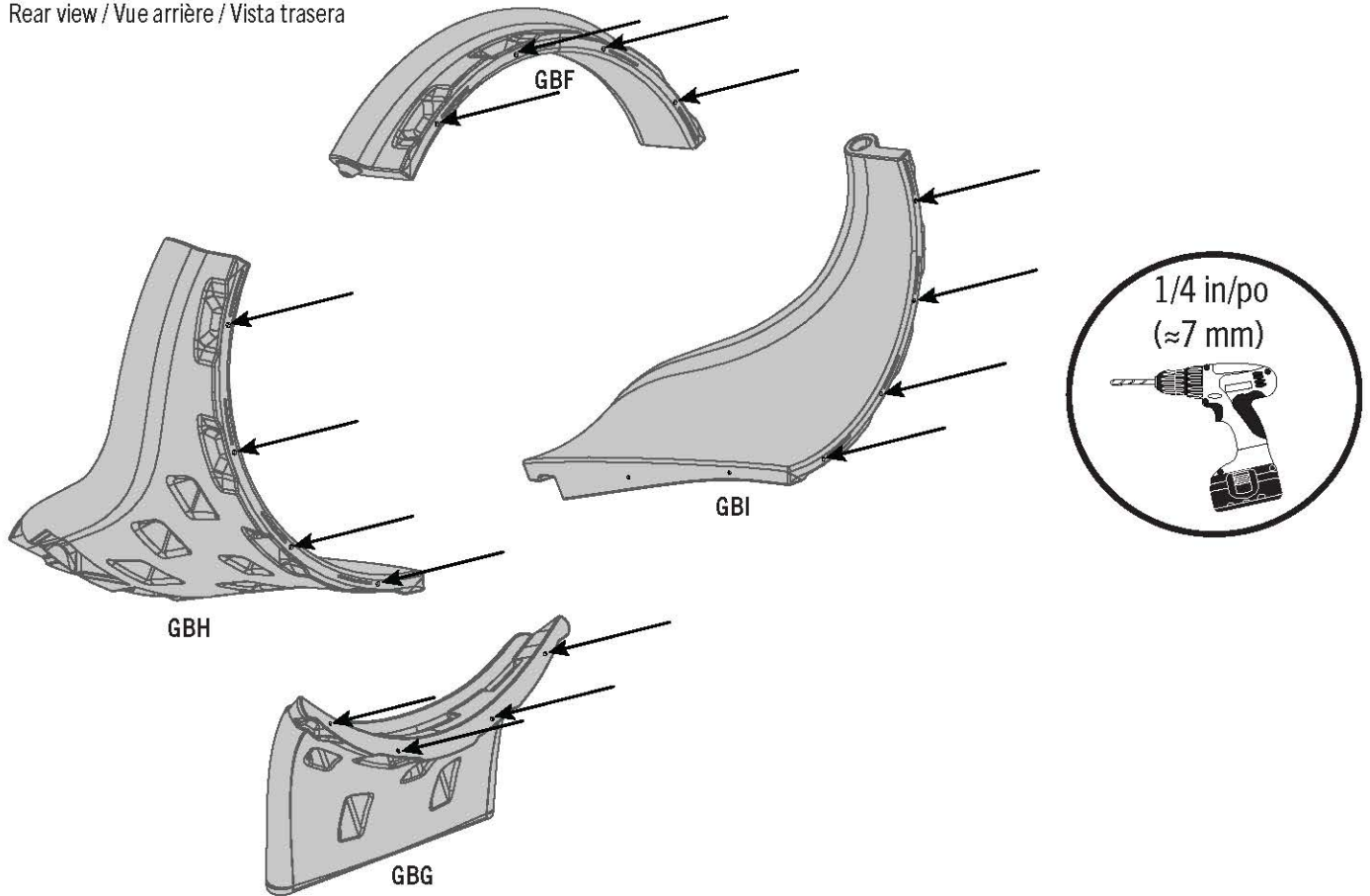
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



1.8

- Drill 1/4-inch (≈7 mm) holes in the 24 locations marked on the **slide exit panels (GBF, GBH, GBI, GBG)**.
- Percer des trous de 1/4" (≈7 mm) aux 24 endroits marqués sur les **panneaux de sortie de la glissière (GBF, GBH, GBI, GBG)**.
- Perfore agujeros de 1/4" (≈7 mm) en los **paneles de salida deslizantes (GBF, GBH, GBI, GBG)**.

Rear view / Vue arrière / Vista trasera



► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

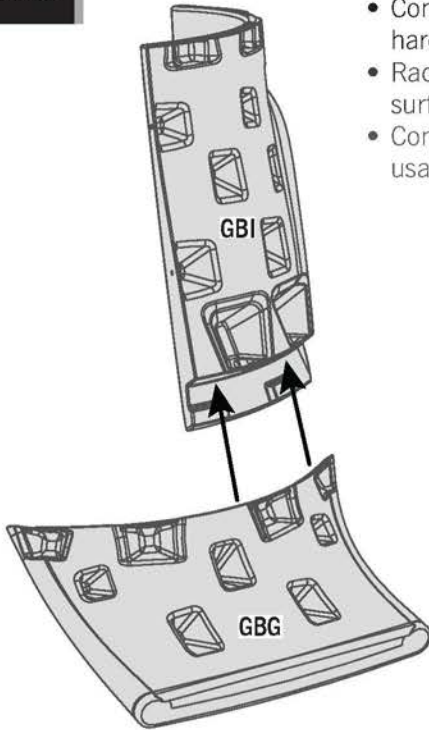


FZI (x4)

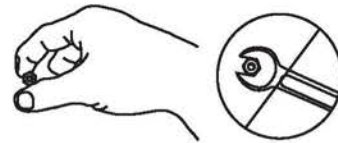
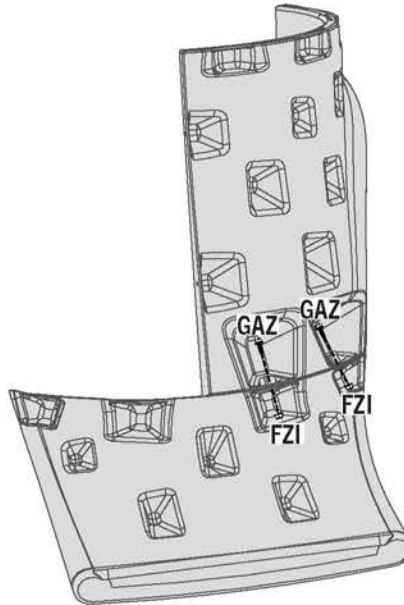


GAZ (x4)

1.9



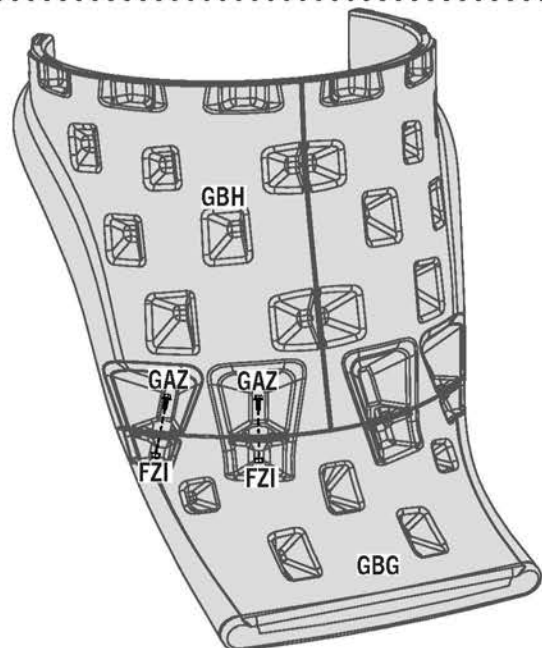
- Connect the **left slide exit panel (GBI)** and the **foot panel (GBG)** on the underside using the hardware indicated. **Only finger-tighten the hardware at this time.**
- Raccorder le **panneau de sortie de toboggan gauche (GBI)** et le **panneau de pied (GBG)** sur la surface inférieure à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Serrer à la main seulement en ce moment.**
- Conectar el **panel de salida del tobogán izquierdo (GBI)** y el **panel de pie (GBG)** en la parte inferior usando el herraje indicado. **Apretar sólo a mano en este momento.**



- **Only finger-tighten this hardware.**
- **Ne serrer les accessoires que pour la main.**
- **Apretar los accesorios sólo a mano.**

1.10

- Connect the **right slide exit panel (GBH)** and the **foot panel (GBG)** on the underside using the hardware indicated. **Only finger-tighten the hardware at this time.**
- Raccorder le **panneau de sortie de toboggan droit (GBH)** et le **panneau de pied (GBG)** sur la surface inférieure à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Serrer à la main seulement en ce moment.**
- Conectar el **panel de salida del tobogán derecho (GBH)** y el **panel de pie (GBG)** en la parte inferior usando el herraje indicado. **Apretar sólo a mano en este momento.**



► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

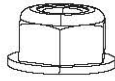
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



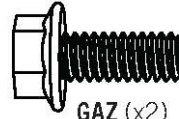
(1)



(1)



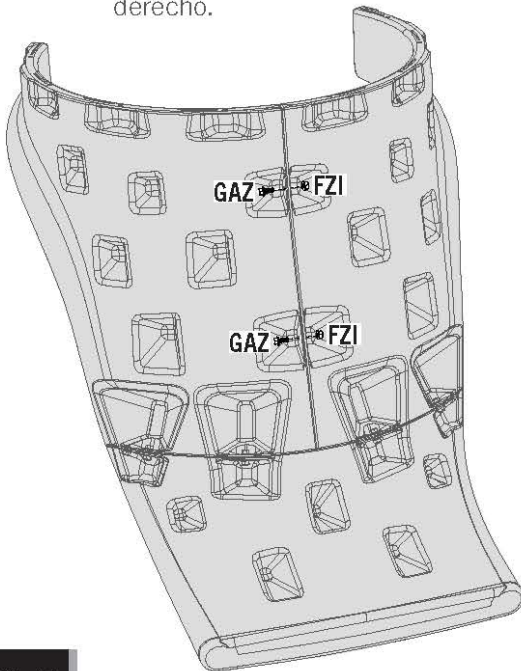
FZI (x2)



GAZ (x2)

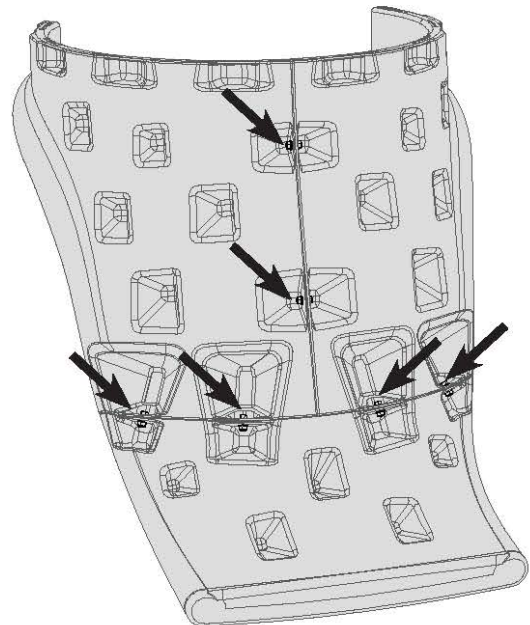
1.11

- Secure the left and right slide exit panels.
- Bien attacher les panneaux de sortie gauche et droit.
- Fijar bien los paneles de salida izquierdo y derecho.



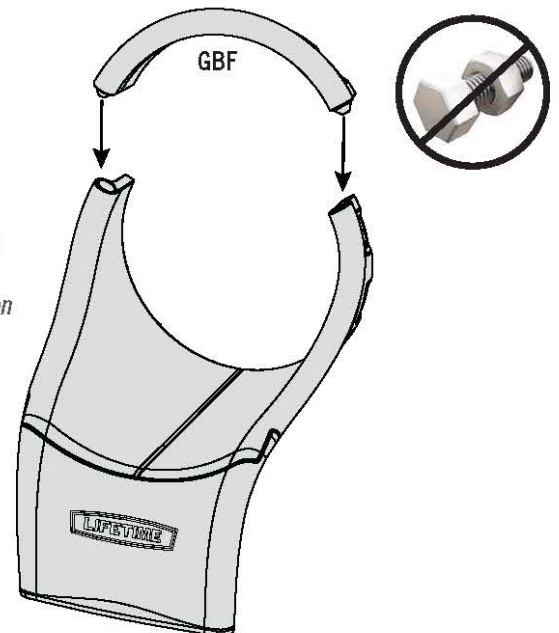
1.12

- Tighten the hardware.
- Bien serrer toute la quincaillerie.
- Apretar bien todo el herraje.



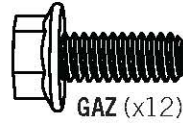
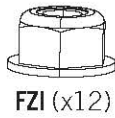
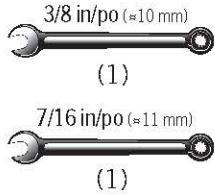
1.13

- Place the **slide exit top panel (GBF)** onto the slide exit assembly, fitting each end into the grooves as shown.
The slide exit top will not be secured with hardware at this time.
- Placer le **panneau supérieur de sortie de toboggan (GBF)** sur l'ensemble de sortie de toboggan, en insérant chaque extrémité dans les rainures comme indiqué. *Le haut de sortie de toboggan ne sera pas fixé avec de la quincaillerie pour le moment.*
- Colocar el **panel superior de salida del tobogán (GBF)** en el conjunto de la salida, encajando cada extremo en las ranuras como se indica. *La parte superior de la salida del tobogán no estará asegurada con el herraje en este momento.*



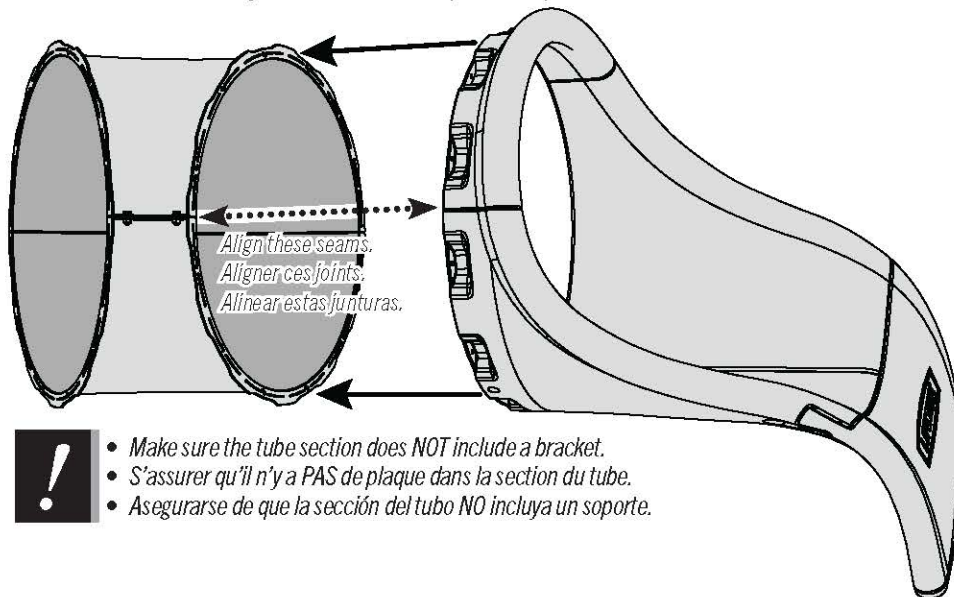
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



1.14

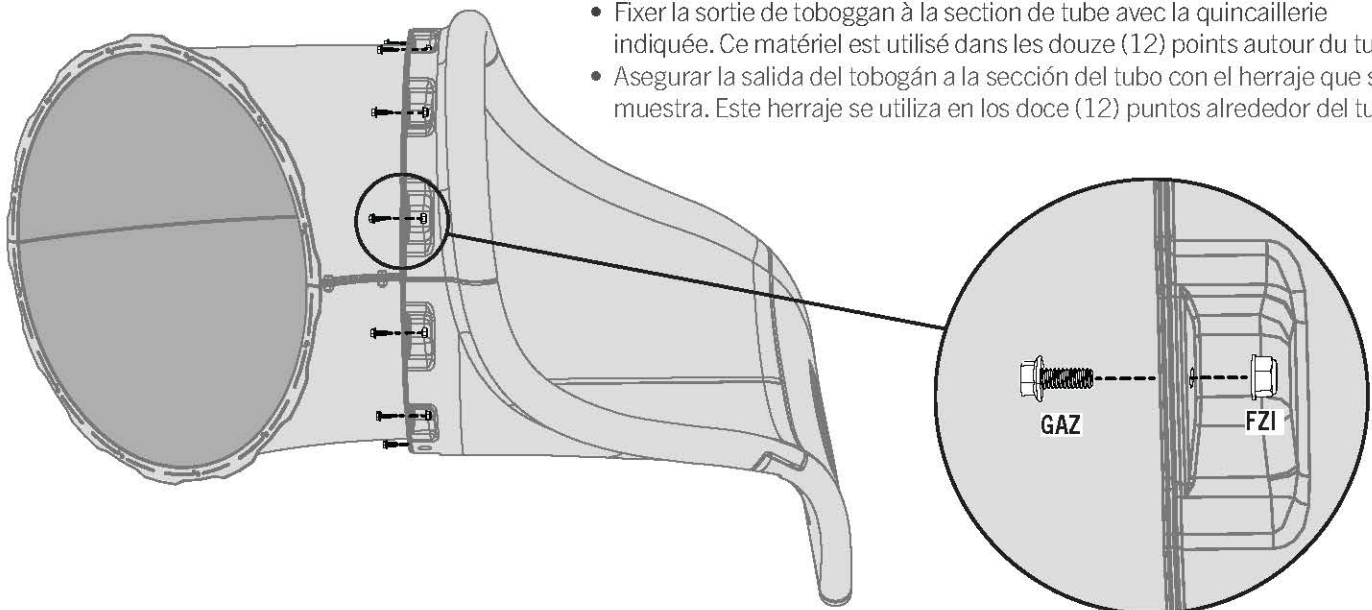
- Align the slide exit assembly with one section of the tube slide. The seam on the short side of the tube must align with the seam on the top left side of the slide exit assembly.
- Aligner l'ensemble de sortie de toboggan avec une section de coulisse de tube. Le joint sur le côté court du tube doit s'aligner avec la ligne sur le côté supérieur gauche de l'ensemble de sortie de toboggan.
- Alinear el conjunto de salida del tobogán con una de las secciones del tubo del tobogán. La juntura del lado corto del tubo debe estar alineada con la juntura del lado superior izquierdo del ensamble de la salida del tobogán.



- Make sure the tube section does NOT include a bracket.
- S'assurer qu'il n'y a PAS de plaque dans la section du tube.
- Asegurarse de que la sección del tubo NO incluya un soporte.

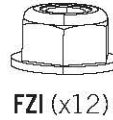
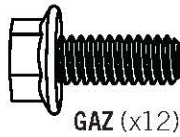
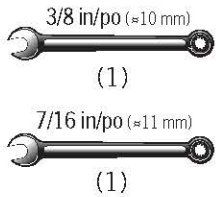
1.15

- Secure the slide exit to the tube section with the hardware shown. This hardware is used in all twelve (12) points around the tube.
- Fixer la sortie de toboggan à la section de tube avec la quincaillerie indiquée. Ce matériel est utilisé dans les douze (12) points autour du tube.
- Asegurar la salida del tobogán a la sección del tubo con el herraje que se muestra. Este herraje se utiliza en los doce (12) puntos alrededor del tubo.



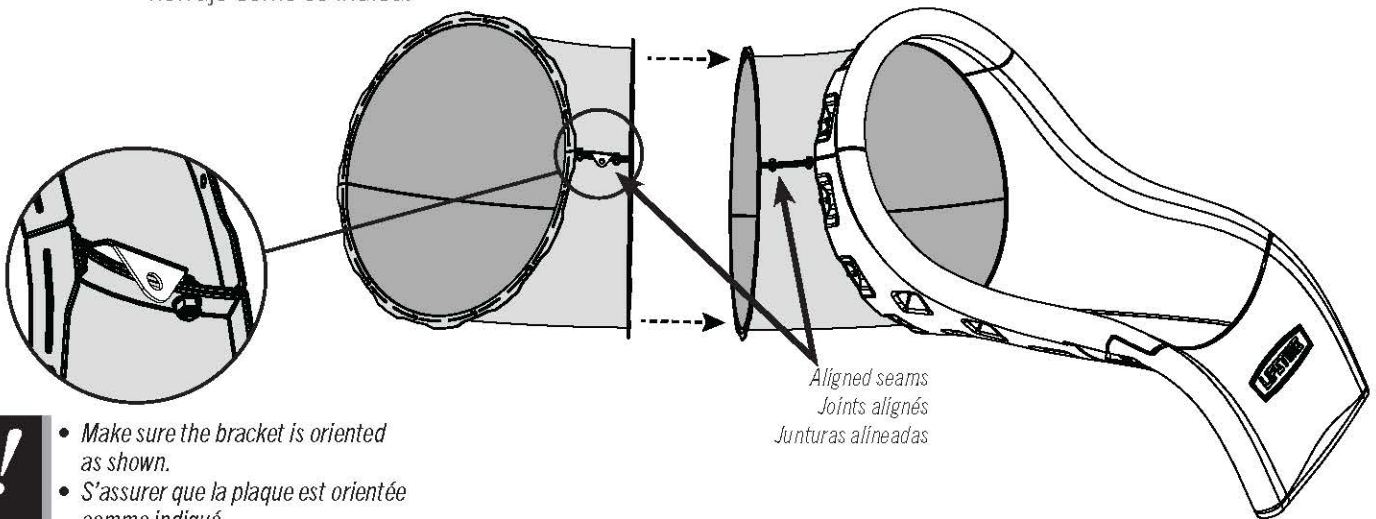
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

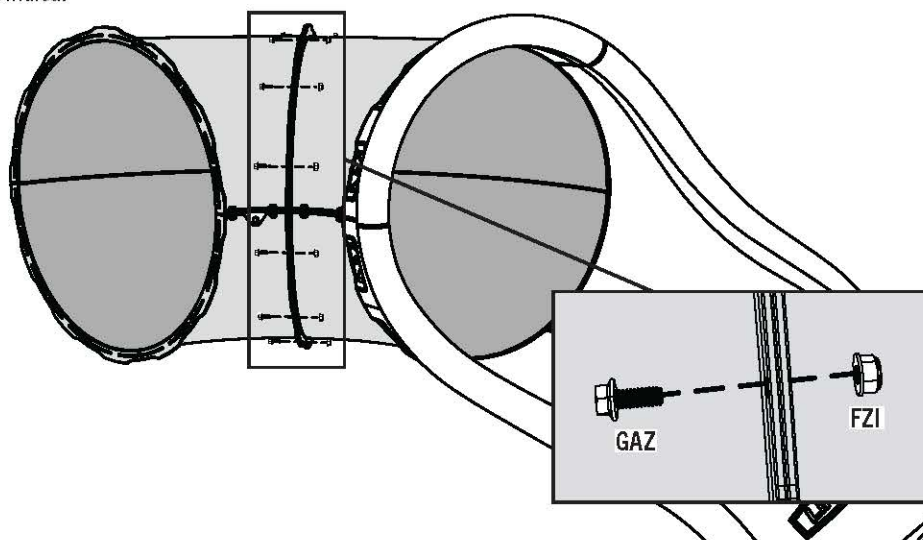


1.16

- Place a tube section containing the **metal support bracket (GBC)** against the previous tube section. Align the short seam of the first tube section with the short seam of the second tube section and attach with the hardware shown.
- Placer une section de tube contenant le **support métallique (GBC)** contre la section de tube précédente. Aligner le joint court de la première section de tube avec le joint court de la deuxième section de tube et les fixer avec la quincaillerie indiquée.
- Colocar una sección de tubo que contenga el **soporte metálico (GBC)** contra la sección de tubo anterior. Alinear la juntura corta de la primera sección del tubo con la juntura corta de la segunda sección del tubo y fijarlas con el herraje como se indica.



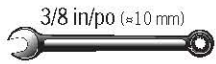
- *Make sure the bracket is oriented as shown.*
- *S'assurer que la plaque est orientée comme indiqué.*
- *Asegurarse de que el soporte esté orientado como se indica.*



- *Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.*
- *Utiliser cette quincaillerie pour fixer les 12 endroits autour du joint.*
- *Usar este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la juntura.*

► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

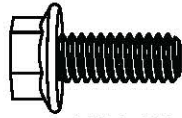
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



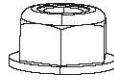
(1)



(1)



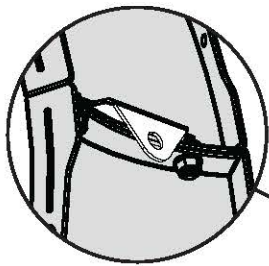
GAZ (x12)



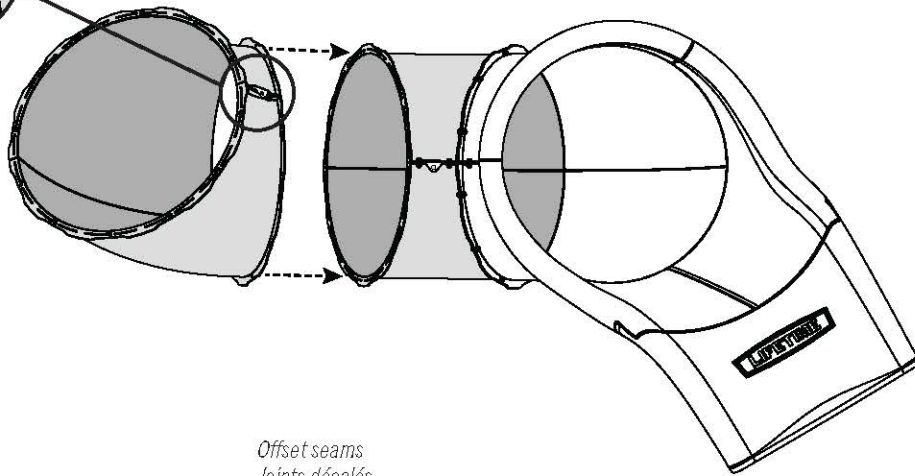
FZI (x12)

1.17

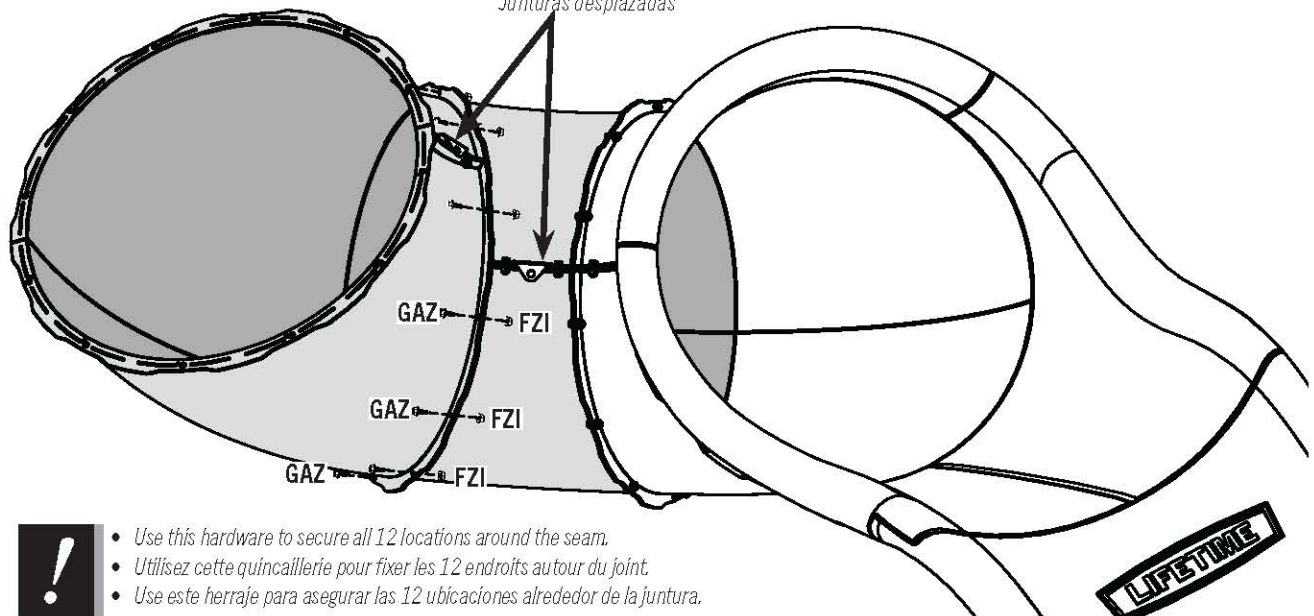
- Attach the third tube section to the second with the hardware indicated.
- Fixer la troisième section de tube à la seconde avec la quincaillerie indiquée.
- Conectar la tercera sección del tubo a la segunda con el herraje indicado.



- Make sure the bracket is oriented as shown.
- S'assurer que la plaque est orientée comme indiqué.
- Asegurarse de que el soporte esté orientado como se indica.



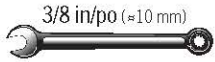
Offset seams
Joints décalés
Junturas desplazadas



- Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.
- Utilisez cette quincaillerie pour fixer les 12 endroits autour du joint.
- Use este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la juntura.

► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

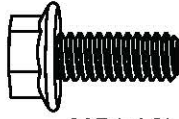
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



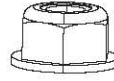
(1)



(1)



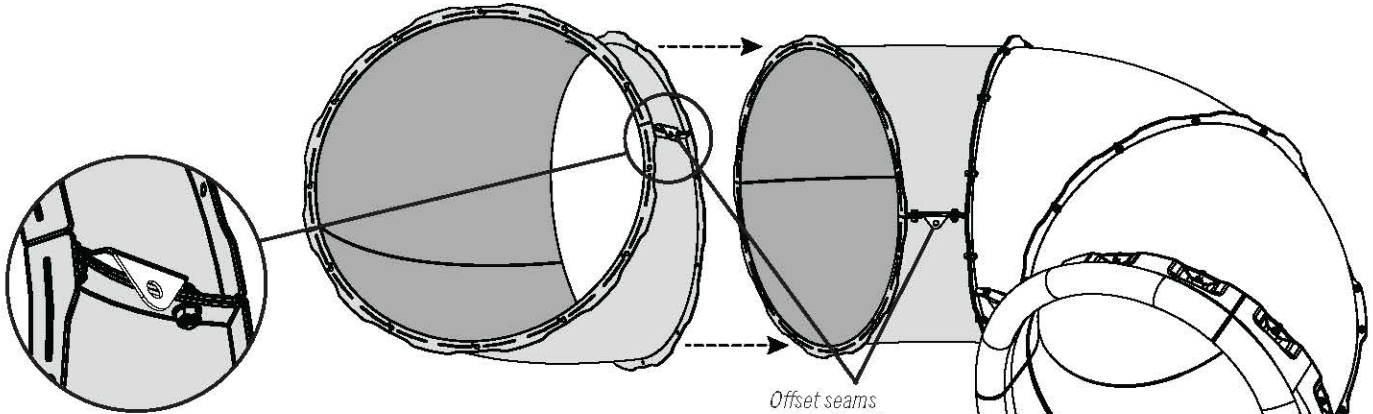
GAZ (x12)



FZI (x12)

1.18

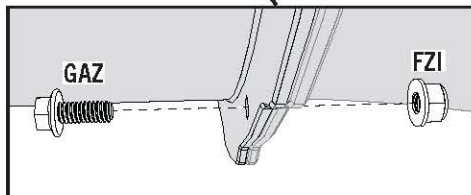
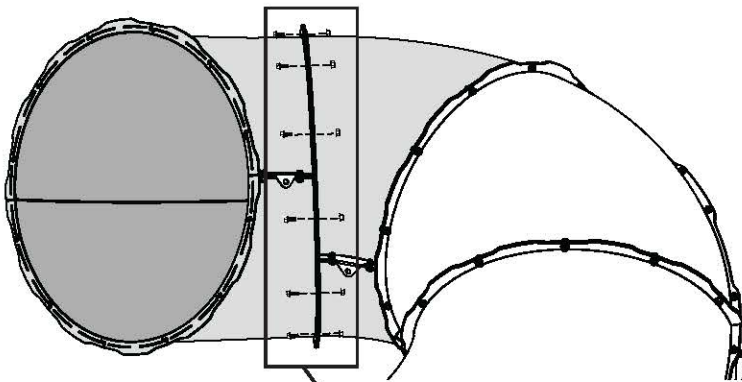
- Place another tube section containing the **metal support bracket (GBC)** against the third tube section. Make sure the seams on the narrow side of the tube sections are offset as shown.
- Placer une section de tube contenant la **plaque du support métallique (GBC)** contre la troisième section de tube. Assurez-vous que les joints sur le côté étroit des sections de tube sont décalés comme illustré.
- Colocar otra sección de tubo que contenga el **soporte de metal (GBC)** contra la tercera sección de tubo. Asegúrese de que las costuras del lado angosto de las secciones del tubo estén desplazadas como se muestra.



Offset seams
Joints décalés
Junturas desplazadas



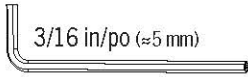
- Make sure the bracket is oriented as indicated.
- S'assurer que la plaque est orientée comme indiqué.
- Asegurarse de que el soporte esté orientado como se indica.



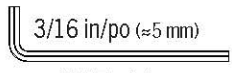
- Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.
- Utiliser cette quincaillerie pour fixer les 12 emplacements autour du joint.
- Usar este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la junta.

► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



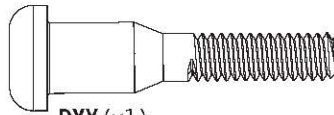
(EEO x1)



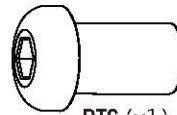
(HFZ x1)



(1)



DXY (x1)



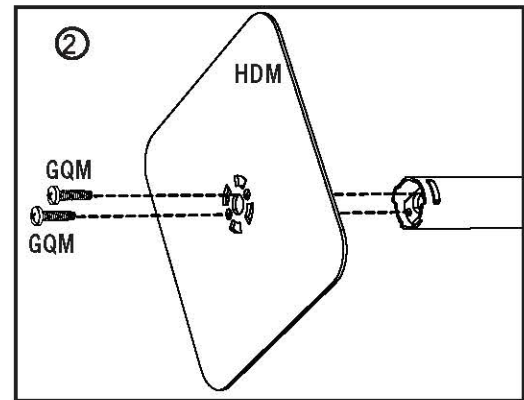
BTS (x1)



GQM (x2)

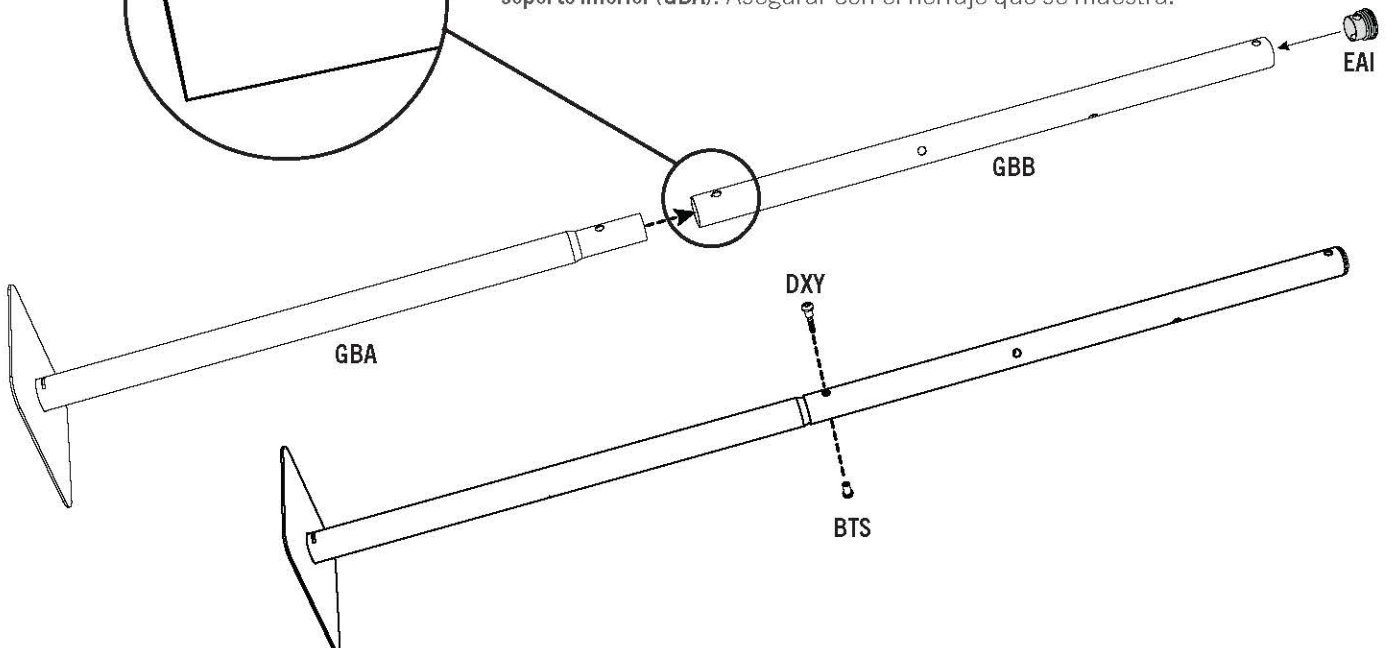
1.19

- First, hold the **tab nut (HDL)** in place in the slotted hole at the end of the **lower support pole (GBA)**. Second, attach the **base plate (HDM)** to the lower support pole using the hardware indicated.
- D'abord, maintenir l'**écrou à languette (HDL)** en place dans le trou fendu à l'extrémité du **poteau de support inférieur (GBA)**. Deuxièmement, fixer la **plaque de base (HDM)** au poteau de support inférieur à l'aide la quincaillerie indiquée.
- Primero, sostener la **tuerca con lengüeta (HDL)** en su lugar en el orificio ranurado en el extremo del **poste de soporte inferior (GBA)**. En segundo lugar, fijar la **placa base (HDM)** al poste de soporte inferior usando el herraje indicado.



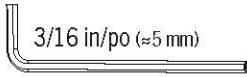
1.20

- Insert the **cap (EAI)** and place the **upper support pole (GBB)** onto the **lower support pole (GBA)**. Secure with the hardware shown.
- Insérer le **capuchon (EAI)** et placer le **poteau de support supérieur (GBB)** sur le **poteau de support inférieur (GBA)**. Fixer avec le matériel indiqué.
- Insertar la **tapa (EAI)** y colocar el **poste de soporte superior (GBB)** en el poste de soporte inferior (GBA). Asegurar con el herraje que se muestra.

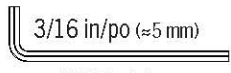


► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

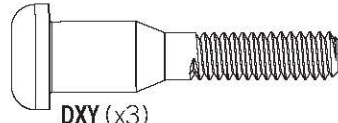
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



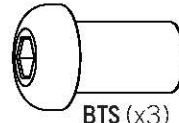
(EEO x1)



(HFZ x1)



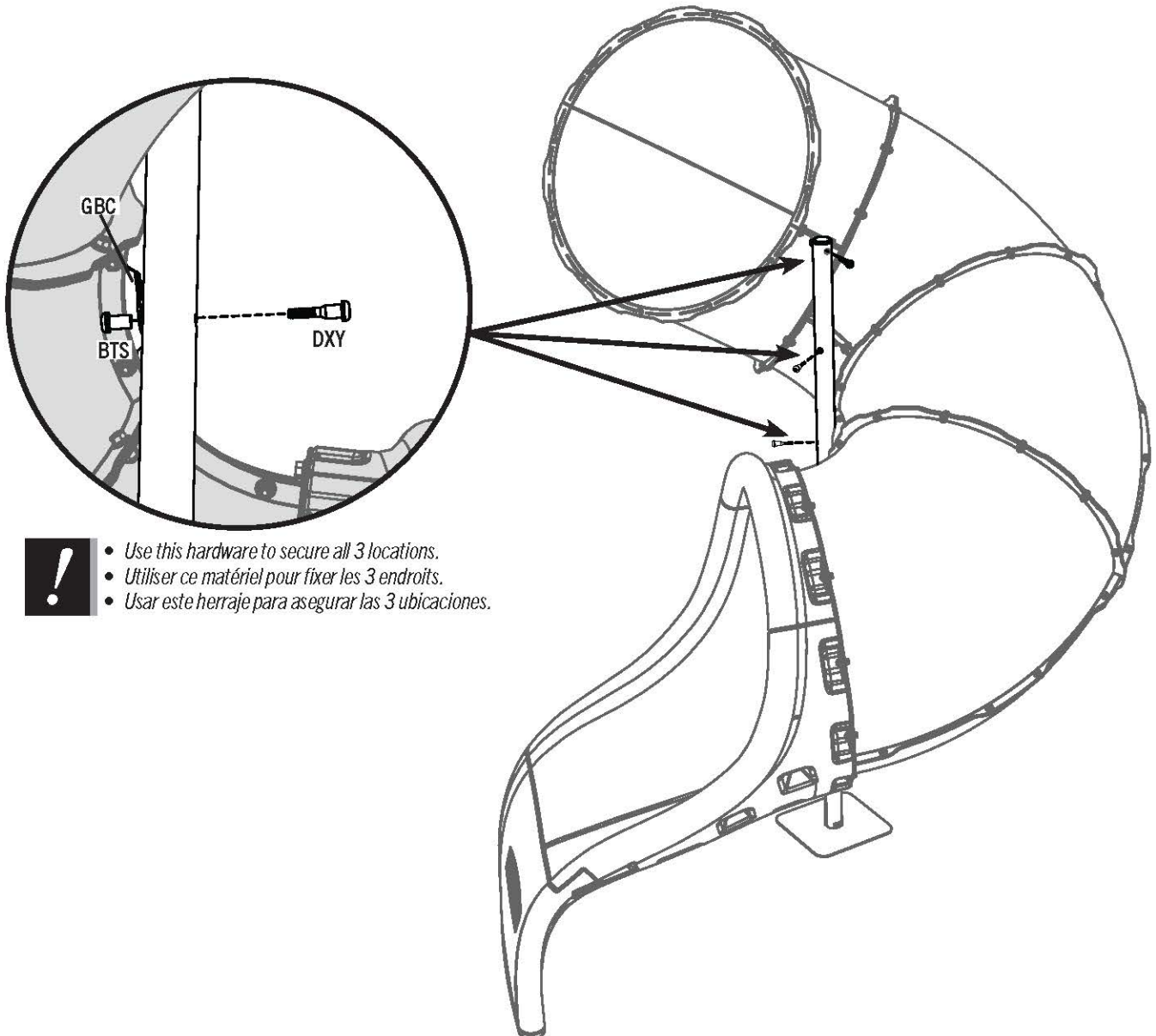
DXY (x3)



BTS (x3)

1.21

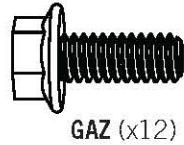
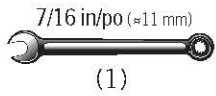
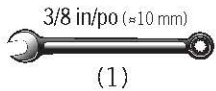
- Secure the support pole assembly to the **slide tube brackets (GBC)** using the hardware shown. Make sure the bolt in the top position goes through the hole in the cap.
- Fixer l'ensemble du poteau de support aux **plaques de tube de toboggan (GBC)** à l'aide la quincaillerie indiquée. S'assurer que le boulon en position haute passe par le trou dans le capuchon.
- Asegurar el conjunto del poste de soporte a los **soportes del tubo del tobogán (GBC)** usando el herraje indicado. Asegurarse de que el tornillo en la posición superior pase por el orificio de la tapa.



- Use this hardware to secure all 3 locations.
- Utiliser ce matériel pour fixer les 3 endroits.
- Usar este herraje para asegurar las 3 ubicaciones.

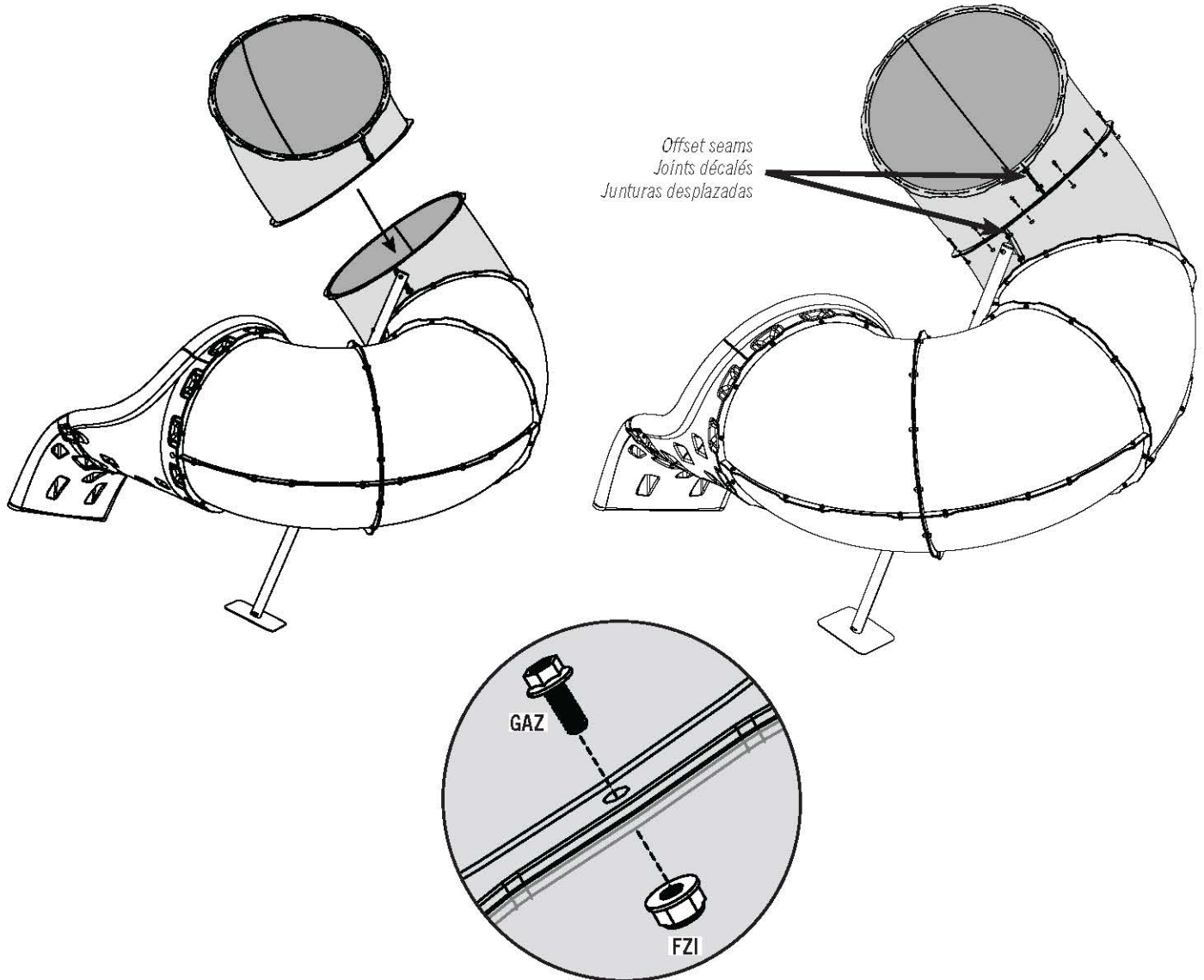
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



1.22

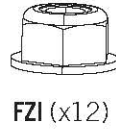
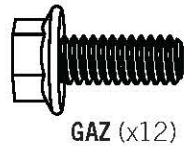
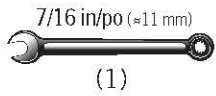
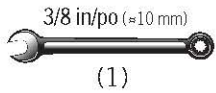
- Attach another tube section, **this one will not contain the metal support bracket (GBC)** against the fourth tube section.
- Fixer une autre section de tube, **celle-ci ne contiendra pas la plaque de support métallique (GBC)** contre la quatrième section de tube.
- Conectar otra sección de tubo, **esta no contendrá el soporte de metal (GBC)**, contra la cuarta sección de tubo.



- Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.
- Utiliser ce matériel pour fixer les 12 endroits autour du joint.
- Usar este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la juntura.

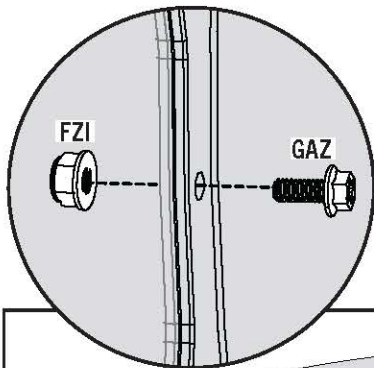
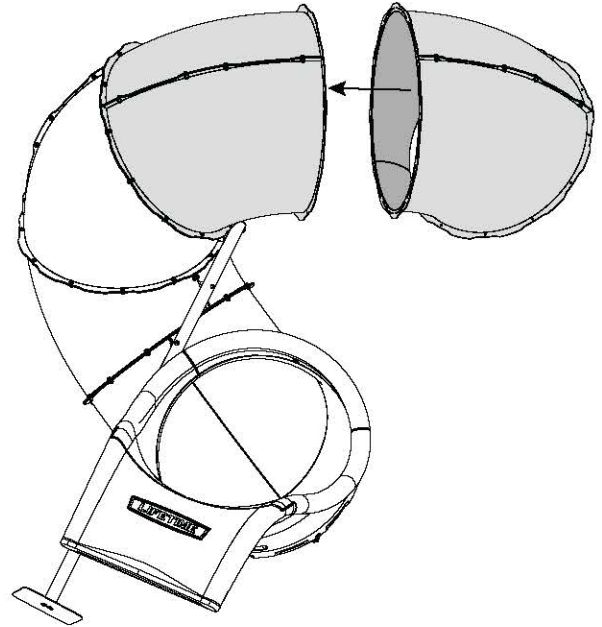
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

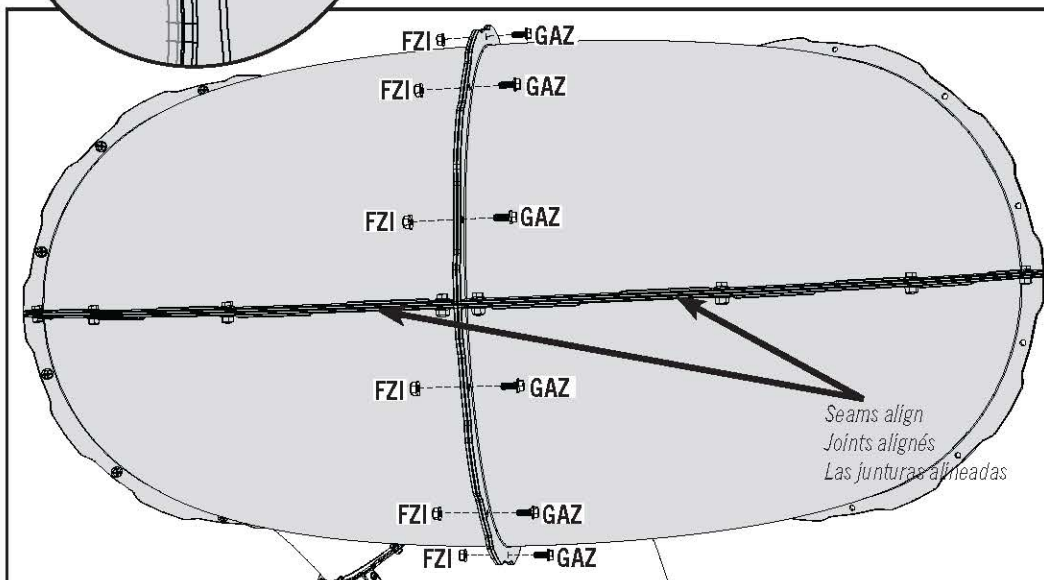


1.23

- Secure another slide section to the previous section. Make sure the seams for these sections align as indicated.
- Fixer une autre section de toboggan à la section précédente. S'assurer que les joints de ces sections s'alignent comme indiqué.
- Asegurar otra sección del tobogán a la sección anterior. Asegurarse de que las juntas de estas secciones se alineen como se indica.



- Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.
- Utilisez cette quincaillerie pour fixer les 12 endroits autour du joint.
- Usar este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la junta.



► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

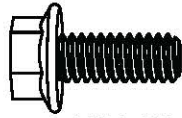
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



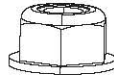
(1)



(1)



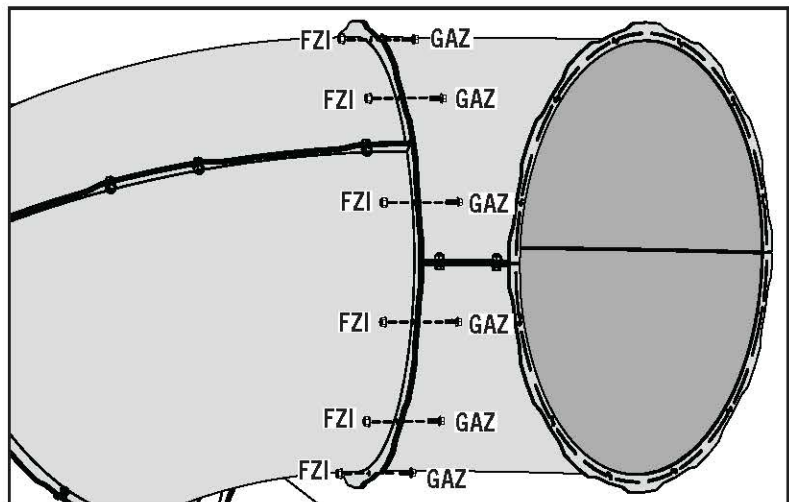
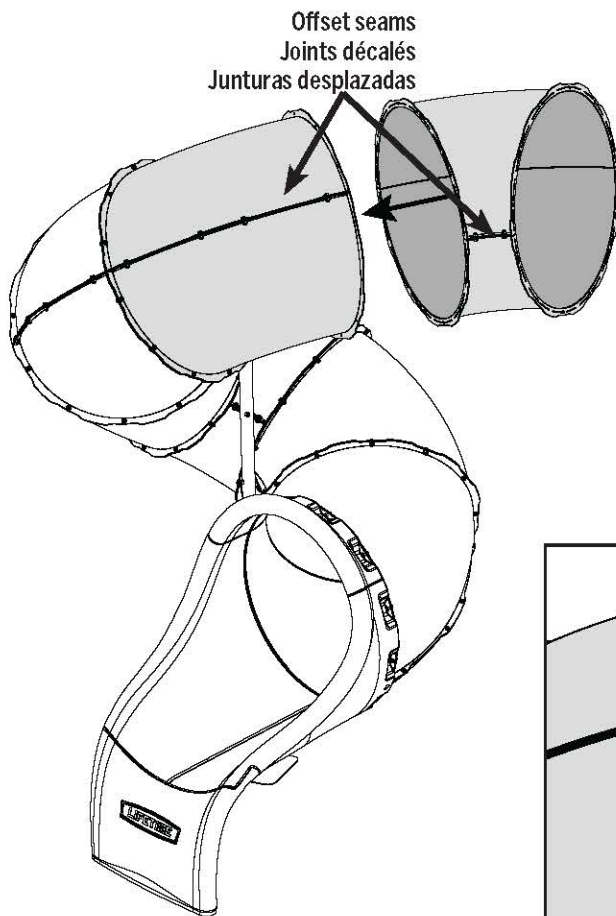
GAZ (x12)



FZI (x12)

1.24

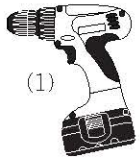
- Secure the final tube slide section to the previous section with the seams offset as indicated.
- Fixer la dernière section de toboggan du tube à la section précédente avec les joints décalés comme indiqué.
- Asegurar la sección final del tubo del tobogán a la sección anterior con las juntas desplazadas como se indica.



- Use this hardware to secure all 12 locations around the seam.
- Utiliser ce matériel pour fixer les 12 endroits autour du joint.
- Usar este herraje para asegurar las 12 ubicaciones alrededor de la junta.

► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

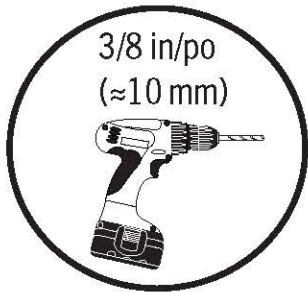


1/4 in/po (≈7 mm)
(1)

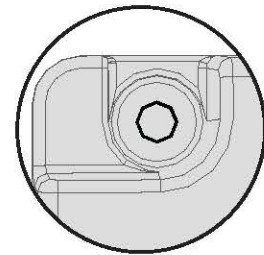
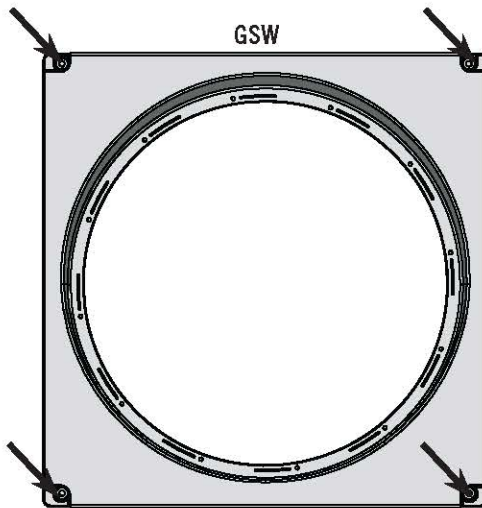
3/8 in/po (≈10 mm)
(1)

1.25

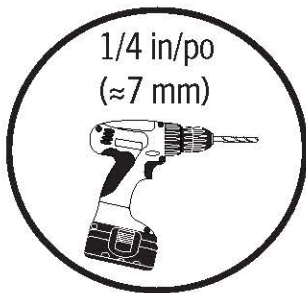
- Drill holes in the **entry panel (GSW)** in the locations marked on the panel.
- Percer des trous dans le **panneau d'entrée (GSW)** aux endroits indiqués sur le panneau.
- Perforar el panel de **panel de entrada (GSW)** en los lugares marcados en el panel.



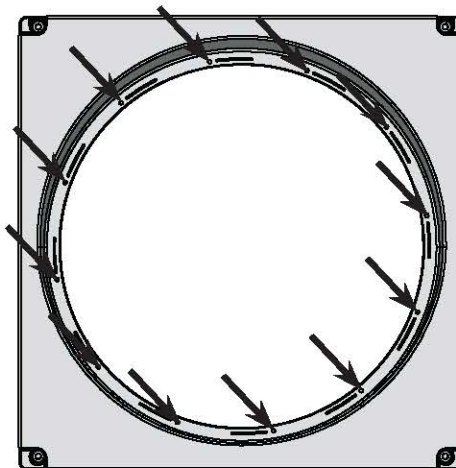
3/8 in/po
(≈10 mm)



- *The marks are found in the recessed area at each corner of the panel.*
- *Les marques se trouvent dans la zone en retrait à chaque coin du panneau.*
- *Las marcas se encuentran en el área empotrada en cada esquina del panel.*

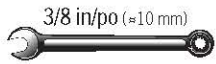


1/4 in/po
(≈7 mm)



► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

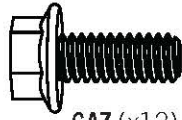
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



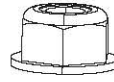
(1)



(1)



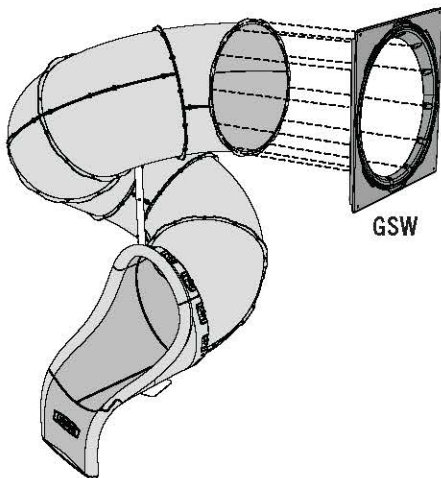
GAZ (x12)



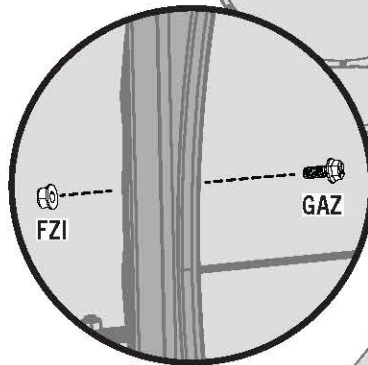
FZI (x12)

1.26

- Line up the holes in the **entry panel (GSW)** with those in the previous slide section. Make sure the entry panel is oriented with the protruding edge at the top, then secure with the hardware shown.
- Alignez les trous du **panneau d'entrée (GSW)** avec ceux de la section de toboggan précédente. Assurez-vous que le panneau d'entrée est orienté avec le bord saillant vers le haut, puis fixez-le avec la quincaillerie illustrée.
- Alinee los orificios del **panel de entrada (GSW)** con los de la sección del tobogán anterior. Asegúrese de que el panel de entrada esté orientado con el borde que sobresale en la parte superior, luego asegúrelo con el herraje indicado.



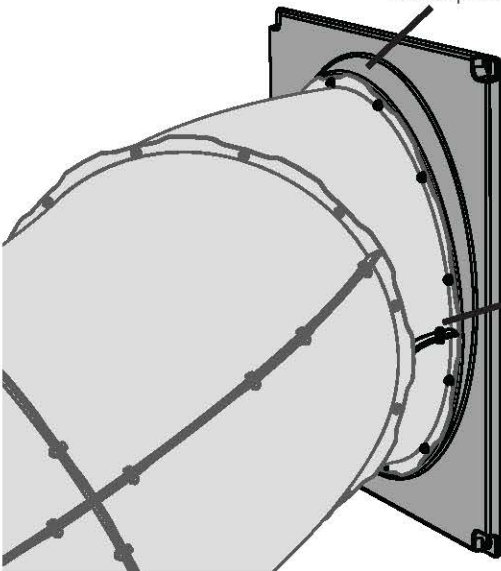
GSW



FZI

GAZ

Protruding edge
Bord saillant
Borde que sobresale



- *Make sure the seams are oriented as shown.*
- *S'assurer que les joints sont orientés comme indiqué.*
- *Asegurarse de que las juntas estén orientadas como se muestra.*

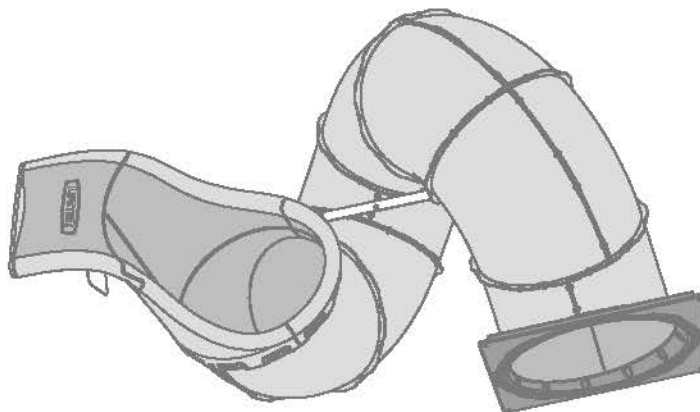
► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos



1.27

- Carefully lay the slide assembly down.
- Déposer soigneusement l'ensemble coulissant.
- Con cuidado, volver a poner abajo el conjunto del tobogán.



⚠ CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN ⚠

- Plastic pieces can expand during prolonged exposure to heat and direct sunlight. It is recommended that all plastic parts be stored in the shade or other cool area until they are installed on the playset.
- Les pièces en plastique peuvent gonfler à l'exposition prolongée à la chaleur et aux rayons directs du soleil. Nous recommandons de ranger les pièces en plastique à l'ombre ou dans un endroit frais jusqu'à ce qu'elles soient installées sur l'ensemble de jeu.
- Las piezas de plástico pueden expandirse durante la exposición prolongada al calor y a la luz directa del sol. Se recomienda almacenar todas las piezas de plástico en la sombra u otra zona fría hasta que sean instaladas en el juego.

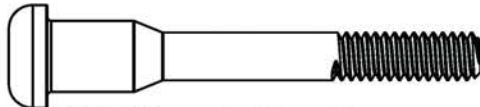
2

TOWER FRAME ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE LA CHARPENTE DE LA TOUR / ENSAMBLAJE DEL BASTIDOR DE LA TORRE

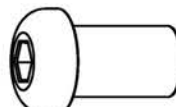


HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

Hardware blister pack / Blister de quincaillerie / Blíster de herraje



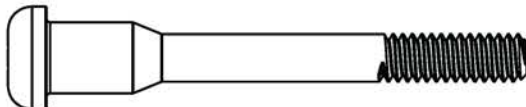
DXD (x11) - Only 7 will be used /
Seulement 7 seront utilisés / Solo se usarán 7



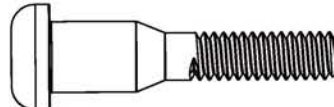
BTS (x33)



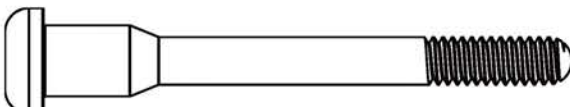
Hardware bag
Sac de quincaillerie
Bolsa de herraje



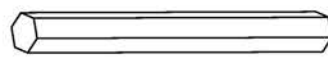
FAM (x18)



DXY (x3)



DXZ (x1)



FHT (x1)



FAM (x4)

EEO (x2)* *One hex key (EEO) was used in section 1 / Une clé hexagonale (EEO) a été utilisée dans la section 1 /
Se usó una llave hexagonal (EEO) en la sección 1.

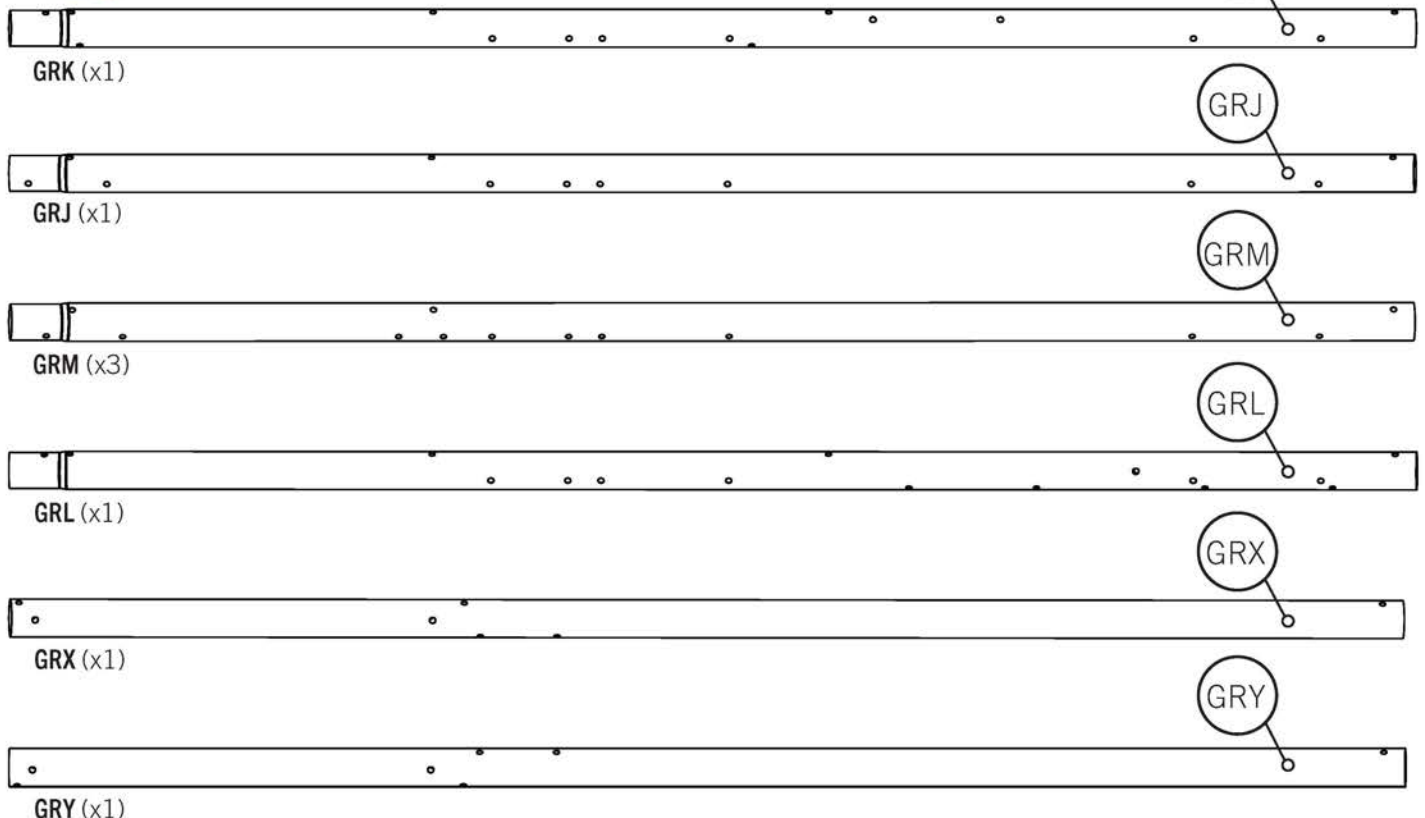


PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS



CONTENTS OF BOX 6 / CONTENU DE LA BOÎTE 6 / CONTENIDO DE LA CAJA 6

Sticker / Autocollant / Autoadhesivo



2

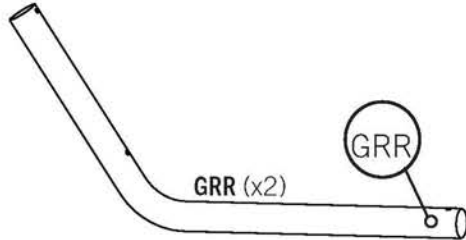
TOWER FRAME ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE LA CHARPENTE DE LA TOUR / ENSAMBLAJE DEL BASTIDOR DE LA TORRE



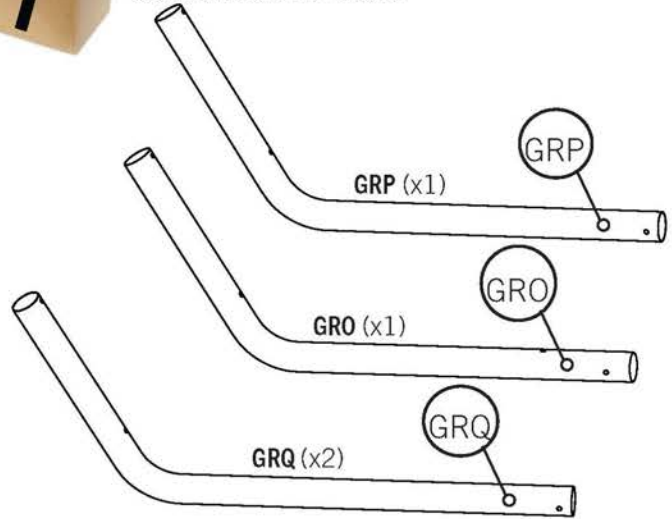
PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS



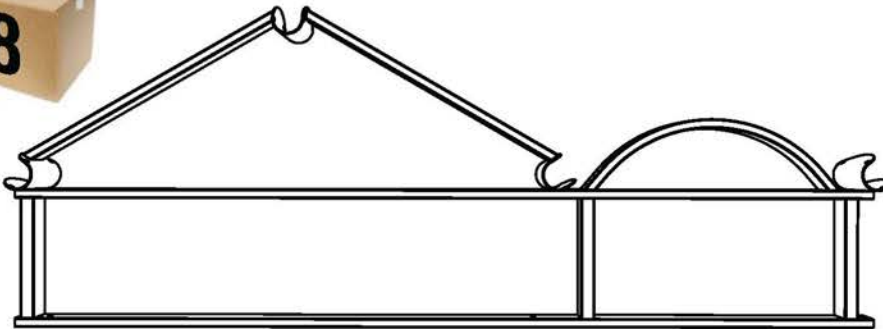
CONTENTS OF BOX 5
CONTENU DE LA BOÎTE 5
CONTENIDO DE LA CAJA 5



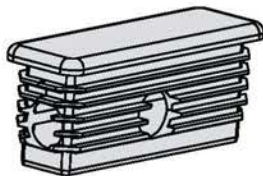
CONTENTS OF BOX 7
CONTENU DE LA BOÎTE 7
CONTENIDO DE LA CAJA 7



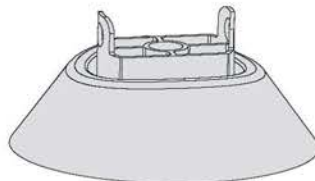
CONTENTS OF BOX 8 / CONTENU DE LA BOÎTE 8 / CONTENIDO DE LA CAJA 8



Parts bag / Sac de pièces / Bolsa de piezas



GSM (x8)



FCN (x8)



TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO



(2)



(1)



(1)

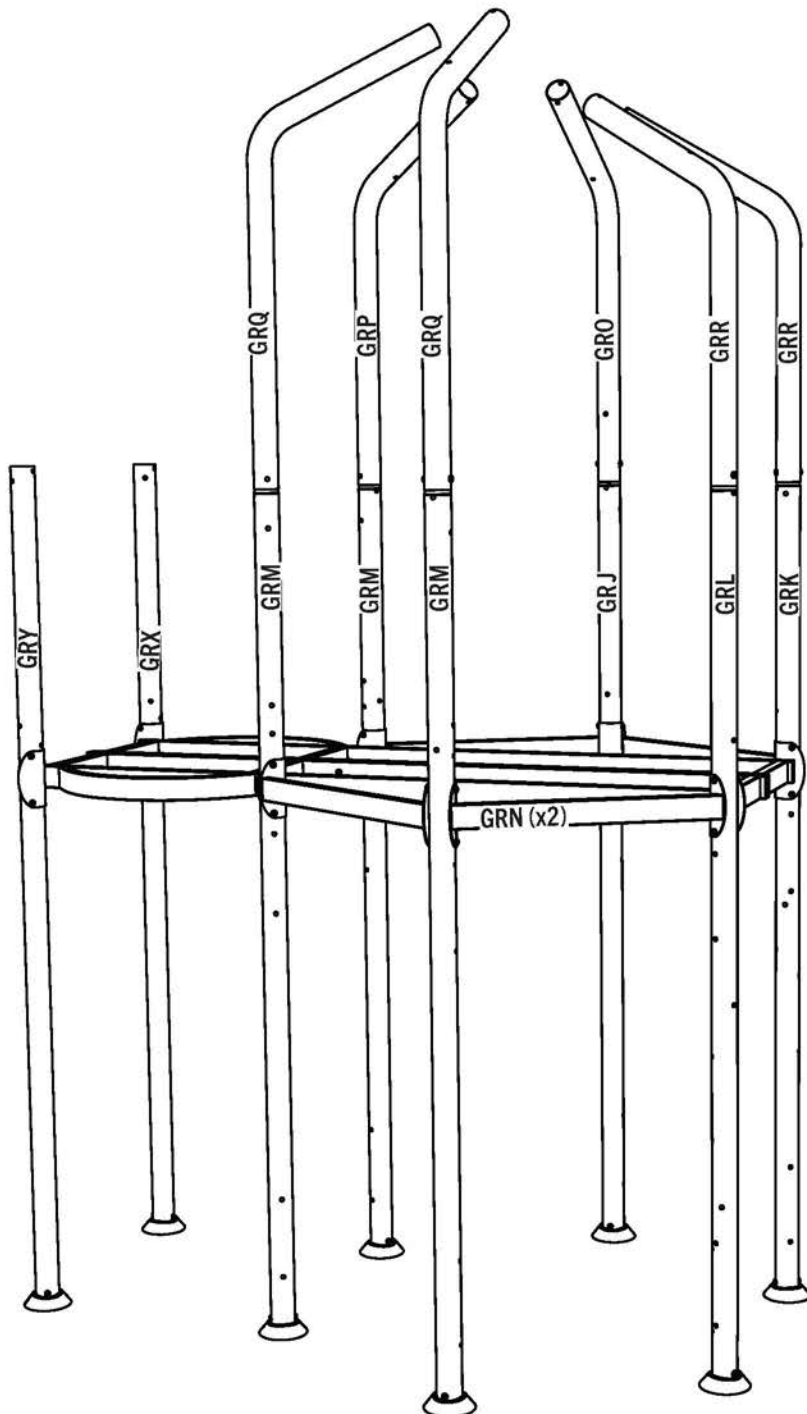


(1)

► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)



- Many of the poles look similar. Be sure to check the ID stickers located on each pole section and verify the poles in the images match those actual poles.
- Un bon nombre de poteaux se ressemblent. Vérifier les autocollants d'identification situés sur chaque section du poteau et vérifier que les poteaux dans les images correspondent à ces poteaux réels.
- Muchos de los postes son similares. Asegurarse de revisar las etiquetas de identificación ubicadas en cada sección de los postes y verificar que los postes mostrados coincidan con los reales.



- Do not fully tighten any hardware until the end of the section. Hardware may need to be loosened to accommodate additional parts.
- Ne pas visser complètement le matériel avant la fin de la section. La quincaillerie devra peut-être desserrée pour monter des pièces supplémentaires.
- No apretar por completo ninguna pieza de herraje hasta el final de la sección. Es posible que sea necesario aflojar el herraje para acomodar piezas adicionales.

► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos

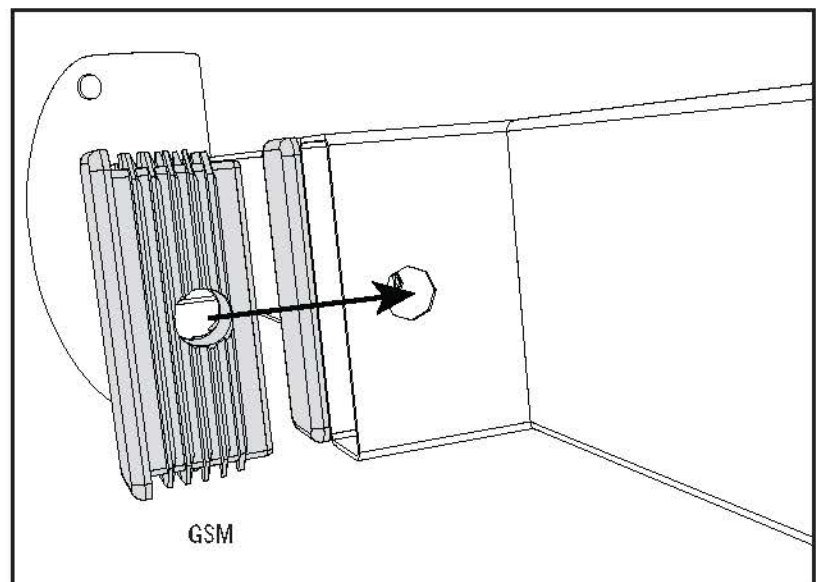
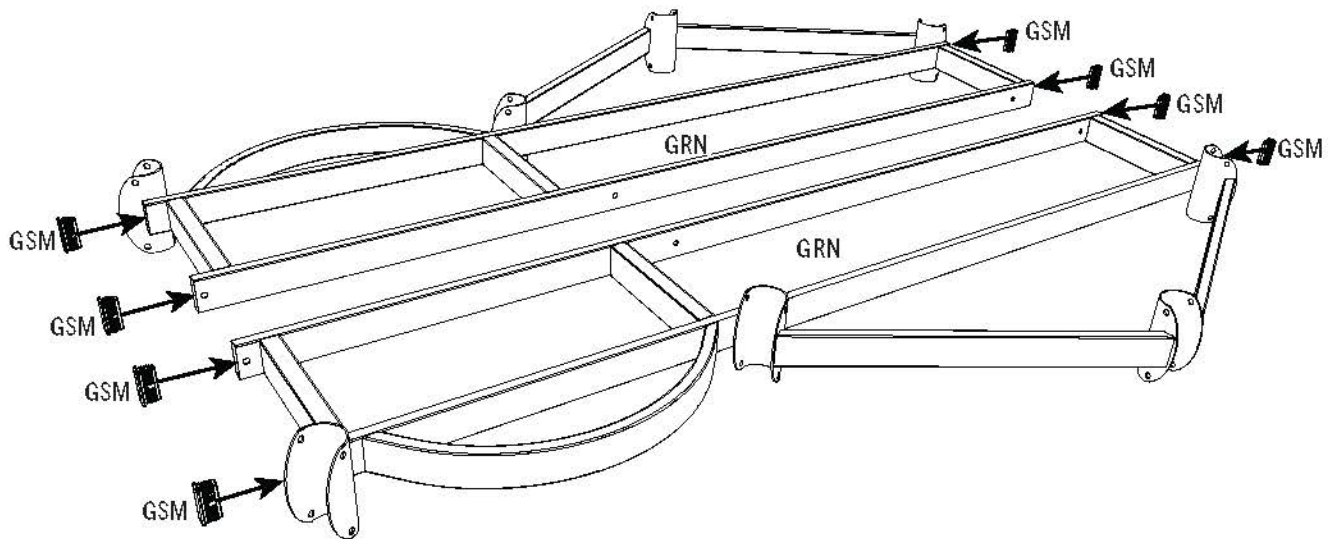


(1)



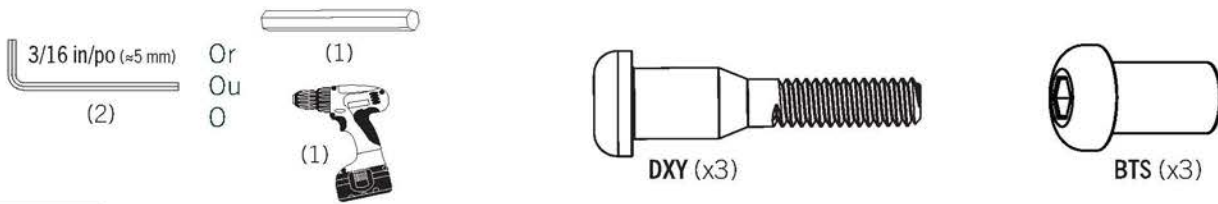
2.1

- Place **end caps (GSM)** into the ends of the **deck supports (GRN)**. Use a mallet to gently tap the end caps in. Align the holes in the end caps with the holes in the deck supports.
- Placer les **embouts (GSM)** dans les extrémités des **supports de pont (GRN)**. Utiliser un maillet pour tapoter doucement sur les embouts. Aligner les trous des embouts avec les trous des supports de pont.
- Colocar las **tapas (GSM)** en los extremos de los **soportes de la cubierta (GRN)**. Usar un mazo para golpear suavemente las tapas de los extremos hacia adentro. Alinear los orificios de las tapas de los extremos con los orificios de los soportes de la cubierta.



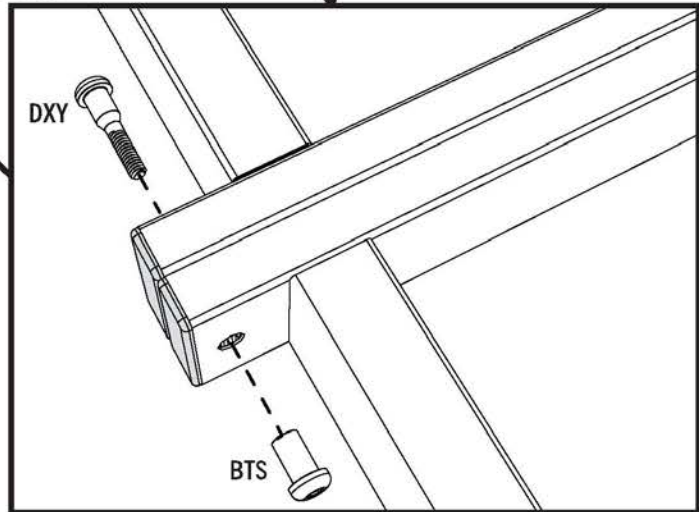
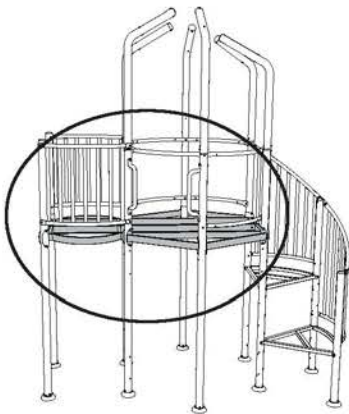
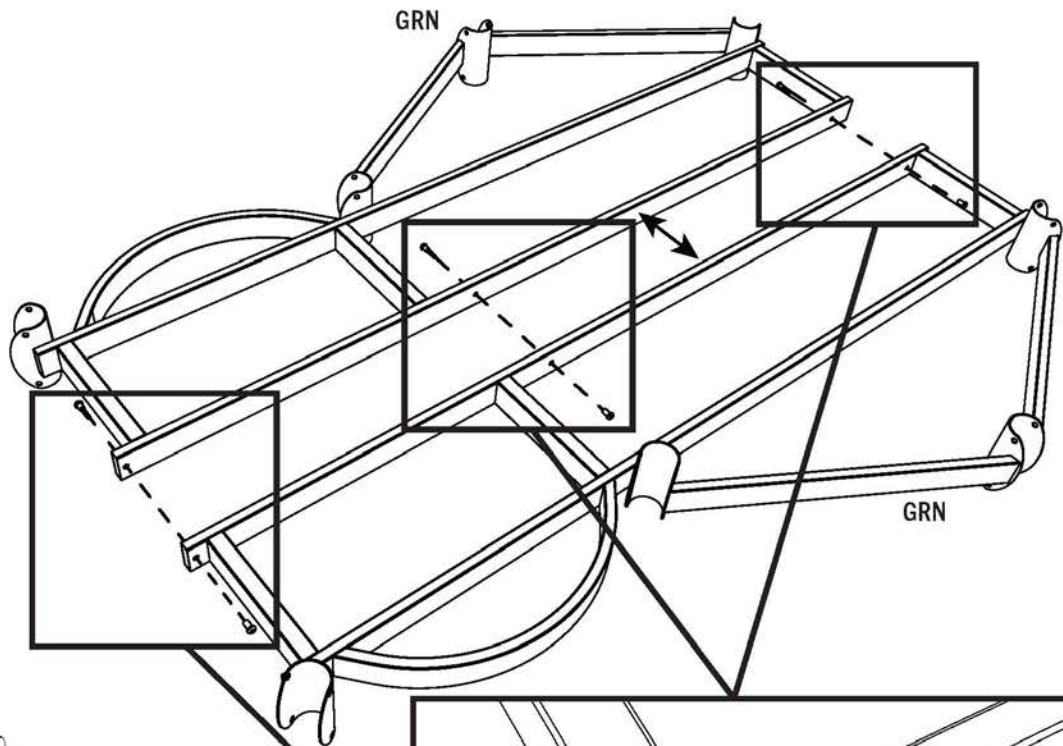
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos



2.2

- Arrange the **deck supports (GRN)** as shown. Bring them together and attach the deck supports with the hardware indicated. **Do not overtighten the hardware.**
- Disposer les **supports de pont (GRN)** comme indiqué. Les rassembler et fixer les supports de pont avec la quincaillerie indiquée. **Ne pas trop visser la quincaillerie.**
- Colocar los **soportes de la cubierta (GRN)** como se muestra. Juntar y fijar los soportes de la cubierta con el herraje indicado. **No apretar demasiado el herraje.**



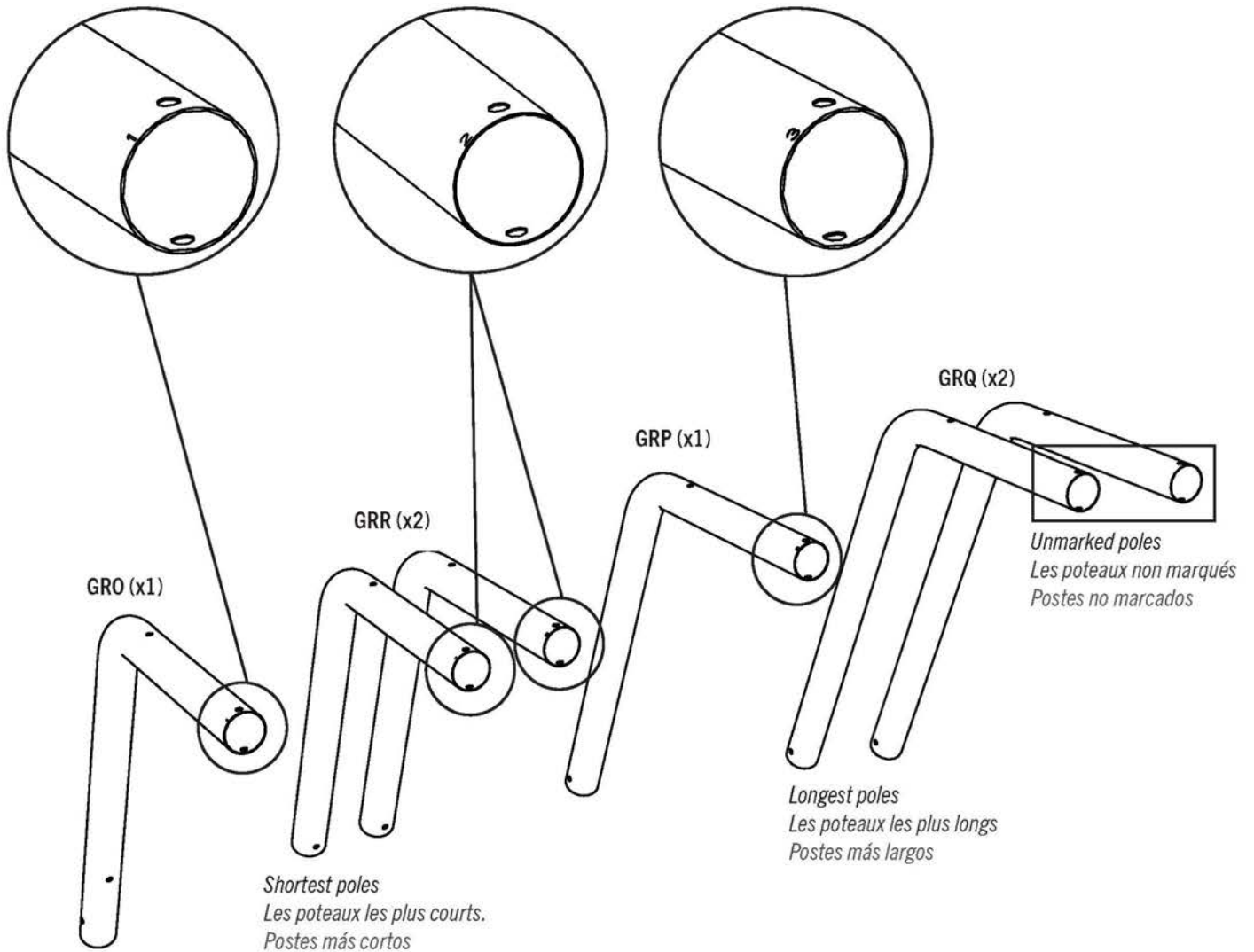
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



2.3

- Many poles and parts look similar. It is important to know the differences. These upper tower poles have been marked as indicated to ensure the correct pole is used for each step.
- De nombreux poteaux et pièces se ressemblent. Il est important de connaître les différences. Ces poteaux de la tour supérieure ont été marqués comme indiqué pour s'assurer que le poteau correct est utilisé pour chaque étape.
- Muchos postes y piezas lucen similares. Es importante conocer las diferencias. Estos postes superiores de la torre se han marcado como se indica para garantizar que se use el poste correcto para cada paso.



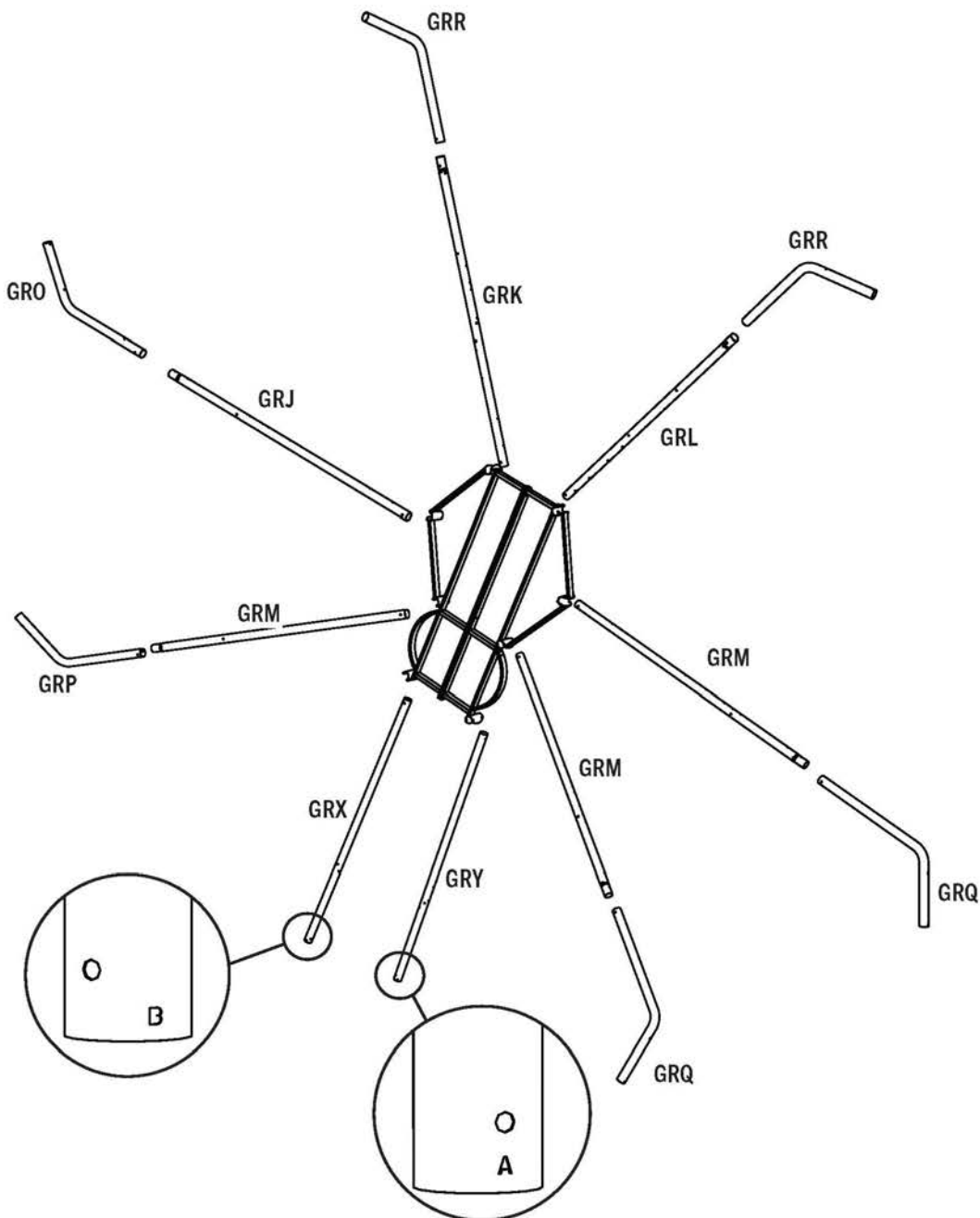
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



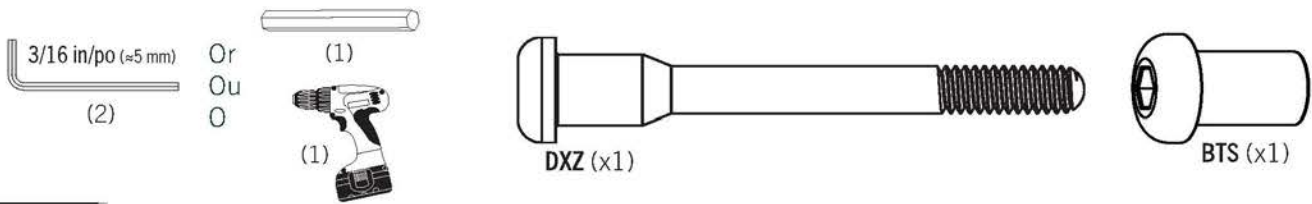
2.4

- Lay out the deck supports and the tower poles on the ground as indicated below. These parts are labelled with ID stickers to help identify the poles.
- Placer les supports de pont et les poteaux de la tour au sol comme indiqué ci-dessous. Ces pièces sont étiquetées avec des autocollants d'identification pour permettre d'identifier les poteaux.
- Colocar los soportes de la cubierta y los postes de la torre en el suelo como se indica a continuación. Estas partes están marcadas con etiquetas de identificación para ayudar a identificar los postes.



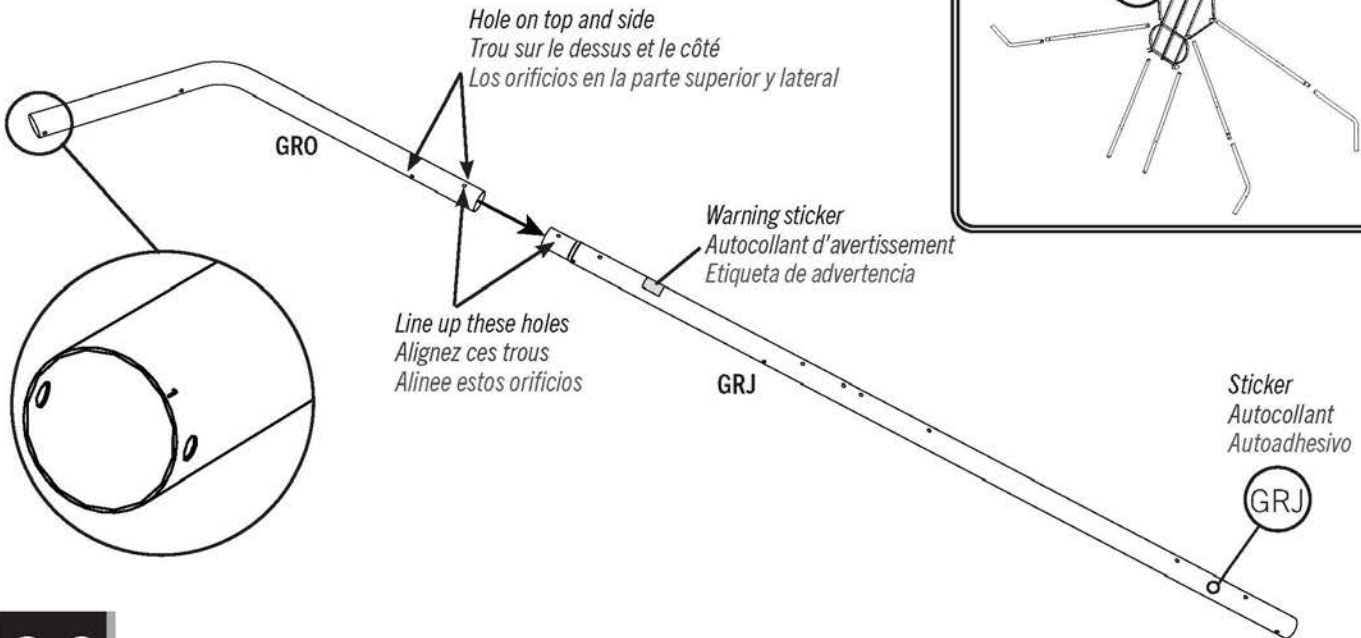
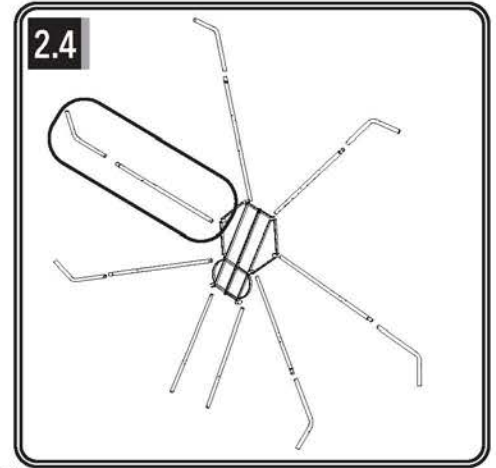
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos



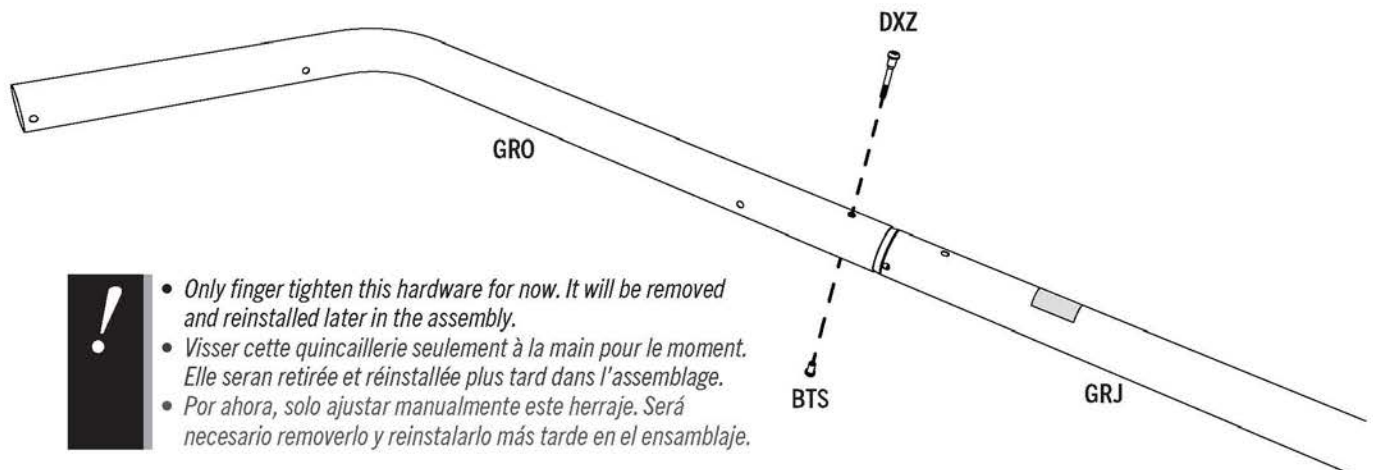
2.5

- To assemble the first tower pole, place the **upper tower pole (GRO)** onto the **lower tower pole (GRJ)**. Align the holes in both poles.
- Pour assembler le premier poteau de la tour, placer le **poteau supérieur de la tour (GRO)** sur le **poteau inférieur de la tour (GRJ)**. Aligner les trous dans les deux pôles.
- Para ensamblar el primer poste de la torre, colocar el **poste superior de la torre (GRO)** sobre el **poste inferior de la torre (GRJ)**. Alinear los orificios en ambos postes.



2.6

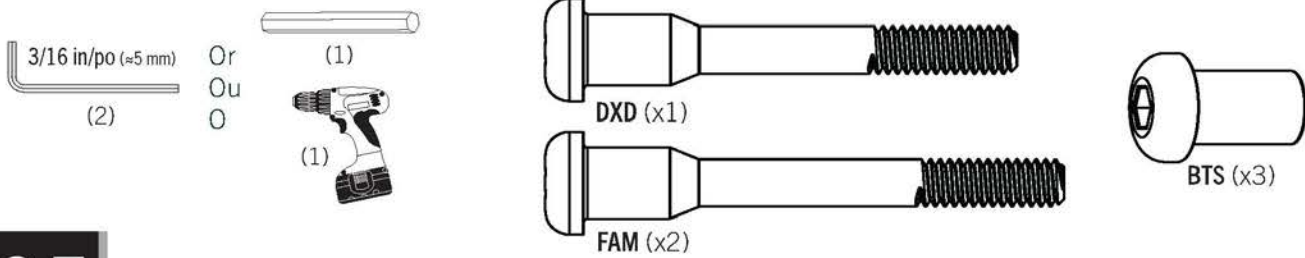
- Attach the upper tower pole to the lower tower pole with the hardware indicated. Only finger-tighten this hardware.
- Fixer le poteau supérieur de la tour au poteau inférieur de la tour avec le matériel indiqué. Visser cette quincaillerie seulement à la main.
- Fijar el poste superior de la torre al poste inferior con el herraje indicado. Solo ajustar manualmente el herraje.



- Only finger tighten this hardware for now. It will be removed and reinstalled later in the assembly.
- Visser cette quincaillerie seulement à la main pour le moment. Elle sera retirée et réinstallée plus tard dans l'assemblage.
- Por ahora, solo ajustar manualmente este herraje. Será necesario removerlo y reinstalarlo más tarde en el ensamblaje.

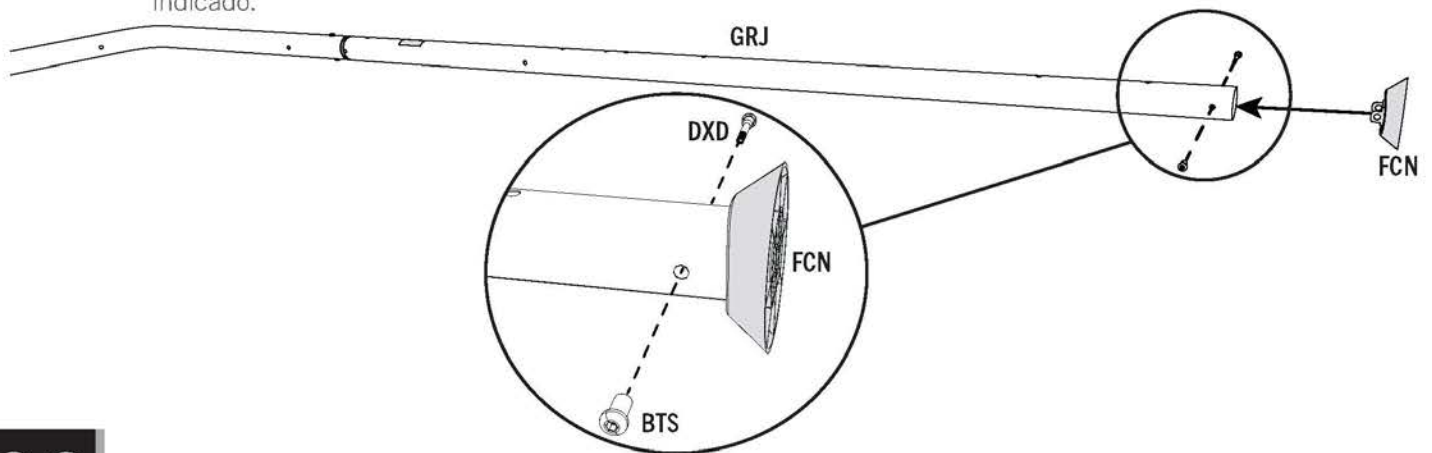
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



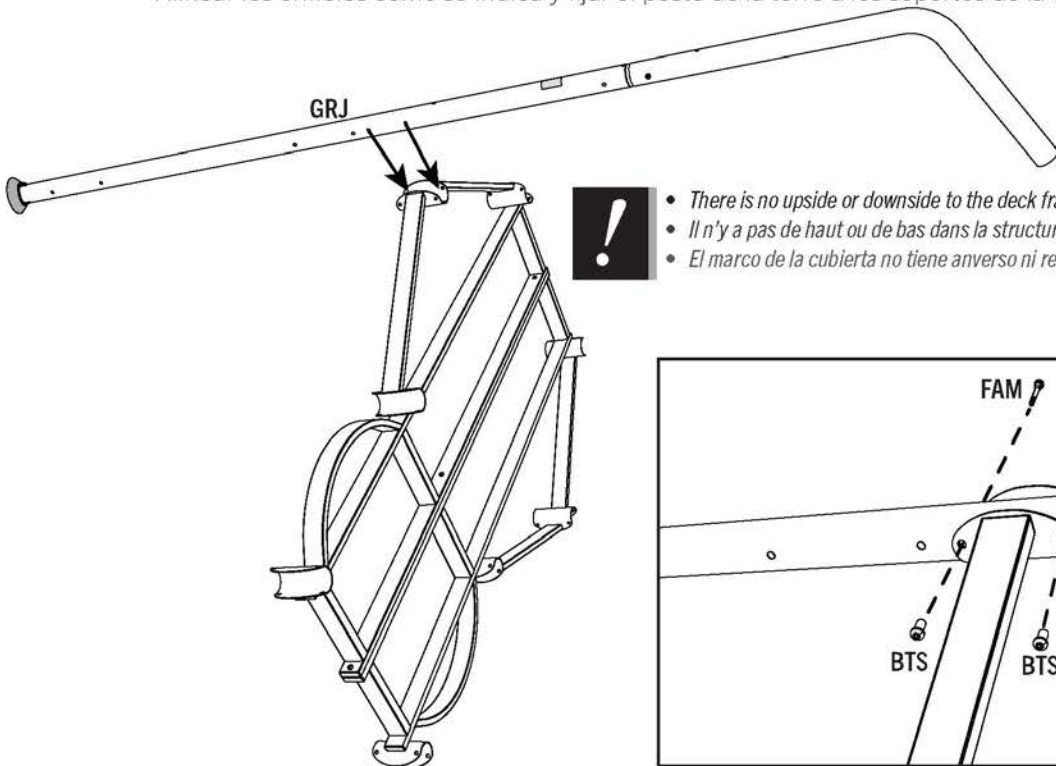
2.7

- Place a **footcap (FCN)** into the lower end of the tower pole. Attach the footcap with the hardware indicated.
- Placer un **capuchon de pied (FCN)** dans l'extrémité inférieure du poteau de la tour. Fixer le capuchon de pied avec la quincaillerie indiquée.
- Colocar un **soporte de base (FCN)** en el extremo inferior del poste de la torre. Fijar el soporte de la base con el herraje indicado.

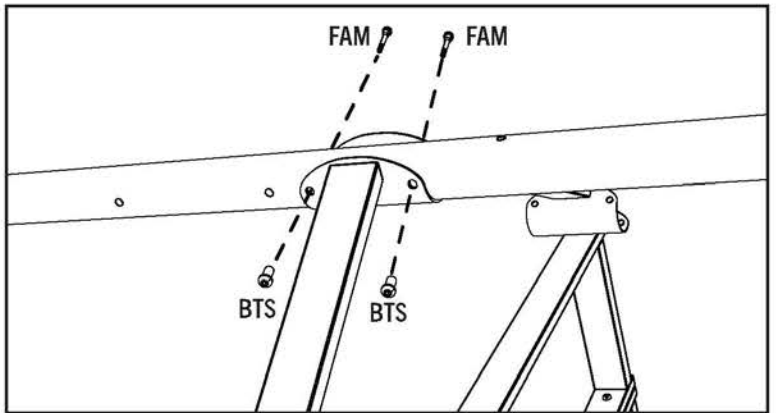


2.8

- Line up the holes as shown and attach the tower pole to the deck supports with the hardware indicated.
- Aligner les trous comme indiqué et fixer le poteau de la tour aux supports de pont avec le matériel indiqué.
- Alinear los orificios como se indica y fijar el poste de la torre a los soportes de la cubierta con el herraje indicado.



- *There is no upside or downside to the deck frame.*
- *Il n'y a pas de haut ou de bas dans la structure du pont.*
- *El marco de la cubierta no tiene anverso ni reverso.*



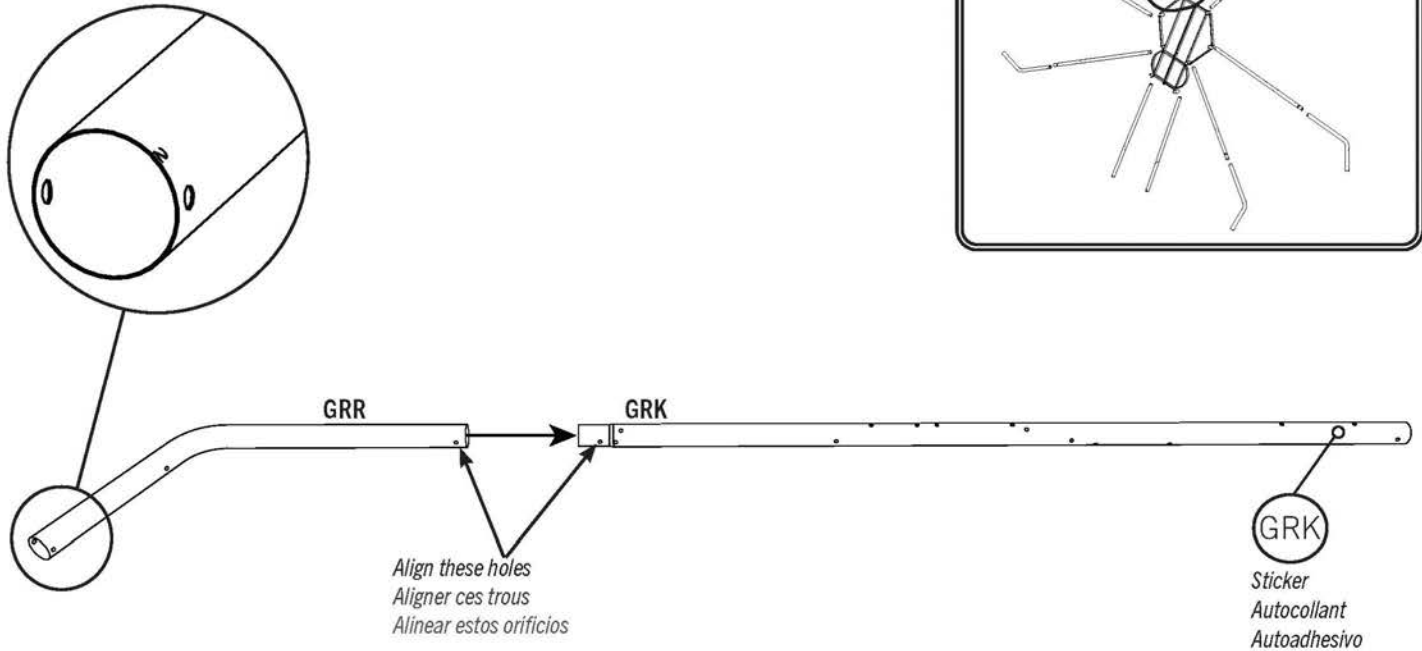
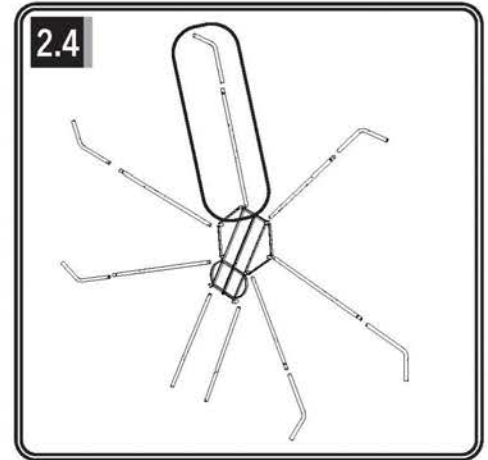
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



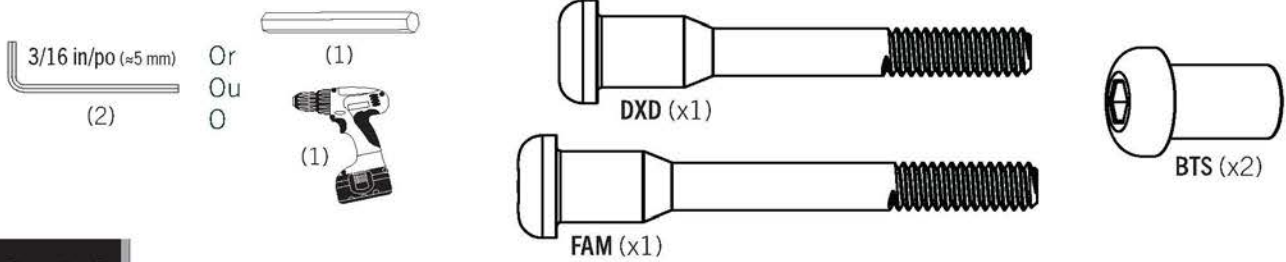
2.9

- Place the **upper tower pole (GRR)** over the **lower tower pole (GRK)** and align the holes in the two poles.
- Placer le **poteau supérieur de la tour (GRR)** sur le **poteau inférieur de la tour (GRK)** et aligner les trous dans les deux poteaux.
- Colocar el **poste superior de la torre (GRR)** sobre el **poste inferior de la torre (GRK)** y alinear los orificios en los dos postes.



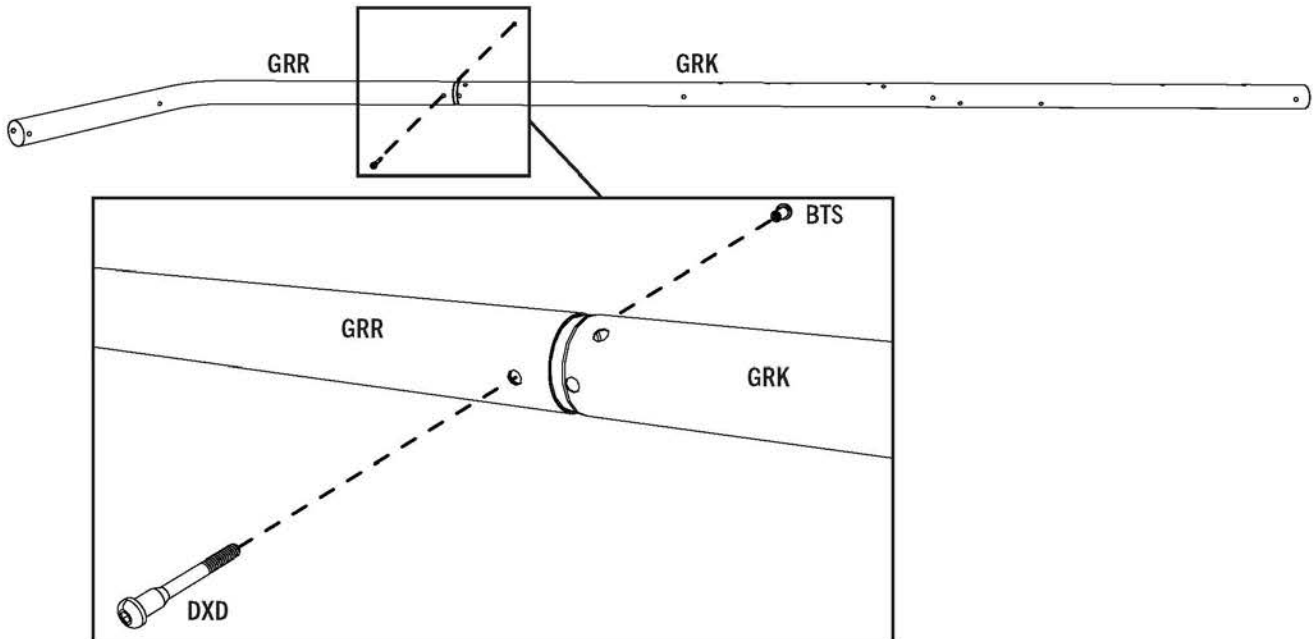
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos



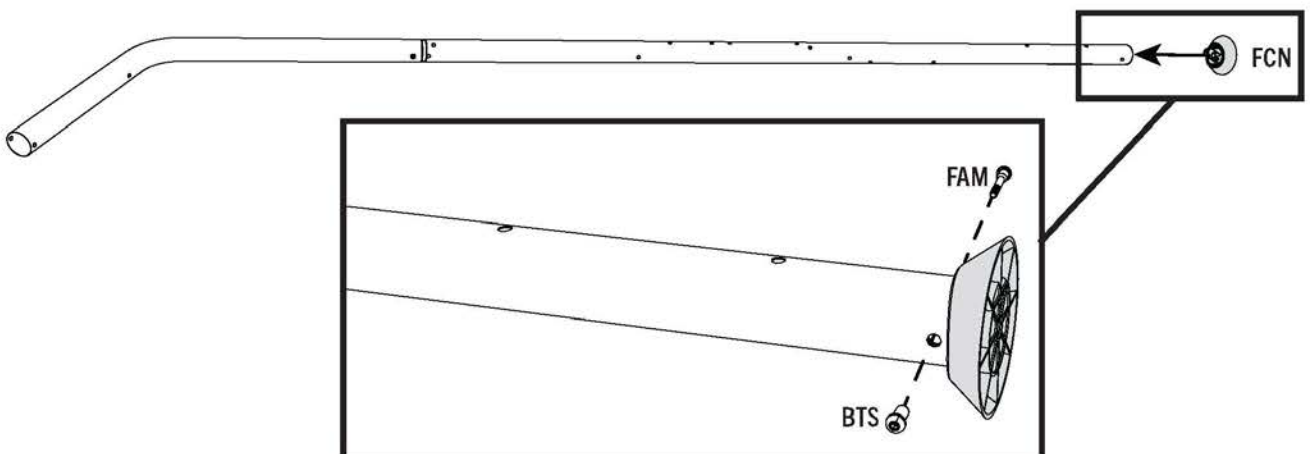
2.10

- Attach upper tower pole (GRR) to lower tower pole (GRK) with the hardware indicated.
- Fixer le poteau supérieur de la tour (GRR) au poteau inférieur de la tour (GRK) avec la quincaillerie indiquée.
- Fijar el poste superior de la torre (GRR) al poste inferior de la torre (GRK) con el herraje indicado.



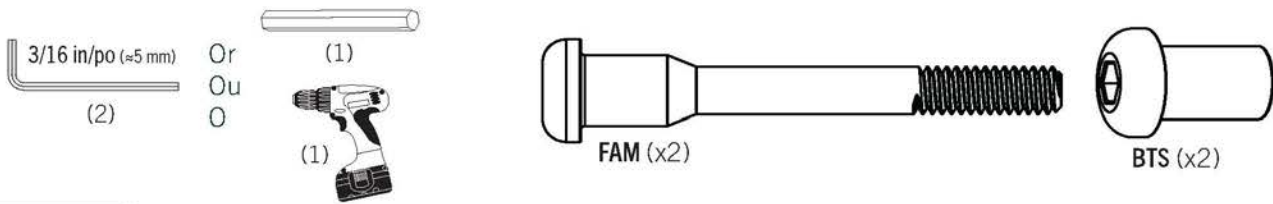
2.11

- Place a footcap (FCN) into the lower end of the tower pole. Attach the footcap with the hardware indicated.
- Placer un capuchon de pied (FCN) dans l'extrémité inférieure du poteau de la tour. Fixer le capuchon de pied avec la quincaillerie indiquée.
- Colocar un soporte de base (FCN) en el extremo inferior del poste de la torre. Fijar el soporte de la base con el herraje indicado.



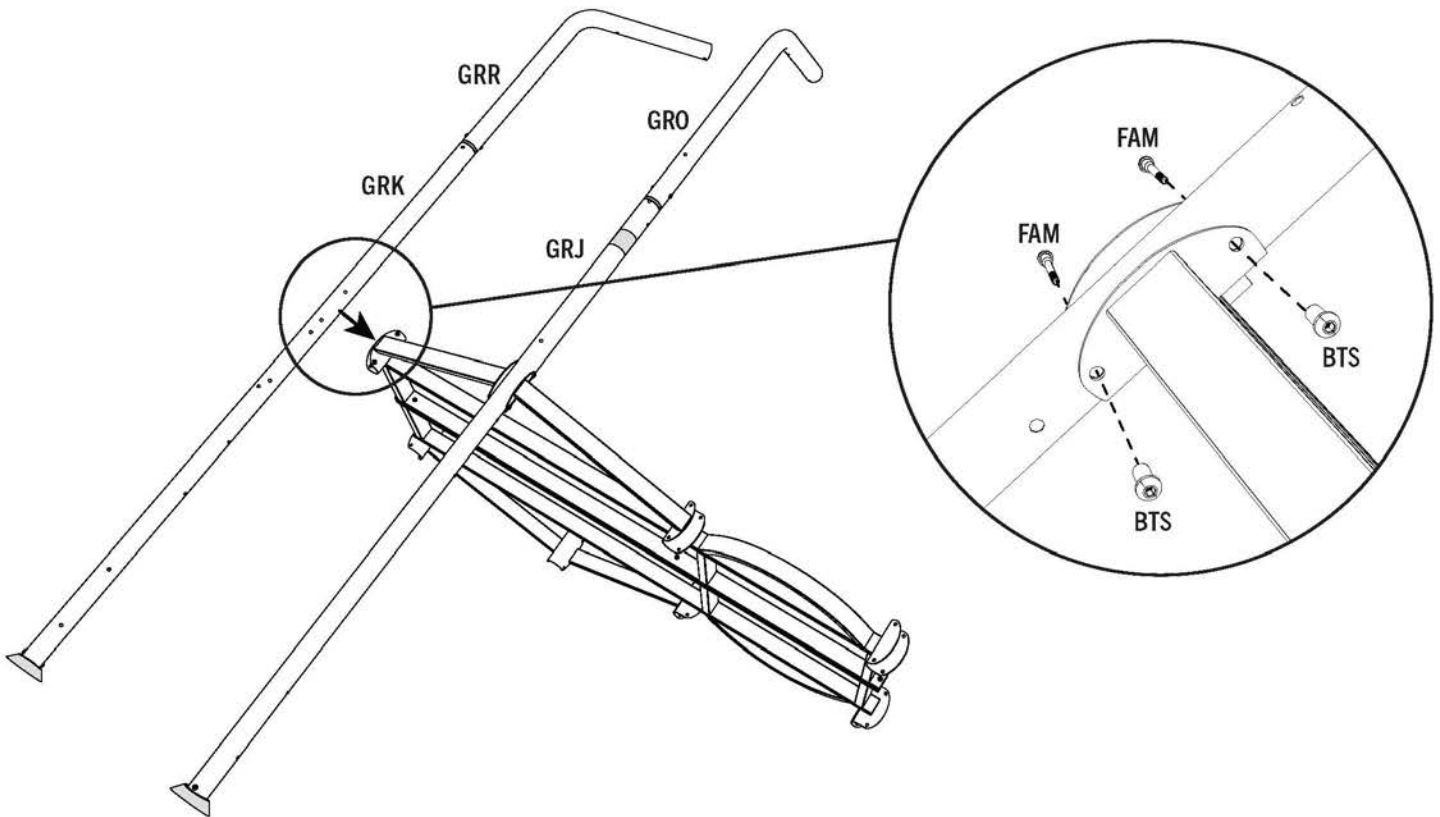
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



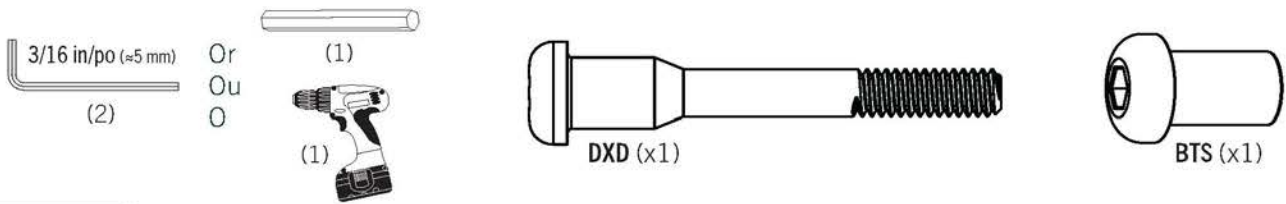
2.12

- Line up the holes as shown and attach the tower pole to the deck supports with the hardware indicated.
- Aligner les trous comme indiqué et fixer le poteau de la tour aux supports de pont avec la quincaillerie indiquée.
- Alinear los orificios como se muestra y fijar el poste de la torre a los soportes de la cubierta con el herraje indicado.



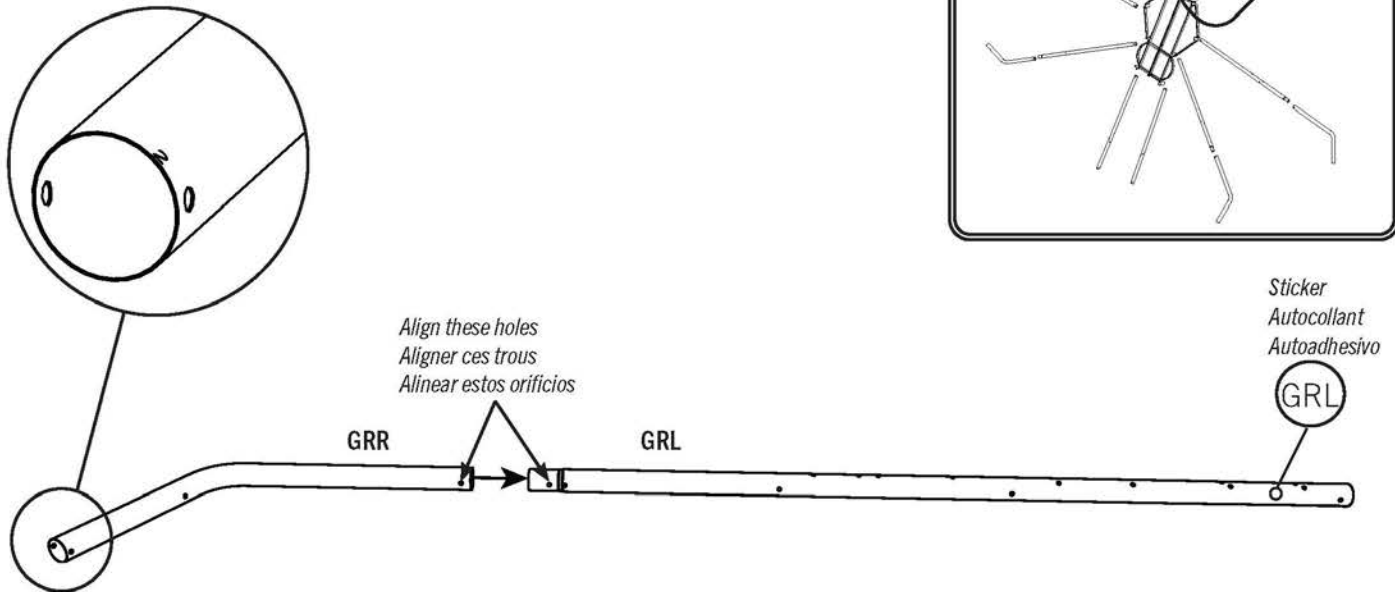
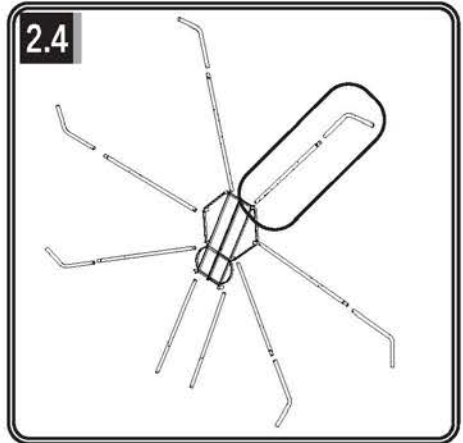
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / Outils et quincaillerie requis / Instrumental y herraje requeridos



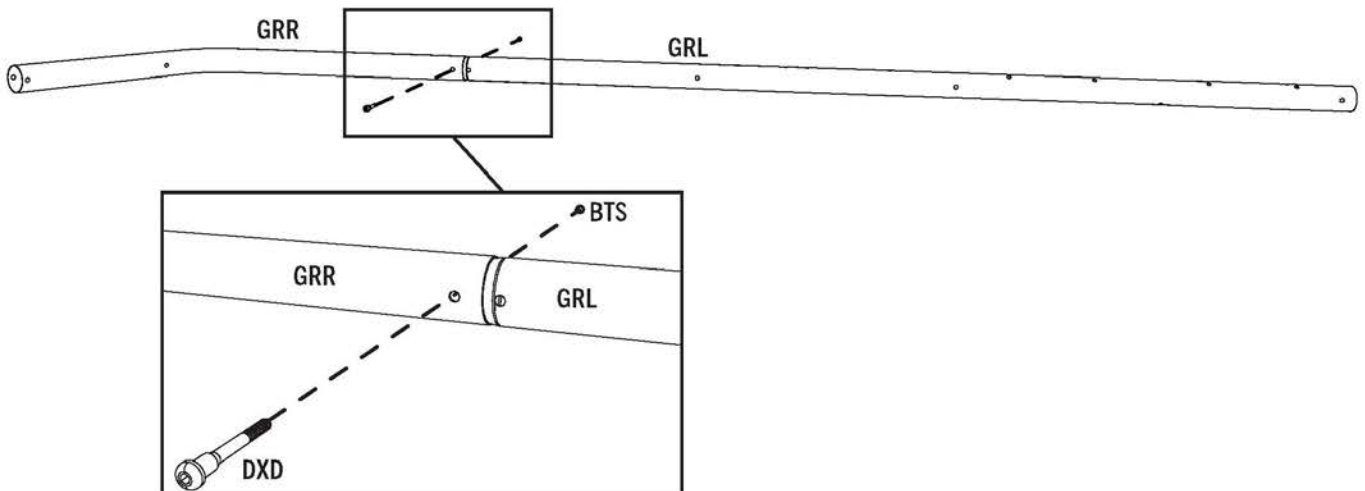
2.13

- Place the **upper tower pole (GRR)** to the **lower tower pole (GRL)** and line up the holes in the poles.
- Placer le **poteau supérieur de la tour (GRR)** sur le **poteau inférieur de la tour (GRL)** et aligner les trous dans les deux poteaux.
- Colocar el **poste superior de la torre (GRR)** en el **poste inferior de la torre (GRL)** y alinear los orificios en los postes.



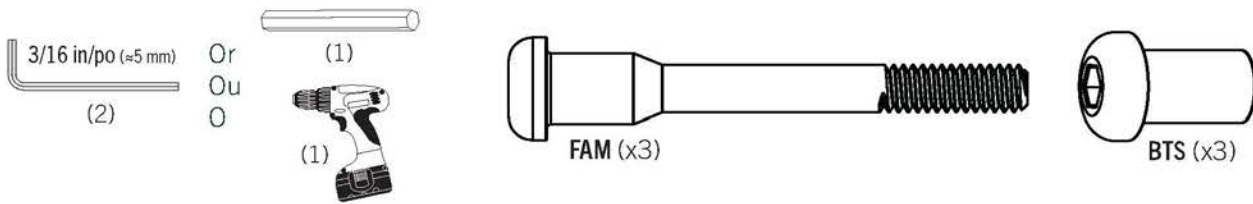
2.14

- Attach the **upper tower pole (GRR)** to the **lower tower pole (GRL)** with the hardware indicated.
- Fixer le **poteau supérieur de la tour (GRR)** au **poteau inférieur de la tour (GRL)** avec la quincaillerie indiquée.
- Fijar el **poste superior de la torre (GRR)** al **poste inferior de la torre (GRL)** con el herraje indicado.



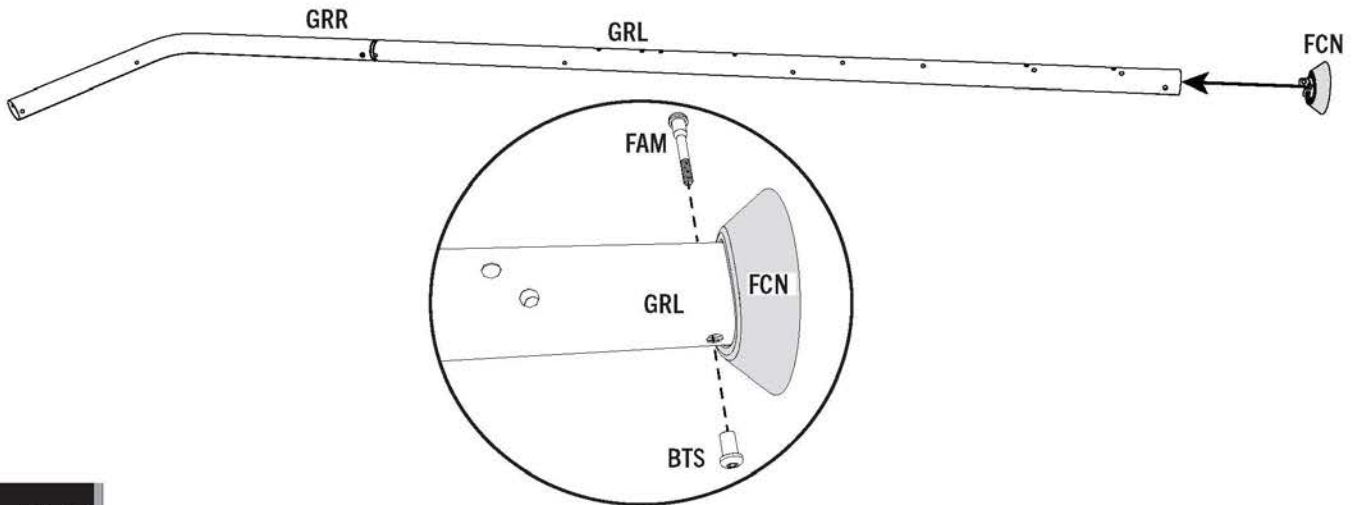
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



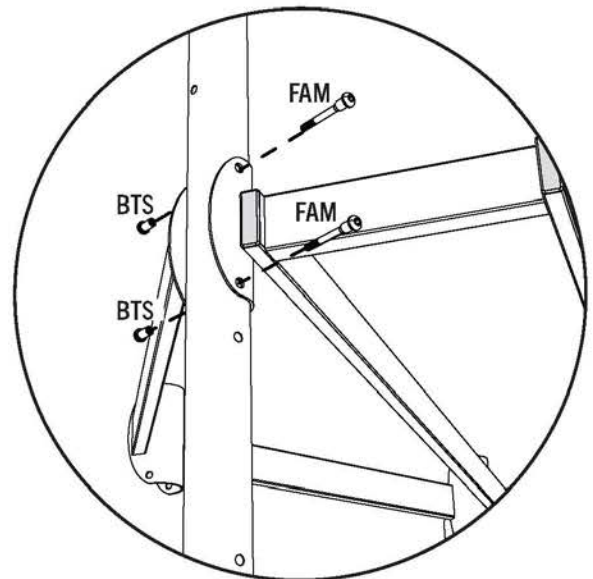
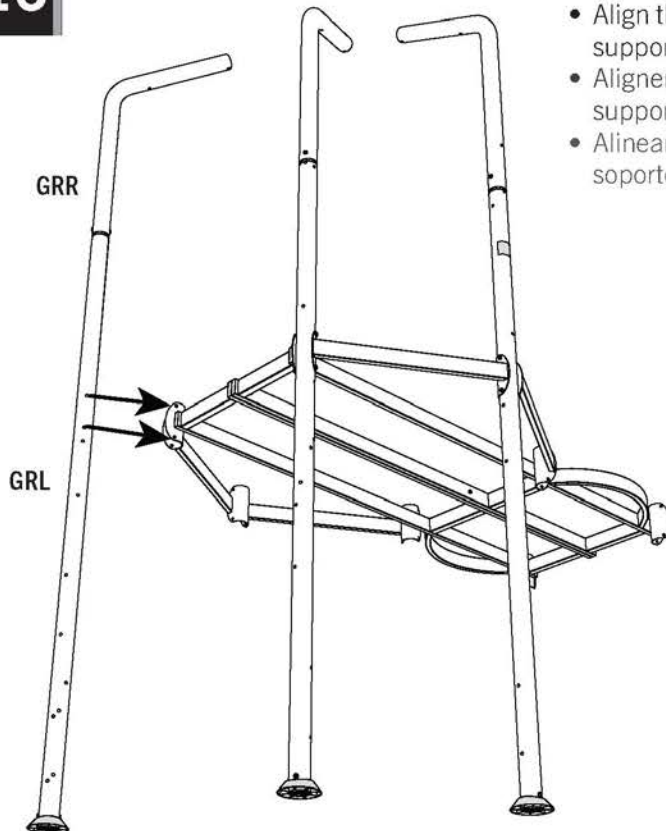
2.15

- Attach the **footcap (FCN)** to the tower pole with the hardware indicated.
- Fixer le **capuchon de pied (FCN)** au poteau de la tour avec la quincaillerie indiquée.
- Fijar el soporte de base (FCN) al poste de la torre con el herraje indicado.



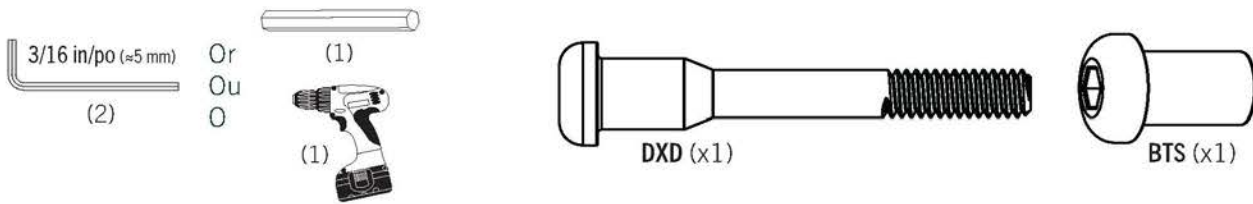
2.16

- Align the holes as shown and attach the tower pole to the deck supports with the hardware indicated.
- Aligner les trous comme indiqué et fixer le poteau de la tour aux supports de pont avec la quincaillerie indiquée.
- Alinear los orificios como se indica y fijar el poste de la torre a los soportes de la cubierta con el herraje indicado.



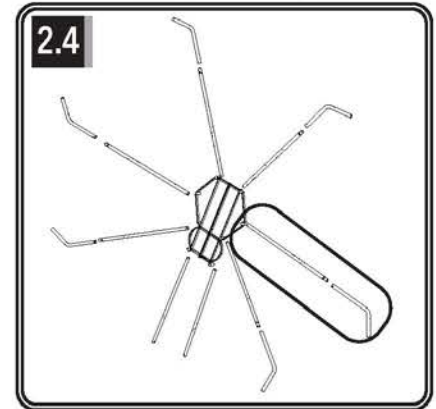
► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

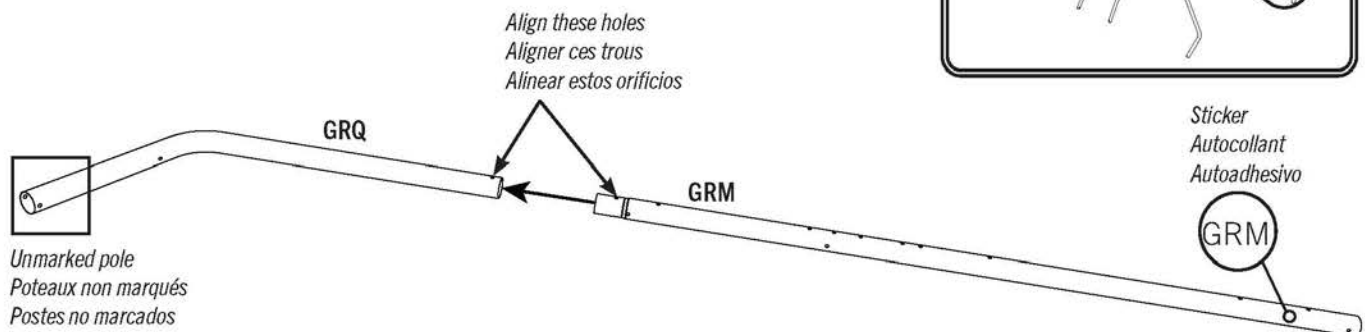


2.17

- Place the **upper tower pole (GRQ)** onto the **lower tower pole (GRM)** and align the holes in the poles.
- Placer le **poteau supérieur de la tour (GRQ)** sur le **poteau inférieur de la tour (GRM)** et aligner les trous dans les poteaux.
- Colocar el **poste superior de la torre (GRQ)** en el **poste inferior de la torre (GRM)** y alinear los orificios en los postes.



Sticker
Autocollant
Autoadhesivo



2.18

- Attach the **upper tower pole (GRQ)** to **lower tower pole (GRM)** with the hardware indicated.
- Fixer le **poteau supérieur de la tour (GRQ)** au **poteau inférieur de la tour (GRM)** avec la quincaillerie indiquée.
- Fijar el **poste superior de la torre (GRQ)** al **poste inferior de la torre (GRM)** con el herraje indicado.

